

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Jueves 9 de abril de 1987  
Año LXXXVII.—Núm. 26.510

## SEGOVIA

**Anoche fueron desalojadas de Bienestar Social las mujeres de Ayllón**

**Mañana se inaugura la VII Feria de Artesanía**

(Pág. 3)

**La tromba de agua caída ayer en la capital provocó el derrumbamiento de un pretil en el Paseo de Santo Domingo**

(Pág. 5)

**Cultivadores de remolacha denuncian una estafa de quince millones de pesetas**

(Pág. 6)

### Transbordador

## Suspensión provisional de las tareas de rescate

Zeebrugge (Bélgica).— Los expertos de la empresa holandesa «Smit-Tak» iniciaron esta mañana las pruebas para comprobar la estabilidad del transbordador británico «Herald of Free Enterprise».

Por este motivo se suspendió la operación de rescate de los cadáveres que se encuentran en el interior del transbordador, hundido el pasado 6 de marzo frente al puerto de Zeebrugge (Bélgica).

### Sir Henry Plumb, a Madrid

Madrid.— El presidente del Parlamento Europeo, sir Henry Plumb, llega hoy a Madrid para una visita oficial invitado por el presidente del Congreso de los Diputados, Félix Pons.

Plumb asistirá, el sábado, a la inauguración del encuentro entre eurodiputados y parlamentarios norteamericanos que se celebrará en la capital española hasta el 14 de abril.—Efe.

## Berlín Este no quiere imitar el «modelo Gorbachov»

Bonn.— Los dirigentes de la República Democrática Alemana rechazan para su país el modelo reformista del soviético Mijail Gorbachov, según se desprende de declaraciones a la prensa germano-occidental del miembro del Politburó del Partido Comunista de ese país, Kurt Hager.

Tras expresar la admiración que los comunistas alemanes sienten hacia «el país de Lenin», Hager manifestó ese rechazo en forma de pregunta a un redactor del semanario Stern, que le entrevistó: «¿Se sentiría usted obligado a empapelar de nuevo su casa sólo porque sus vecinos han empapelado la suya?».

Hager, de 74 años, responsable para los asuntos ideológicos y culturales en el Comité Central del Partido Socialista Unificado (comunista), de la RDA explicó que cada país socialista tiene sus propias tradiciones, un determinado nivel de desarrollo y otras circunstancias que es preciso respetar.

El ideólogo comunista calificó de inútiles los intentos de colocar una cuña entre la República Democrática Alemana y la Unión Soviética o «construir diferencias» entre los partidos comunistas de uno y otro país.—Efe

## POBRES RESULTADOS EN 1987

Las economías de las naciones más industrializadas podrían crecer este año menos del 2,3 por 100

Washington.— Las economías de las naciones más industrializadas podrían crecer este año menos del 2,3 por ciento como media, lo que hará más difícil a los países en desarrollo superar la carga de la deuda externa.

Esta es la principal conclusión del informe semestral sobre las «Perspectivas de la Economía Mundial», divulgado hoy por el Fondo Monetario Internacional (FMI), que augura mejores resultados para 1988 (el 2,9 por ciento), pero, en todo

caso, un moderado crecimiento económico para este grupo de países hasta finales de la década.

En su anterior reunión, el FMI había calculado en un 3,1 por ciento el crecimiento económico del llamado «Grupo de los Siete» y las actuales perspectivas no hacen sino afianzar la tendencia descendente de los tres años anteriores.

Un alto funcionario del FMI, al presentar el informe, dijo que el crecimiento limitado de los siete países más industrializados, por debajo de las previsiones iniciales —y menor también que el del año pasado (2,4 por ciento)— harán más difícil a los países endeudados reajustar sus economías con crecimiento moderado.

Por lo que respecta a los países en desarrollo, el Fondo Monetario Internacional pronostica un crecimiento aproximado del tres por ciento en 1987, muy por debajo del 4,5 por ciento que se había estimado como «deseable» para que superaran con su propio progreso el problema del endeudamiento exterior.

## Una compañía de seguros japonesa compró «Los girasoles» de Van Gogh

Tokio.— El misterioso comprador de «Los girasoles», de Vincent Van Gogh, que a finales de marzo se alzó con el récord mundial de precio pagado en una subasta por un cuadro, es la compañía de seguros japonesa «Yasuda».

Esta firma, la segunda en importancia de Japón en el ramo de seguros, pagó a través de un comprador anónimo, el día 30 de marzo, la cifra de 22 millones y medio de libras esterlinas (4.680 millones de pesetas).

La subasta se realizó en la galería londinense Christie's, y triplicó el precio que tenía anteriormente el cuadro del maestro holandés.

Directivos de la empresa aseguradora justificaron la adquisición de la pintura por considerarlo «la última oportunidad» para obtener un Van Gogh pintado durante el período de Arlés del artista (1888-1889).

«Esta pintura —subrayaron— conmemorará el centenario de la fundación de «Yasuda» en 1888».

El cuadro es un óleo de 92 por 73 centímetros ampliado más tarde a las dimensiones presentes de 100,5 por 76,5 centímetros, y forma parte de la famosa serie de siete cuadros sobre girasoles pintados en la localidad de Arlés, ciudad francesa en la que el pintor residió 14 meses.



MANIFESTACION DE FUTUROS MEDICOS

Estudiantes de Medicina (se calcula que unos 20.000), llegados de toda España, se manifestaron ayer en Madrid, en protesta por la aplicación de la normativa de la CEE sobre medicina general, lo que les hará alargar los estudios durante dos años más. En la fotografía de Efe, los estudiantes pasan junto a la Puerta de Alcalá (Información en página 8.ª)

## Reinosa espera realidades

Reinosa (Cantabria).— Los presidentes de los comités de empresa de Forjas y Aceros y de Cemenesa señalaron hoy a Efe que la reunión de ayer en el Ministerio de Industria estuvo llena de buenas intenciones y «estamos a la espera de realidades».

El presidente del comité de empresa de Forjas y Aceros, Fernando Fuentes, dijo que en dicha reunión «no se ha llegado a acuerdo concreto alguno y la situación de la empresa no ha va-

riado en absoluto».

Para Miguel Angel Feito, subsecretario de Industria, la solución pasa por el otorgamiento de ayudas que podrían ser de hasta el 30 y por la creación de una sociedad de promoción que se dedique a atraer inversiones a la zona.

Según Fernando Fuentes, respecto a Forjas y Aceros, «no admitiremos excedentes laborales que no pasen por la vía de la pre-jubilación».—Efe

## Fútbol

### Un yugoslavo, al Real Madrid

Munich.— Milan Jankovic, centrocampista del Estrella Roja de Belgrado, ha sido cedido al Real Madrid hasta final de temporada, con una opción para un contrato de un año.

El jugador yugoslavo sustituirá a Valdano, por enfermedad, y está en condiciones de poder jugar el próximo domingo frente al Barcelona.

El presidente del Real Madrid, Ramón Mendoza, anunció esta cesión, realizada el pasado miércoles en Viena, esta mañana en el aeropuerto de Munich y afirmó que el jugador había pasado ya los reconocimientos médicos.



## apunte del día

### ¿Conoce usted Segovia?

Dado que las ofertas turísticas son cada vez más tentadoras y con mayores facilidades para asumir su costo, seguramente serán pocos los segovianos que no hayan salido alguna vez de su tierra para pasar unos días de descanso en otro lugar de España, o más allá de sus fronteras. Sin embargo, cabe preguntarse si antes de «mentalizarnos» para acudir a cualquier playa nos hemos planteado la curiosidad de saber qué es lo que muestra al público la tierra en la que vivimos. Es decir, ¿cuántos segovianos conocemos nuestra provincia?

Hubo una campaña de la Junta de Castilla y León en la que se nos invitaba a que conociéramos lo que encierra nuestra región —que todo es admirable— y sería bueno poder conocer en qué medida hemos respondido los castellano-leoneses. A lo peor resulta que no nos hemos sentido tentados ni por comprobar que es verdad que dentro de la misma provincia de Segovia pueden disfrutarse de unos estupendos días de asueto.

¿Quién promociona aquí el turismo «dentro» de Segovia? Si descontamos tres o cuatro fiestas tradicionales (la principal son los encierros de Cuéllar) a las que se intenta dar auge por distintos medios, resulta que la mayoría de nuestros pueblos y sus zonas aledañas son prácticamente desconocidos. ¿Alguien explica a los niños las riquezas arquitectónicas de la provincia? ¿Se nos puede informar sobre qué organismo se preocupa de descubrirnos a todos la variedad paisajística de estas tierras, donde el ser menos sensible puede sentir el éxtasis? ¿Dónde han ido a parar aquellos proyectos (en ocasiones realizados) de crear unas rutas de visitas de Segovia... por los propios segovianos?

Por supuesto que cada uno puede hacer lo que mejor le plazca con su tiempo libre; pero seguramente si se le ofreciera conocer los atractivos que encierra su tierra, no desaprovecharía la ocasión. Pero hay que motivarle, hacerle comprender que también aquí, con toda la rica Naturaleza de que disponemos, es posible ser feliz en el descanso.

## CARTAS DE LOS LECTORES

### Adhesión a la Guardia Civil

Sr. Director:

Me dirijo a usted para expresar mi dolor por las muertes de guardias civiles en viles atentados tan frecuentes que para la opinión, tan insensibilizada por los medios de dirección de masas, tales hechos han dejado de ser asesinatos.

Además de dar a conocer mi solidaridad con los componentes de tan leal Cuerpo, que tantos servicios ha prestado en el silencio para el bien de la sociedad, quiero condenar a esta sociedad que impávida preside este holocausto y a los asesinados por su condición de vestir un tan inmaculado uniforme en el otro bando. Como si de un partido entre asesinos y sicarios se tratara.

Si condeno a nuestra sociedad he de hacerlo en cabeza de todos

sus representantes por su ambigua postura y falta de competencia, que no es más que fiel reflejo de un pueblo narcotizado en la mediocridad.

Sabedor de que sobre los españoles no pesa ninguna maldición ni encantamiento, espero que tomemos conciencia a tiempo y resueltamente sepamos superar cuantas lacras nos afrentan.

Me despido poniendo como ejemplo de virtudes cívicas a este Cuerpo que para mejor servir a la sociedad y a España ha renunciado a muchos de los derechos de que goza cualquier ciudadano. ¡Viva la Guardia Civil!

JOSE MARIA  
MOLINA RODRIGUEZ

## COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS DELEGACION EN SEGOVIA



CONFERENCIA SOBRE:

«EL ACUEDUCTO DE SEGOVIA - UN METODO PARA EL DIAGNOSTICO DE LAS CONSTRUCCIONES»

CONFERENCIANTE: D. ANTONIO JOSE MAS GUINDAL LAFARGA: Profesor titular de Proyecto y Cálculo de Estructuras III de la E.T.S.A.M.

LUGAR: SEDE SOCIAL DEL COLEGIO DE ARQUITECTOS. C/ DAOIZ N.º 1

DIA: JUEVES 9 de ABRIL de 1987

HORA: 18,30 horas.

## ¡Oh!, pueblo mío, ¿otra huelga de médicos?

Rafael Fernández Rosas

Miembro del Sindicato Médico  
de Segovia (integrado en la CESM)

Sí, otra y quizás otra, y otra.

Las huelgas son siempre el perfil fronterizo entre el que impone y el provocado. Por otra parte, está la totalidad de la sociedad ajena al núcleo de profesionales-trabajadores, ignorantes de los verdaderos motivos informáticos de este colectivo reivindicador; en este caso los médicos y demás personal de la Sanidad Pública. El epíteto de los galenos constituye toda una antología de sacrificios socio-económico-político, que deseo mostrárselo, pueblo mío, en este instante.

Soy consciente, que informar a la opinión pública de la caótica situación por la que pasa la asistencia sanitaria prestada al usuario en estos días conlleva una extraña y grotesca sensación de incoherencia... Sobre todo para determinadas personas que su biblia de cada información cotidiana es la «televisión». Basta oír por doquier:

¡Oh!, eso no es cierto...; si lo ha dicho la tele.

Un ejemplo real de lo que digo, pueblo mío, es el debate televisivo del día 26 de marzo. Un debate en el que la ausencia del ministro de Sanidad fue total —pienso que por miedo a encararse a la verdad delante de los cuarenta millones de españoles violentados por la huelga que nunca debía de permitir... por tratarse de lo más sagrado que es la salud conciudadana. Un debate que es criticado en la mente de todos los que vemos por su línea ascendente en la demagogia por parte de los representantes de la Administración. Fue un espectáculo de lo más denigrante y vergonzoso. Me pregunto: ¿Cómo una moderadora (Victoria Prego) puede ser tan inepta o tan comprada como para ser tan incapaz de poner orden y frenar la osadía autocrática del INSALUD tan repetida como impertinente y burlesca, no permitiendo en ningún momento exponer las razones de la huelga —tanto al representante del sindicato como al presidente de la Organización Médica Colegial—, privando así que los españoles conozcan los motivos reales de la sacudida mayoritaria de movilizaciones propuestas por los sindicatos. Este desagradable escándalo está ahí todavía, inmóvil como la misma inflexibilidad gubernamental; está ahí como las futuras huelgas si no hay más remedio, porque estamos con los enfermos, por un sistema sanitario más humano y una antiamenaza contra el colapso del resto de los ciudadanos de este amado país.

Los médicos estamos siendo desprestigiados... como baluarte de una clase privilegiada. Esta es una sensación plasmada, pueblo mío, que la albergamos desde toda la vida. Desde siempre los sanitarios de esta España tímida y desencantada por su PSOE: en estos últimos años hemos sido acusados masivamente como corruptores por los grandes ejecutivos

del poder. Lo arrastramos desde la edad Media, desde el «generalísimo» y ahora más que nunca cuando estamos precisamente inmersos en una democracia que debía salvaguardarnos de la injusticia sociológica... Por ello es tiempo de preguntarse y gritar a través del corazón fraccionado:

¿Por qué?, ¿por qué los políticos nos odian tanto? ¿Es que acaso detestan que reconozcamos a sus esposas e hijas o a ellos mismos cuando están al borde de la enfermedad irreversibles? ¿Por qué, pueblo mío?

Estos por-qué invaden a la mayoría de los médicos y, como yo, son impotentes para comprenderlo de una vez por todas. Sí, difíciles de discernirlos como los poderes fatuos. Por otra parte me interrogo: «Probablemente es que están invadidos por el stress licenciatura o doctorado, por considerar estos títulos como los más altos grados eruditos...» Bueno, si fuera así por lo que nos tienen aversión no hay problemas mandatarios; pues pueden graduarse —tengan la edad que tengan— en cualquier Universidad como galenos. ¡Ay!, esto sí, que se preparen para ingresar en la interminable bolsa de los médicos parados; y si por un casual (probable ya que al fin de cuentas pertenecen al mismo poder de caciques...) logran un puesto de trabajo como médicos extrahospitales y hospitalarios tendrán finalmente que adherirse a nuestra huelga y luchar contra sus propios césares de sangre. Las reivindicaciones no tendrán que aprenderlas porque son las mismas que ahora exponemos una y otra vez pese a que se hacen los sordos... ¿Cómo...?, ¡bueno, las repetiré!

**Primero.**— Denunciamos públicamente que los médicos seguimos siendo los peores pagados por la Administración (una nómina de cualquiera de la masa que trabaje en un ambulatorio, por caso, y que tenga un reducido número de cartillas —porque seguimos cobrando por cartilla simplemente porque les interesa a ellos, ya que nosotros siempre hemos pedido un sueldo— no cobra más de 60 a 80 mil pesetas al mes con trienios y todo). Y esta carencia retributiva es lo que nos obliga al plus-empleo (aquellos que aún lo conservamos del pasado; pues el resto no lo desempeñan por falta de tal herencia) somos los primeros que siempre, desde tiempo ha, nos autodenunciamos porque sólo queremos un puesto de trabajo que nos dé de vivir; y de esta forma tener tiempo libre para determinados hobbies como cualquier ciudadano del mundo libre.

**Segundo.**— Exigimos plena participación en los órganos de gobierno en todos los campos de la medicina: hospitalaria, rural o ambulatoria. Pues si alguien conoce en profundidad

los problemas de la Sanidad sin duda que éste es el médico-práctico. La Sanidad en general no se puede desarrollar dentro de despacho rodeado de papeles teóricos y sin la presencia participe de los técnicos en la materia. (Los resultados de cuanto se ha realizado de cara a espalda de los médicos están ahí) Centro de Salud inoperantes, reglamentos para hospitales tan descabellados que ha surgido de la noche a la mañana la unánime repulsa de la práctica totalidad de todos los médicos (hasta una reciente asamblea de presidente y consejeros de la OMC han rechazado de pleno dicho reglamento ya que se incrementa la burocratización, no se garantiza la intimidad del enfermo, ni los derechos adquiridos y laborales profesionales).

**Tercero.**— Nuestra huelga hace hincapié en paralizar las campañas de desprestigio orquestadas por la Administración contra los médicos para que nos enfrentemos unos con otros y así debilitarnos, creando de esta forma un desconcierto de tal magnitud que estamos llegando a un punto sin retorno que amenaza con colapsar todo el sistema ministerial de Sanidad...

**Cuarto.**— Apoyamos las reivindicaciones de los MIR, por una formación adecuadamente preparada para que tengamos buenos médicos como sucede en la Comunidad Europea. También nos pronunciamos a favor de tantos compañeros en paro desesperados mientras el INSALUD congela puestos de trabajo que originan mucha más masificación de enfermos a lo largo y ancho de todo el país. Masificaciones que están creando listas de espera interminables de usuarios con problemas muy serios de salud. Citaciones en algunas provincias de 6 ó 8 meses. Jamás un enfermo ha tenido que aguardar tanto para ser asistido como en estos tiempos de Gobierno Socialista. ¡Queremos colaborar con ellos, porque nadie tiene el monopolio absoluto de **Donsabelotodo!**

**Quinto.**— Luchamos, también, contra esa Orden del Excmo. Sr. ministro, por la que se han quedado unos cuatro mil médicos opositores en situación anómala (unas oposiciones aprobadas para pisotearlas y dejar a sus propietarios en la angustia y la impotencia más desbordante de cuantas han podido sufrir a lo largo de todas las historias del Cuerpo de Médicos Titulares).

Pueblo mío esta es la verdad de estas huelgas que al médico tanto miedo le da. ¡Porque no queremos huelgas! Huelgas equivalen a embrocarse. Pero Sr. ministro y séquitos, si no hay más remedio tendremos guerra y al final ganaremos nosotros, porque el pueblo está con nosotros.

(Continúa en la pág. 4)



Tras 16 días de encierro

## Las mujeres de Ayllón fueron desalojadas anoche de la Delegación de Bienestar Social

Cuatro de ellas denuncian judicialmente al delegado por agresiones

Con evidentes síntomas de cansancio y crispación en su rostro y lágrimas en los ojos las mujeres de Ayllón recogían esta mañana los enseres que durante dieciséis días las han permitido permanecer encerradas en la Delegación Territorial de Bienestar Social, de donde fueron desalojadas ayer, a las 10,30, de la noche por la Policía. Cuatro de ellas presentaron ayer una denuncia en el Juzgado de Instrucción de Guardia, contra el delegado territorial de Bienestar Social, Carlos Muñoz de Andrés, al que, como ayer informamos, acusan de haberlas agredido

Las mujeres desalojadas han informado esta mañana que fueron forzadas a salir por la Policía, sin violencia, y que desde la hora en que fueron puestas en la calle permanecieron refugiadas en el porche de acceso a la Delegación, ya que «nos sentíamos solas, era de noche y llovía», hasta la llegada del alcalde de Ayllón y otros hombres de la localidad.

Ellas y los hombres llegados desde Ayllón han pasado la noche en la sede de la Comunidad Castellana, después de que tras mantener varios contactos con Cruz Roja se les dijera desde este organismo, según su testimonio, que tenían órdenes expresas de no atenderles.

A primeras horas de hoy han regresado a la puerta de la Delegación, donde, de no haberse producido el desalojo, tenían previsto encadenarse esta mañana. Allí han ido llegando más vecinos de Ayllón y se han producido algunos momentos de tensión al pasar de algunos funcionarios a los que increpaban.

Sobre las 8,45, horas de la mañana ha comenzado la operación de recogida. Mujeres, hombres y miembros de la Policía han colaborado en la tarea de cargar sobre una camioneta colchones, mantas y otros enseres que han ocupado en su totalidad la capacidad de carga del vehículo. Pasada una media hora los vecinos de Ayllón han abandonado el lugar con intención de dirigirse hasta la sede de la Cruz Roja para expresar allí su protesta por la denegación de auxilio de este organismo.

### DENUNCIA EN EL JUZGADO

Cuatro de las vecinas de Ayllón que hasta ayer permanecieron encerradas, presentaron ayer a primera hora de la tarde una denuncia contra el delegado territorial de Bienestar Social,

Carlos Muñoz de Andrés, al que acusan de haberlas agredido.

En nuestra edición de ayer nos hacíamos eco de la versión de las mujeres, según la cual, cuando una de ellas impedía que Muñoz de Andrés abandonara una reunión que con ellas tenía, éste dio un empujón a una y propinó un puñetazo a otra. El delegado desmintió a nuestro periódico estos hechos e informó de que se había limitado a abrir con fuerza la puerta de su despacho para salir del mismo, cuando todas ellas (cinco eran las reunidas), y

no sólo una, trataron de impedirlo.

En la denuncia que presenta Francisca Quintana Sanz, María de los Angeles Berzal Martín, Nicolasa Nieto Martín y Esperanza Arribas Rodríguez, explican que el denunciado «en forma airada y violenta» dio fuertes empujones a dos de ellas, de forma que una de ellas cayó sobre una tercera que resultó herida con una pequeña lesión en la pierna y que cuando otra se acercaba al lugar de los hechos «el denunciado, sin motivo ni explicación alguna, ha descargado un violento golpe, no se sabe si con el puño cerrado o con el codo sobre el rostro de dicha señora», a la que, dicen, ocasionó lesiones en la boca y rostro. Como testigos de los hechos las denunciadas hacen figurar a cinco vecinas de Ayllón, compañeras de encierro.

F.A.

### Laboral

## Resineros y trabajadores de la construcción han protagonizado las protestas de hoy

Continúa la huelga de médicos y trabajadores de la salud

Alrededor de 100 personas, entre trabajadores de la resina y del sector de la construcción, se han manifestado a primera hora de la tarde de hoy desde la antigua casa sindical hasta la sede de la Delegación Territorial de Agricultura de la Junta de Castilla y León.

Por lo que se refiere al panorama laboral en la provincia, aparte de una huelga en el sector de la construcción que ha afectado al 90 por ciento de los trabajadores de la capital, según las centrales convocantes, CC.OO. y UGT; y de la jornada de protesta de varios resineros, que han acudido a la llamada de la central CC.OO., continúa la huelga de médicos y trabajadores de la salud. Inicialmente se tenía previsto que los trabajadores del Instituto Nacional de Servicios Sociales (INSERSO) celebraron paros a instancias del Sindicato de Administración Pública de CC.OO., pero éstos han sido desconvocados al haberse llegado a un acuerdo.

### EN LA CONSTRUCCION

UGT y CC.OO., según se ha informado, han convocado una huelga en el sector de la cons-



### LA RESINA

trucción para toda la jornada de hoy que, consultadas diversas fuentes, ha transcurrido sin incidentes de importancia. Desde primeras horas de la mañana de hoy las centrales han colocado unas pancartas delante de la fachada de la antigua casa sindical en las que se leía: «Construcción por un convenio justo. CC.OO. y UGT» y «Por el mantenimiento del poder adquisitivo».

En principio los trabajadores de la construcción iban a protagonizar una manifestación hacia la plaza Mayor pero, al final, han decidido sumarse a la de los resineros, en apoyo de sus reivindicaciones, para llegar con ellos a la Delegación de Agricultura.

Los trabajadores de la construcción protestan por las «posturas de intransigencia de la patronal», que ofrece un incremento salarial no superior al 5 por ciento, muy por debajo del que exigen los sindicatos, el 8 por ciento.

## Mañana se inaugura la VII Feria de Artesanía

Las salas del Torreón de Lozoya y la plaza de Medina del Campo volverán a ser este año escenario de la Feria de Artesanía que cumple ya su séptima edición. Desde mañana y hasta el 20 de abril 66 talleres artesanos de distintas especialidades mostrarán sus productos procedentes de toda la región. Cerámica, cantería, cestería, madera, cuero, metal, telares, vidrio, etc., son algunas de las especialidades que estarán presentes en la feria.

Como es habitual, la celebración de la feria, organizada por el Gremio Artesanal Segoviano, cuenta con el patrocinio y la colaboración de un buen número de instituciones y entidades, entre las que hay que destacar la Junta de Castilla y León (Consejería de Industria y Energía), Diputación provincial, Ayuntamiento de Segovia y Cajas de Ahorros.

Siguiendo la costumbre de dedicar cada año la feria a algún artesano destacado, este año le ha tocado el turno a Longinos Hernanz Merino (1908-1974).

Natural de Navafria, fue un artista autodidacta que instaló su residencia en su pueblo natal donde desarrolló su innata inclinación por las artes plásticas. Su verdadera vocación fue el modelaje de la madera al que se dedicó primero como simple satisfacción personal y después de forma profesional aunque pronto su actividad se vio truncada con la muerte. Su empeño en dar forma a todo cuanto caía en sus manos, con apenas algunos retoques y aprovechando siempre lo que la naturaleza hacía por sí sola, convirtió raíces, troncos y ramas en hombres, mujeres, niños y animales.

### MAÑANA, LA INAUGURACION OFICIAL

Mañana tendrá lugar la inauguración oficial de la feria con un acto que se celebrará a las 12,30 horas. Una hora más tarde quedará abierta al público. Durante el horario de visitas (de 11 de la mañana a 2,30 de la tarde y de 4 a 9,30 de la noche) se realizarán trabajos de artesanía en vivo.

### HUELGA EN LA SANIDAD

Hoy es la segunda jornada de huelga en el sector de la sanidad, convocada, con apoyo de otras organizaciones, por la Asamblea General de la Confederación Estatal de Sindicatos Médicos. CC.OO. ha invitado al resto de los trabajadores de la salud a secundar esta huelga que concluye mañana.

Datos facilitados por el Insalud han señalado que la incidencia de la misma ha sido la siguiente: En el Hospital General, de 751 médicos y trabajadores, están en huelga el 13,58 por ciento. En el Hospital Policlínico, de 203, el 7,38 por ciento; y, en la atención primaria (Ambulatorio y centros de salud), de 245, el 6,53 por ciento.

En la fotografía, un momento de la manifestación que encabezaban los resineros. A. M.

(Foto: Aurelio Martín)

### FIRMADO EL CONVENIO DEL TRANSPORTE

Sin embargo, para el convenio del transporte, no ha existido gran conflictividad, según nuestras noticias, ya que ha quedado firmado el lunes por la tarde. Han intervenido en la negociación la Federación Empresarial Segoviana (FES), a través de la patronal del transporte y las centrales UGT y USO. La subida salarial establecida es de un 7 por ciento.

**SANTA TERESA**  
La Lastrilla  
Tel. 43 77 00

**Zirconio**

**Ambulancias Segovianas, S. A.**  
LUIS ALVAREZ

**SERVICIO PERMANENTE**

Los Coches, 11      Teléfonos: 43 00 28  
42 50 61

40002 SEGOVIA



# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 10 de abril

Van 100 días; faltan 265.  
Sol: De 7,45 a 20,48 horas.

## SANTORAL

Nuestra Señora de la Caridad.  
Santos: Ezequiel, Miguel de los Santos, Pompeyo y Terencio.

## PENSAMIENTO

«Morir no es otra cosa que cambiar de residencia». (Marco Aurelio).

## FARMACIA DE GUARDIA

Hernanz Cano. Puente de San Lorenzo, 5.

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 8

1403

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios

Núm.	Ptas.
3	50
03	500
403	5.000
1402	1.250
1404	1.250

## EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 670,6 m/m  
Viento del SE  
Temperatura máxima: 15,6°

### En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 672,2 m/m  
Viento del O  
Temperatura mínima: 5,6°  
Lluvia recogida: 17,6 litros m2  
A las 11 de la mañana: 5,8°

## MUSEOS

Horarios para visita de museos en la capital.

Museo Provincial de Bellas Artes. Martes a sábados, de 10 a 14 y de 16 a 18 horas. Domingos, de 10 a 14. Cierre los lunes.

Museo de la catedral. Abierto todos los días. Sábados, domingos y festivos, de 9,30 a 18, laborales, de 9 a 13 y de 15 a 18.

Museo Zuloaga. Cerrado provisionalmente.

### EN LA PROVINCIA

Museo de Caza en Riofrío. De 10 a 1 y de 3 a 6. Martes, cerrado y domingos, abierto sólo por la mañana.

Museo Parroquial de Sotosalbos (avisar en la casa parroquial).

## EXPOSICIONES

LA CASA DEL SIGLO XV

Jaume Genovart, obra pictórica. Hasta el 30 de abril.

EN LA CASA DE LOS PICOS

Grupo Hacer: Fernando Llovet, Rafa Tardón y Soledad Saiz, diseño. Hasta el 23 de abril.

AGUARIN DE ARTE ENEBRO

Acuarelas de Francisco Igeño. Hasta el 24 de abril.

EN LA CASA DE LA JUVENTUD

El voto femenino en España.

## CONFERENCIAS

EN NUEVA ACROPOLIS

El sábado, a las 20,15 horas, en la asociación filosófico-cultural «Nueva Acrópolis», conferencia del doctor Javier Caballero sobre «Anatomía oculta del hombre».

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

HOSPITAL DE LA MISERICORDIA  
NUEVOS CONSULTORIOS  
DR. R. OREJANA ARIAS

GINECOLOGIA-OBSTETRICIA

Consulta particular:  
Martes y jueves, de seis a ocho de la tarde, previa petición de día y hora

Teléfonos: 43 08 12 (Hospital) y 42 07 65 (particular)

JOSE ANTONIO PORTELA COB

Garganta - Nariz y Oídos

Consulta previa petición de hora

c/ Carretas, 3-4.º B  
Esquina a Escultor Marinas  
Teléfono 43 77 53

## EMPRESA SECTOR ELECTRICO COMERCIAL Y SERVICIOS

NECESITA

## VENDEDOR TECNICO - COMERCIAL

El puesto requiere profesional joven con las siguientes características:

- Residir en Segovia
- Profesional autónomo a comisión
- Servicio militar cumplido
- Vehículo propio y dispuesto a viajar por la provincia de Segovia y limítrofes
- Capacidad de trabajo y negociación
- Ingresos en proporción al trabajo realizado, a comisión
- Preferible Ingeniero Técnico, Perito o Maestro Industrial
- Experiencia en ventas, no imprescindible.

Interesados enviar curriculum vitae con fotografía a RACES. Clavel, 12 - 40001 SEGOVIA  
Ref. Vendedor

## CINE

CINE-CLUB UNED

Mañana viernes, organizado por el cine-club UNED, en el salón de actos de la Caja de Ahorros y en sesiones de 8 de la tarde y 10,30 de la noche, proyección de la película «La noche de Varennes», de Ettore Scola.

## ¡Oh!, pueblo mío, ¿otra huelga de médicos?

(Viene de la pág. 2)

¡Ah, pueblo mío, en el nombre de todos mis compañeros y en el de todos los subalternos sanitarios les doy las gracias por lo paciente y abstinencia que han demostrado en estos días de «mínimos». Gracias..., por tanta compenetración con los médicos. Esto me demuestra que mis usuarios no son tan tontos como para ser confundidos por ningún diablillo.

Hasta siempre, pueblo mío, y confío en que nuestros mandatarios razonen y usen el primer mandamiento de nuestra joven democracia: escuchar y admitir —esto se llama en la frontera de la razón del alma humana: hacer justicia ciudadana—. Como también es democracia que cualquier profesional en su tiempo libre pueda ejercer sus conocimientos al prójimo: pues éstos al fin de cuentas, tienen derecho a elegir cualquier galeño en pos de su salud y a través de sus recursos privados.

Que los dioses nos sean favorables y paralíen el rodillo, pues éste también necesita algún día las atenciones médicas de una buena gestión científico-humana.

Yo confío en que nuestros gobernantes nos escuchen porque también son pueblo mío, y como tales sigo ofreciéndoles todo lo que valgo como súbdito ya que la colaboración y el buen hacer es como el dolor: una infinita experiencia subjetiva como respuesta civilizada...

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

MIENTRAS LOS DESDICHADOS ROJOS-SEPARATISTAS SON CARNE DE CAÑON

Vitoria.— Anoche, el general Miaja, jefe de la Junta de Defensa de Madrid, dirigió una alocución a las horas de separatas y bolcheviques del frente de Vizcaya. Les exhortó a no retroceder y a impedir por todos los medios que Bilbao caiga en poder de los nacionales.

Después, el presidente de la república de Euzkadi dirigió otra breve alocución a sus milicias, excitándolas en igual sentido y haciéndolas ver que deben hacer un esfuerzo supremo por ser inútil ocultar que la situación es gravísima. Invitaba a todos a la concordia y a la unión más estrecha.

Mientras los ciegos milicianos caen despedazados por un ideal que no sienten, la mayor parte de sus dirigentes ha abandonado ya la capital de Vizcaya, habiéndose refugiado en Santander. Esta huida ha sido acelerada a consecuencia de la actuación de los aviones nacionales.

## AVISOS

INSCRIPCIONES PARA UN SIMPOSIO EUROPEO SOBRE TURISMO EN EL MUNDO RURAL

La Asociación Castellano-Manchega de Escritores de Turismo, con el patrocinio de la Diputación de Guadalajara, ha organizado un simposio europeo sobre turismo en el medio rural, bajo el nombre de Agrotur-87, que se va a celebrar en la localidad alcarreña de Pastrana, del 21 al 24 del próximo mayo. El simposio ha despertado enorme interés y atracción fuera de nuestras fronteras, por lo que los posibles interesados deberán cumplimentar su inscripción antes del próximo día 21. Las ponencias versarán sobre «Agroturismo y medios de comunicación social», «Posibilidades del turismo rural en España» y «Distintos modelos de agroturismo en Europa».

Las condiciones de participación pueden solicitarse a: Diputación Provincial. Plaza de Moreno. 19001 Guadalajara, o a la Federación Española de Periodistas y Escritores de Turismo. Gran Vía, 68, 4.º izq. 28013. Madrid.

tve

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, Retorno a Edén. 16,25, La tarde. 17,55, Avance telediario. 18,00, Barrio sésamo. 18,30, El kiosco. 19,00, El bigote de Babel. 19,30, Con las manos en la masa. 20,00, MASH. 20,30, Telediario. 21,15, Norte y sur. 22,20, Debate. 23,50, A media voz. 00,15, Vuelta Ciclista al País Vasco. 00,25, Telediario. Teledporte. 00,55, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45, Carta de ajuste. 18,59, Apertura y presentación. 19,00, Hijos e Hijas. 19,25, Dibujos animados. 19,40, Curso de inglés. 20,00, Agenda informativa. 20,30, El plumier. 21,00, Juan Ramón, de fondo. 22,00, Jueves cine. 23,50, Metrópolis. 00,20, Despedida y cierre.

Rne

PROGRAMACION REGIONAL PARA MAÑANA

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, A la vuelta de la esquina (reportajes, oferta cultural...). 13,30, Informativo regional en conexión con las distintas provincias castellano-leonesas. 15,05, Carretera regional (avance de Carretera nacional con datos de interés centrados en Castilla y León). 18,05, Castilla y León a las seis y cinco (boletín de noticias).

Radio Segovia

PARA MAÑANA

00,15, Historias de medianoche. 00,45, Toladiario. 2,03, A las tantas... 4,03, De la noche a la mañana. 6,03, Onda pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,03, Hoy por hoy. 12,03, Segovia en directo. 13,03, Mediodía cadena SER. 13,30, Información local. 14,05, SER deportivos. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,03, Su programa. 16,30, Así es la vida. 17,03, Cita a las cinco. 18,03, La saga de los Porretas. 18,15, Tardes sin fronteras. 19,30, Santo rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Club deportivo. 21,03, Regional Castilla-León. 21,30, La zarzuela. 22,03, Notas locales. 22,05, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas, INFORMATIVOS SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las diez de la mañana programación simultánea con A.M. con los espacios «Onda Pesquera», «Matinal SER», «Cosas de Segovia». 10,03, Encuentros en la Radio. 13,00, Los 40 principales. 22,05, Notas locales. 22,10, Sonotone. A partir de las 23,00, programa simultáneo con A.M., incluye los programas Hora 25, El Deporte, Punto y Aparte, Historias de Medianoche, Toladiario, A las tantas.

Radio Cuellar

PARA MAÑANA

00,15, Historias de media noche. 00,45, Toladiario. 2,03, A las tantas. 4,03, De la noche a la mañana. 6,03, Onda pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,03, Hoy por hoy. 11,30, Cita matinal. 11,45, La saga de los Porretas. 12,03, En directo. 12,30, Informativo local. 12,35, Escaparate. 13,05, Panorama evangélico. 13,30, Conexión con Radio Segovia A.M. 16,03, Club de sobremesa. 16,30, Así es la vida. 17,03, Cita a las cinco. 18,03, Música, sólo música. 20,00, Conexión con Radio Segovia A.M. (Coincidiendo con las horas, Informativos de la Cadena SER).

antena3

FM 94.8

PARA MAÑANA

06,30, El primero de la mañana (N). 08,30, El primero de la mañana (L). 09,00, Viva la gente. 14,03, Antena de Segovia. 14,30, Antena deportiva en Antena 3. 15,00, Crónica 3. 15,30, Las tardes de Antena tres. 19,00, Lunes y Martes «Metadona»; miércoles, jueves y viernes «los 33 de A3». 20,00, Lunes y martes, «Los 33 de A3»; miércoles, jueves y viernes «Verde esmeralda». 21,00, Gomaespuma. 22,00, La salud es lo que importa. 23,00, Hora cero. 24,00, Supergrafía en la hora cero. Polvo de estrellas. 04,00, Repetición Gomaespuma. 05,00, Repetición Supergrafía. Cada hora Noticias en Antena 3.

PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (97.6 MHz). 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas.



## Aprobados los proyectos de acondicionamiento del entorno de la iglesia de El Salvador y del talud del paseo del Salón

Se solicita subvención al MOPU para recuperar los canales y la antigua fuente de conducción del acueducto

La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento, que preside el alcalde, Emilio Zamarriego, ha aprobado el proyecto de acondicionamiento del entorno de la iglesia de El Salvador, por un importe de 10 millones de pesetas.

Se contratará personal a través del Instituto Nacional de Empleo y se designa director de la obra al arquitecto Municipal, Federico Coullaut Valera, y subdirector al aparejador municipal, Florián Cardiel.

Por el mismo sistema y con un presupuesto de 6.835.040 pesetas, queda aprobado el proyecto de obras de rehabilitación y ajardinamiento en el talud del paseo del Salón.

Por un importe de 2.461.000 pesetas, se adjudican a la empresa José Luis Lago Berrendero, las obras de reparación de las pistas polideportivas del barrio de San Lorenzo y de la ciudad deportiva de La Albuera.

### RECUPERACION DE LOS CANALES DEL ACUEDUCTO

Se solicita al Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo (MOPU), que actualmente realiza obras de acondicionamiento en la carretera N-601, entre El Espolón y el acueducto, la aportación de la cantidad necesaria para recuperar los canalillos y la fuente de la antigua conducción de agua del acueducto, conforme se ha interesado por la Comisión Territorial de Patrimonio Cultural.

## Al aire de la calle

PELIGRO DURANTE AÑOS

Desde hace varios años, incomprendiblemente, sigue en estado de semirruina, con harto peligro para viandantes, el edificio número 5 de la calle de Muerte y Vida, al que ya nos hemos referido en algunas anteriores ocasiones. El lateral que da a la casa números 1 y 3 constituye, como decimos, un peligro constante, aparte de un aspecto antiestético por su impresión de abandono. No es explicable que no se hayan puesto en marcha los recursos precisos para que ese edificio sea protegido de alguna forma y se evite el peligro. Sabemos que algunos vecinos se han dirigido a la Alcaldía en este sentido, pero en el Ayuntamiento parece que hay muchos problemas desde hace tiempo y cuesta trabajo atender a cosas que pueden ser fácilmente solucionables.

**Si este espacio lo ocupara su anuncio, le verían miles de lectores**

Se aprueba el presupuesto actualizado de la primera fase de las obras de restauración y rehabilitación del edificio número 22 de la calle Marqués del Arco, por 12.845.174 pesetas. Las obras se efectuarán por contrato y no por administración como se había previsto.

El vehículo auto-escala del Parque de Bomberos, adquirido en su día a la empresa Higarsa, y que en algunos momentos ha sido polémico por algún fallo técnico (por ejemplo en el incendio de la Casa de Infantes de La Granja y en una exhibición pública), ha sido recibido definitivamente por el Ayuntamiento. El acuerdo fue adoptado en ausencia del miembro de la Comisión de Gobierno, José Ignacio García García.

A la Delegación Territorial de Educación y Cultura se le concede licencia de obras para restaurar la iglesia de San Quirce, según el proyecto presentado por la arquitecta Alicia González.

## Servicio de Correos y Telégrafos durante las próximas fiestas

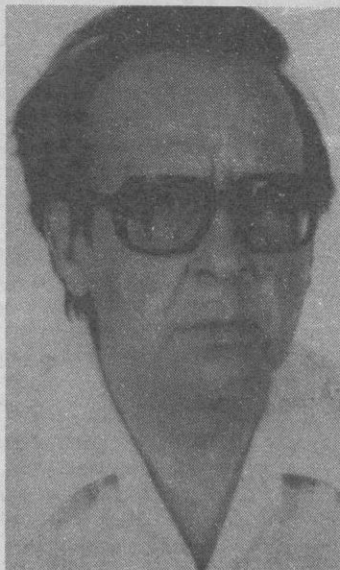
La Oficina de Correos y Telégrafos suspenderá el servicio como es habitual el próximo día 17 de abril, festividad de Viernes Santo, según una nota remitida a nuestra Redacción por la Jefatura Provincial de Correos. En la misma nos informa del funcionamiento de los distintos servicios durante las fechas de Semana Santa.

El día 16, de 9 a 14 horas, funcionarán todos los servicios telegráficos, excepto el giro urgente. El día 17, como hemos dicho no habrá servicios. El sábado, 18 de abril, de 9 a 14 horas funcionarán los servicios de información y registro general, venta de sellos, admisión de correspondencia certificada de 1.ª categoría (cartas y tarjetas), admisión, reparto y entrega de correspondencia urgente y postal exprés. De 9 a 18 horas: admisión y pago de giro urgente y de 9 a 19 horas: admisión, reparto y entrega de telegramas y radiotelegramas de todas clases, burofax, fonotélex y cabina télex.

La Jefatura Provincial de Correos recomienda, por otra parte, que la correspondencia urgente ordinaria se deposite en el buzón mural que se encuentra situado al lado de la venta de sellos en el vestíbulo de la oficina.

## Tertulia de los Martes

## Luis Martínez Drake y sus exigencias creadoras



No se sabe a ciencia cierta si es una muleta para andar por la vida con más defensas o si es el resultado de una lucidez extrema. Lo cierto es que Luis Martínez Drake contempla la vida en general y se contempla a sí mismo desde una enorme distancia. Es la suya una ironía que a veces destila una cierta amargura y otras un fino sentido del humor.

Sabiéndose dotado para escribir, ha renunciado a este ejercicio en más ocasiones de las que quienes conocen sus poe-

sías, hubieran deseado. Entre sus dos primeras obras «El descampado» y «La yerba» (accésit premio Adonais, 1959), el «Canto de San Millán», y los poemas resultantes de su aún reciente residencia en París hay períodos de silencio en los que, si bien dedicado a otras actividades relacionadas con la Filosofía, se instala en el convencimiento de que seguir con la poesía no sería otra cosa que ceder a la inercia y la rutina. Si bien una lectura de sus poemas —y la última Tertulia de los Martes ofreció la ocasión— demuestra que hay una enorme evolución en la forma, que conlleva —en su caso de forma muy especial— una evolución en el fondo, fruto de su propia experiencia a la que se entrega ya a raíz de «El encerrado».

Hay en él continuas referencias a la negación. Es reveladora en este sentido la frase con que terminan los poemas de «Canto de San Millán»: «Y también ocurría que ahora NO». El mismo explica ese No final como «la constatación de la nada del mundo de los sueños. La nada con recuerdos heideggerianos, es decir, sustentadora de los noes y de las negaciones y anterior a ellos».

Para más «inri» los últimos poemas, esos que podríamos llamar para entendernos los «poemas de París» llevan a modo de titular o de advertencia el siguiente preámbulo: «Y ahora que he vuelto, no os voy a contar nada». Pero nada más oír los primeros versos sabemos que tiene muchas cosas que contarnos, que lo hace de forma precisa, sincera y armónica y que en cualquier momento nos cortará el grifo de las confidencias, convencido de que nos hace un enorme favor:

¿Qué «culpa» tiene de todo esto su relación temprana con Luis Felipe Vivanco? Al parecer, bastante. Volviendo a tomar el hilo de sus confesiones encontramos algunas claves para entender esos silencios pertinaces: «Con Luis Felipe Vivanco asistí al nacimiento de la palabra poética... aprendí de él la "utilización" del mundo, del único que entonces yo tenía, como materia poética». Pero también adquirió lo que él llama conciencia de sus limitaciones poéticas al descubrir que «la fuerte exigencia de todo auténtico artista es que sabiéndose el más apto para vivir, se dedica a desvivir». Exigencia ésta que considera más fuerte que la de la soledad y que no está dispuesto a asumir.

Afortunadamente, aunque él se empeñe en decir que llevado de la rutina, ha secundado de vez en cuando a esta exigencia desviviendo lo suficiente como para regalarnos algunos poemas.

Luis Martínez Drake lleva consigo un cúmulo de conocimientos, lecturas y reflexiones. Lo que muchos llamarían un «importante bagaje cultural», lo cual es bueno cuando se refleja en su obra (ocurre cuando escribe) y no tan bueno cuando le sirve de excusa para no hacerlo.

La Tertulia sirvió para conocer sus «viejos» y nuevos escritos y se convirtió en un acto simbólico, por lo que tenía de reencuentro con una poesía que nació con voluntad de reencuentro.

Angélica Tanarro

## Ayer por la tarde

## Una espectacular tromba de agua provocó el derrumbamiento de un pretil en el Paseo de Santo Domingo

Puso en evidencia, una vez más, la deficiente infraestructura de saneamiento de la ciudad

Una espectacular tromba de agua, acompañada de aparato eléctrico, cayó ayer tarde sobre la ciudad por espacio de dos horas, de 15,30 a 17,30, aproximadamente. Los 17,6 litros de agua caídos por metro cuadrado, dato que nos facilita el Observatorio Meteorológico, fueron suficientes para poner, una vez más, en evidencia la deficiente infraestructura de Segovia en materia de desagües.

Atarjeas y alcantarillas levantadas por la acción de las aguas, o quitadas por los vecinos para evitar el taponamiento de los arrastres, calles invadidas por el agua, barro, piedras y otros elementos, e importantes estancamientos de agua en las zonas bajas de la ciudad, fueron una vez más los tristes espectáculos que se repiten los días de lluvia intensa.

Ayer, además, la lluvia provocó que fuera cortado nuevamente al tráfico de vehículos y peatones el paseo de Santo Domingo. En esta ocasión, afortunadamente, no porque las aguas provocaran nuevos derrumbamientos de la muralla, como ya ocurriera el pasado mes de febrero, sino por el derrumbamiento del pretil que limita el paseo con las huertas que existen a orillas del Eresma. El agua derribó unos siete metros de pretil, justo a la altura de donde se derribó hace dos meses parte de la muralla.

En precaución de que la climatología pueda afectar a la



zona, mediante nuevos derrumbamientos, o corrimiento de tierras merced a la erosión que sufre el terreno, el tráfico de peatones y vehículos queda prohibido en el citado paseo desde la

Residencia Provincial hasta el barrio de San Marcos.

En la fotografía, el tramo de pretil derrumbado.

(Foto: Aurelio Martín)



## Cultivadores de girasol denunciarán por estafa a «Industrias Pont - Borges»

Dicen que les adeuda 15 millones de ptas.

Cultivadores de girasol de nuestra provincia van a demandar por estafa a la empresa «Industrias Pont-Borges» que les adeuda 15 millones de pesetas, según nos informa en un comunicado la Unión de Agricultores y Ganaderos de Segovia (UAGS).

Esta organización dice que dicha empresa ha comprado en nuestra provincia aproximadamente una tonelada de pipas de girasol a un precio de entre 15 y 20 pesetas por kilogramo y que no han pagado sus deudas, al no respetar los precios firmados.

Este asunto ha provocado diversos incidentes el pasado fin de semana, principalmente en San Cristóbal de la Vega, donde

un grupo de agricultores, según informa la UAGS estaban dispuestos a hacerse con las máquinas de sembrar que dicha empresa tenía en la localidad. Este hecho fue impedido por la Guardia Civil.

La última noticia al respecto es que las máquinas no están en su lugar y que Industrias Pont-Borges acusa a la UAGS de su desaparición:

La UAGS niega tal cosa e informa de que existen pruebas documentales del proceder de esta empresa en relación con su deuda por lo que, asesorados por su organización, los agricultores van a denunciar a ésta por estafa.

### Música

## Concierto de órgano en la catedral a cargo de Sir Nicholas Jackson

En el magnífico órgano del Evangelio de la catedral, cuya sonoridad llena cumplidamente el amplio espacio, la Filarmónica contando con el concurso de sir Nicholas Jackson, ofreció el concierto correspondiente al mes de abril.

El programa rigurosamente clásico se compuso con obras de Correa de Arauxo, de puro virtuosismo y de frecuente inclusión en esta clase de recitales. Siguió la audición con sendas composiciones del que muchos conceptúan como el organista más destacado del siglo XVII, Girolamo Frescobaldi que resultó excelente en el cromático, de avanzada concepción armónica, que aprovechó Jackson para sacar un gran rendimiento al instrumento. A continuación se ofrecieron cuatro partituras de J.S. Bach. Sin pausas ni interrupción de aplausos como pidió el artista, se interpretaron de Purcell otras cuatro obras en las que resaltaron nítidas la claridad, soltura y espontaneidad de este compositor. Para el final se nos permitió oír el extraordinario órgano - concierto n.º 10 op 7 n.º 4 de G.F. Handel. Se trata de una partitura tocada con gran frecuencia y que permite un estilo de semi-improvisación. El concertista nos manifestó que era la primera vez que lo tocaba sin orquesta, por lo que tuvo que echar el resto, haciendo un esfuerzo con que suplir la falta de aquella.

Esto dio ocasión para apreciar los resortes de Jackson, con un segundo movimiento, el allegro, magníficamente resuelto. Esta obra fue muy del agrado del auditorio y confirmó a nuestro intérprete como el completo y gran músico que es.

Con la del martes son tres las ocasiones en que tocó en Segovia. La anterior en la inauguración del órgano recién restaurado del Santuario de la Fuenclisa, el 10 de noviembre/85, jornada de tan grato recuerdo. Por ello nos pareció que debíamos aprovechar su breve estancia en nuestra ciudad para que diera este nuevo concierto.

El cronista se permitió el lujo de pasear por las esbeltas naves de la catedral, de tan variadas y sugerentes luces, y escuchar la música en su recorrido. Apreciar los cambios de intensidad sonora en ese itinerario. Investigar desde qué rincón se oye mejor, y recrearse con la bella arquitectura del templo. Es una experiencia gratificante y recomendable, no por repetida menos sorprendente, con la sola condición de no perturbar a los asistentes.

Lo desapacible de este mes de abril, el día lluvioso, y el temor al frío, disminuyeron sensiblemente la concurrencia de público, desluciendo un acto musical que en el terreno artístico alcanzó una alta cota.

REMACHA

## Dos cambios en el cartel del festival taurino APADEFIM

Curro Vázquez y Marcos Valverde, sustituyen a Manzanares y Celso Ortega, respectivamente

Aún se permanece en estado de expectación cara a la situación climatológica que, al parecer no ha sufrido cambios determinantes, aunque los pronósticos apuntan hacia una mejoría que no llega a Segovia. Caso de que el cambio se produzca y consecuentemente el festival se pueda celebrar con normalidad, el cartel ha sufrido dos cambios en su conformación por motivos de fuerza mayor. José Mari Manzanares torea una corrida de toros el día 12 en Ciudad Real, y Celso Ortega el joven portuense lo hace en Laguna de Duero. Las dos vacantes dejadas por los diestros enunciados, serán cubiertas por el torero linarense Curro Vázquez y por el novillero de alternativa Marcos Valverde.

El cambio no tiene consecuencias negativas; toda vez que Curro Vázquez es torero de corte clá-

sico, de los que motivan al público selecto, por su fino concepto del toreo y arte en sus plásticas maneras de comportarse ante la cara del toro. Y Marcos Valverde se despide como novillero en este festival segoviano, ya que el próximo día 18 toma la alternativa en Hellín, con toros de Jiménez Prieto, con «Antoñete» de padrino y ceremonia y «Joselito» de testigo.

Ahora, tan sólo queda esperar acontecimientos de carácter climatológicos. Que el tiempo acompañe para que el próximo domingo día 12, a las cinco de la tarde en la plaza de toros de Nueva Segovia, se produzca esta nueva convocatoria, la décimoquinta, con todos los pronunciamientos favorables.

Pablo Pastor

## 26 técnicos han realizado un curso sobre instalaciones eléctricas en la edificación

Se ha celebrado en la ciudad un curso sobre «Instalaciones eléctricas en la edificación», organizado por el Colegio Oficial de Aparejadores y Arquitectos Técnicos de Segovia, Unión Eléctrica Fenosa, S.A. y la Asociación de Aplicaciones de la Electricidad, ADAE, delegación centro, con la colaboración de la Delegación Territorial de Fomento de Segovia.

En el curso, han participado 26 técnicos de toda la provincia, que han analizado la problemática de las instalaciones eléctricas en nuestra región. Los temas que se han desarrollado a lo largo de las más de ocho horas de curso. La inauguración estuvo a cargo de Manuel Álvarez Polo, aparejador, vocal de Cultura del Colegio. En cuanto a los temas, fueron:

Previsión de cargas de un edificio», por José Carlos Toledano Gasca, físico, jefe de Formación de ADAE-Centro. «Instala-

ciones de enlace», por Manuel Del Prado, ingeniero técnico industrial, jefe del Distrito Segovia de Unión Eléctrica Fenosa, S.A. «Puestas a tierra», por Miguel Ángel Matesanz, técnico comercial. «Tarifas eléctricas», por Antonio Luna Alonso, ingeniero industrial jefe de Asesoría de ADAE-Centro. «Cálculo de cables y tubos», por Franco Martín Sánchez, aparejador, profesor titular de la E.U. de Arquitectura Técnica de Madrid. «Tramitación administrativa», por Luis Alberto López Muñoz, ingeniero industrial, jefe de la sección de Industria de la Delegación Territorial de Fomento.

El acto de clausura estuvo presidido por Tomás Martínez, delegado territorial de Fomento, quien resaltó la dedicación y el interés de los profesionales por asistir periódicamente a este tipo de cursos y animó a los organizadores a continuar con su labor divulgativa.

## Todos los sábados, la ruta de los castillos

La agencia «Viajes Enebro» de Segovia ha iniciado la llamada ruta de los castillos que se realizará todos los sábados. El recorrido incluye visitas a Sotosalbos, Pedraza, —donde además de visitar el castillo se ofrecerá a los integrantes de la ruta un vino de la tierra— Sepúlveda, donde se celebrará la comida y Turégano con visita incluida a su castillo-iglesia. Las salidas tienen lugar todos los sábados a las diez de la mañana.

UN DIARIO es, también, un excelente amigo.

Y  
EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA  
lo es de usted.

### Sucesos

## Agredida una persona que visitaba nuestra ciudad

Una religiosa que ayer se encontraba pasando el día en nuestra ciudad con un grupo de niños fue atacada por un individuo que, tras herirla en una pierna se dio a la fuga. La religiosa fue atendida en el Hospital General de una herida leve producida por una navaja. Tras realizarla una cura pudo continuar viaje.

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de dos accidentes de circulación que ocurrieron ayer en los términos municipales de Segovia y El Espinar. El balance fue de un herido menos grave y dos leves.

Otro herido leve fue el resultado de un accidente ocurrido en el casco urbano de Segovia y del que nos informa la Policía Municipal. Se produjo al chocar un vehículo que circulaba por la avenida de José Antonio contra un árbol.

A consecuencia de la tromba de agua caída ayer sobre la ciudad, los bomberos tuvieron que realizar numerosas salidas, entre ellas a extraer agua de las viviendas de los gitanos en el Termino.

### A DISPOSICION JUDICIAL

Un individuo cuyo nombre responde a las iniciales A.M.M. ha sido puesto a disposición judicial por funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía. El detenido está reclamado por juzgados de Jerez de la Frontera, Málaga, Valencia y Murcia por diversos hechos delictivos.

Se ha denunciado la sustracción de una cazadora en una discoteca de la capital. Su propietario la valora en 8.000 pesetas y contenía unas 4.500 y unas llaves.

Un vecino de SAN CRISTOBAL DE LA VEGA ha denunciado la sustracción de seis o siete máquinas sembradoras valoradas en unas 700.000 pesetas. Las máquinas fueron robadas en una nave de la citada localidad.

## PEREGRINACION POR LA «RUTA MARIANA»

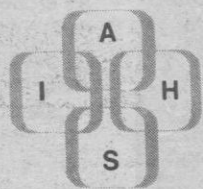
LOURDES - TORRECIUDAD  
EL PILAR

4 DIAS: 30 (jueves) de abril, 1 (viernes),  
2 (sábado) y 3 (domingo) de mayo 1987

Precio todo incluido: 17.200 pesetas

RESERVA DE PLAZAS:

Teléfonos: 17 11 05  
43 15 37



**A.I.H.S.**  
Agrupación Industrial  
de  
Hosteleros Segovianos

Recuerda a sus afiliados que la **Asamblea General Ordinaria** tendrá lugar el próximo **lunes 13 de abril**, a las **10,30 de la mañana**, en los locales de la Agrupación (c/ Domingo de Soto, 3 - 1.º)  
Los temas a tratar son de interés para todos.



## José Carlos Monsalve pregunta al Gobierno por la supresión de partidos médicos en Segovia

La supresión de partidos médicos en la provincia de Segovia, con el consiguiente perjuicio que ello supone para los habitantes de las zonas afectadas, ha motivado la presentación de una pregunta al Gobierno, a través de la Cámara Alta, del senador Popular por Segovia, José Carlos Monsalve.

El senador Popular, que pregunta al Ejecutivo si se han valorado los riesgos y los costes que para los asegurados de las zonas afectadas por la mencionada supresión supone la exigencia de los desplazamientos para recibir la atención médica que precisen y exige que se adopten medidas respecto a los derechos adquiridos por los médicos titulares afectados, recuerda que según resolución de la Consejería de Bienestar Social de la Junta de Castilla-León, se inicia de oficio el expediente de supresión de Partidos Médicos de Garcillán, que se integra en el de Martín Miguel, y Anaya, cuyo núcleo de población pasa a integrarse en el Partido Médico de Zarzuela.

«Los centros de salud de la provincia de Segovia —añade José Carlos Monsalve en el texto

de su pregunta— suman un total de seis y sus Equipos de Atención Primaria no acogen aún a todos los Partidos Médicos de dicha provincia y concretamente a Garcillán y su anejo de Anaya, cuya población asistencial suma la cantidad, no despreciable, de cerca de 600 habitantes, con una estructura de la población envejecida aproximadamente del 40%, que por su avanzada edad, y deficiente economía se ve impedida para realizar desplazamientos».

### MEDICOS EN PARO

El senador popular, en relación con lo anteriormente expuesto, resalta en el texto de su pregunta que en la provincia de Segovia existen más de 100 médicos en paro, y por ello, exige al Ejecutivo que antes de decidir la amortización de plazas en la provincia sea ponderada debidamente su contenido (entre asistencia y prevención) en directa correlación entre el número de médicos en lista de espera de empleo y la circunstancia de no tener tales plazas de cobertura de los equipos de Atención Primaria.

### CEDILLO DE LA TORRE

## Fallos en servicios públicos

Aprovechando que la primavera, y con ella el buen tiempo, se deja sentir por nuestras tierras segovianas, les propongo una sencilla, pero entrañable, visita a uno de esos pueblos que sólo sabemos que existen unos cuantos; más que por eso no deja de tener su encanto y su historia: Cedillo de la Torre.

Está situado en la zona nordeste de nuestra provincia, en el partido judicial de Riaza. Para llegar hasta él se puede entrar por la Nacional I en los desvíos de Boceguillas o de Carabias, respectivamente. Pero ¡ojó! van gan preparados con tanques, o por lo menos con tractores, pues les será casi imposible acceder a él de otro modo, tal y como está la carretera. ¡Ah!, se me olvidaba, aún nos queda otro camino, por Campo de San Pe-

dro... ¡ni lo intenten! Las condiciones son peores.

Tras salvar ese primer problema, han llegado al pueblo y en él pueden pasar una jornada entrañable: Visita a los lugares pintorescos (como la famosa Haz), a su torre (que da apellido al pueblo, e incluso se dice que posee reminiscencias mudéjares) y ¡cómo no! charlar con sus habitantes, lo cual siempre nos enriquece.

Así, casi sin darnos cuenta, llegan las once de la noche y ustedes decidirán regresar a su hogar, pero... ¡fastidio! El coche no arranca. «¿Qué le pasará?»... «En fin, llamaremos por teléfono a la grúa». Se dirigen al bar para realizar la consabida llamada y... ¡sorpresa! no hay teléfono en él. El único aparato existente es uno público que, por estar en una casa particular, ya está cerrado...

¿Qué hacer entonces? Tienen dos alternativas: O pedir a algún habitante que les lleve donde ustedes residen o esperar hasta las ocho del nuevo día a que abran el teléfono...

Con esta «pequeña fábula» quiero que la voz de muchos ciudadanos del medio rural se oiga y a quien le corresponda tome conciencia de estas situaciones para ellos cotidianas.

S. Redondo

## Muestra provincial de teatro joven

Convocada por la Agencia de Servicios a la Juventud, de la Junta de Castilla y León, se celebrará en la Casa de la Juventud, la fase provincial de la Muestra de Teatro Joven 1987.

Dos grupos participan este año: El Grupo de Teatro Independiente «Zereja» de Cuéllar, y el Grupo de Teatro «Neguillan» de Coca. El primero participó ayer con dos obras «Pic-Nic» y «Ceremonias por un negro asesinado»; el segundo lo hará hoy con la representación de «Roma no paga traidores».

## Enlace matrimonial

En la villa de Fuentepelayo y en su iglesia parroquial de Santa María la Mayor, se ha efectuado el enlace matrimonial de la señorita María-Isabel Olmos Migueláñez, hija de nuestro colaborador literario en dicho lugar, Jesús Olmos, quien fue padrino de boda, con Jesús-María Álvarez Vallejo, de Aldea Real.

La ceremonia fue oficiada por el párroco, Sebastián Arribas Arribas, efectuando las lecturas el hermano y el padre de la novia. El grupo folklórico «Arenal», de Fuentepelayo, integrado por doce chicos y chicas y del que también forma parte la desposada, interpretó diversas composiciones a lo largo de la misa, y en la homilía, el celebrante se refirió a la esencia del matrimonio cristiano.

A la salida de la ceremonia, los novios fueron saludados con el clásico lanzamiento de arroz y luego, ello, sus familiares e invitados, en torno a los 400, se trasladaron a Segovia, para celebrar el banquete de bodas en el restaurante Valentín.

## Subvención para obras de desarrollo comunitario

Dentro de la línea de ayudas al desarrollo comunitario que contempla subvenciones a los municipios de hasta el cincuenta por ciento de la obra a realizar si el término está incluido en zona de agricultura de montaña, se han aprobado recientemente por la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes de la Junta de Castilla y León las siguientes ayudas:

Localidad	Clase de obra	Subvención concedida
Riaguas de S. Bartolomé	Acondicionamiento presa	800.000 ptas.
Alconadilla de Maderuelo	Pavimentación	250.000 ptas.
Rebollo	Construcción abrevadero	248.000 ptas.
Carrascal de la Cuesta	Pavimentación calles	1.250.000 ptas.
Losana de Pirón	Pavimentación calles	700.000 ptas.

# 1.343 PLAZAS

Para DIPLOMADOS UNIVERSITARIOS, INGENIEROS TECNICOS, etc.

Convocadas las siguientes oposiciones:  
**MINISTERIOS Y S. SOCIAL. CUERPOS DE GESTION.** 1.152 plazas. Ejercicios escritos (ninguno oral). Instancias hasta 20-4-87.  
**CONTROLADORES LABORALES.** Convocatoria B. O. E. 31-3-87. 191 plazas. Dos ejercicios escritos (ninguno oral). Instancias hasta 20-4-87.  
**¡¡GRAN EXITO DE NUESTROS ALUMNOS EN OFERTA DE EMPLEO!!** (Vea relaciones de aprobados). Infórmese HOY MISMO de la oposición que le interese enviándonos su dirección.

## CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS

Sagasta, 23. 28004 Madrid. Teléfono 91/445 93 35 (cinco líneas)  
 Velázquez, 24. Teléfono 275 50 04 (cuatro líneas)

## CANTIMPALOS

## HERMANAMIENTO CON BURGO DE OSMA

Las XIII Jornadas Gastronómicas de la Matanza o Fiestas de la Matanza 1987 organizadas por un importante hotel de Burgo de Osma (Soria), tuvieron por objeto en esta edición, el homenaje y hermanamiento con varios pueblos castellanos de tradición y actividad en el campo de la chacinería, se trata de Candelario, Miranda del Castañar y Guijuelo, de Salamanca, San Pedro Manrique, de Soria, y Carbonero el Mayor y Cantimpalos, de Segovia.

Entre citas y referencias como «Se parece al cerdo, que no tiene desperdicio» o «Del cerdo me gusta hasta los andares», gastrónomos y matarifes inician preparativos haciendo uso de ganchos, barreños, cuchillos, baños de barro, artesas de madera, embudos, cordeles; para seguidamente conducir al animal a la mesa matona y tumbarse

le encima. Tras el «golpe de gracia» del matarife, se recogerá la sangre sin parar de moverla, evitando así su coagulación. Después de muerto, el fuego lo purificará, siendo tostado con paja o lo que más abunde en cada lugar, también se utiliza el to-millo, rastrojo, escobas, retamas. Tras abrirlo y extraer sus interiores llegará el primer trago de vino, celebrando de esta forma la garantía de subsistencia para el año próximo.

El acto de hermanamiento tuvo lugar, entre actividades folklóricas e intercambios de presentes; con la degustación de chorizo de Cantimpalos.

Estuvieron presentes en el acto varios industriales, miembros de la corporación municipal y el alcalde de Cantimpalos, Pedro Matarranz.

Emilio García

## SEPULVEDA

## Galardón internacional a un restaurante de la localidad

Una vez más la Gastronomía Sepúlveda ha sido galardonada, esta vez le ha tocado el turno al restaurante «Hernanz», el cual ha participado en el V Certamen Internacional de Bib en España.

Se ha celebrado en Madrid en el Casino «Gran Madrid», el Restaurante Hernanz ha conseguido La Corona de Oro Internacional de la Gastronomía.

Bid, es un organismo con sede en EE.UU. y en España, que reconoce públicamente a la empresa, personas y productos que desarrollan una labor comercial y profesional en este mercado y es un organismo de interés público para la difusión de la labor empresarial y profesio-

sional. Al acto de entrega de premios asistieron 150 empresarios nacionales y extranjeros, al igual que distintas personalidades de los cuerpos diplomáticos, la Universidad, la economía, la empresa y las artes.

### PRUEBAS DE COCHES CLASICOS

También se ha desarrollado la prueba de coches clásicos deportivos (Auto Bub Villa de Madrid), que realizaron una carrera cronometrada en un circuito urbano de Sepúlveda de 4,100 kilómetros.

El primer premio, donado por el Ayuntamiento de Sepúlveda, fue para el coche marca Porsche; el segundo, donado por Restaurante «Casa Paullino», para el coche marca MG, y al mejor cuidado, donado por Antonio Román (Cervezas Skol), para el vehículo marca Jaguar.

Juan E. y Angel J.

SE PRECISA  
**VENDEDOR**  
 PARA EMPRESA  
 AGROQUIMICA  
 Zona de Segovia  
 Se valora experiencia  
 y titulación  
 ENVIAR CURRICULUM  
 APARTADO 87  
 CUELLAR (Segovia)

## PLACER EN EL KIOSCO

Sí, en el kiosco, porque ahora ya está a la venta la revista

## EROTIC TELE-PHONE SEX

En ella encontrarás la clave para poder ponerte en contacto con la chica que desees.

Más información: Tel. (93) 253 26 91

## POR FIN EN TU KIOSCO

Y también en sex-shops

RADIO  
  
 104.1  
 FM  
 Serie Oro  
 SEGOVIA

¡¡Para Vd. que es exigente!!  
**APARTAMENTOS DE LUJO**

En el Mar Menor

1.ª LINEA DE PLAYA

Facilidades hasta 20 años

CONSTRUYE Y VENDE:

**VALMAR**

Tel. 43.57.24. SEGOVIA

NOTA: Le invitamos a visitarlos gratis este fin de semana.



## Mañana, huelga de Renfe, Iberia y Aviaco

### Se pactaron los servicios mínimos

Madrid.— Los comités de huelga de Renfe, Iberia y Aviaco llegaron a un acuerdo para la elaboración de los servicios mínimos que operarán durante la huelga de 24 horas programada para mañana, viernes, en estas empresas, informaron fuentes sindicales. Los servicios mínimos sólo quedan pendientes de ratificación por parte de la Administración, aunque según las mismas fuentes, dado el precedente de anteriores casos, se cree que no variarán.

En el caso de Renfe, las noches del 9 al 10 y del 10 al 11 circulará exclusivamente un tren entre Madrid y cada una de las principales ciudades, en ambos sentidos, y en cuanto a trenes transversales (los que no pasan por Madrid, operará sólo una unidad en cada sentido las noches del 9 al 10 y del 10 al 11 en los trayectos Barcelona - Sevilla, Barcelona - Málaga y París-Lisboa.

Respecto a los trenes de cer-

canías el día 10 se mantendrá entre el 50 y el 75 por ciento de los servicios entre los seis y las nueve, y las dieciocho y veinte horas en las zonas de Asturias, Barcelona, Guipúzcoa, Madrid, Málaga, Valencia y Vizcaya.

No circulará, en cambio, ningún tren diurno de largo recorrido ni regional, durante la jornada de huelga.

La dirección de Renfe ha introducido la novedad de dotar con billete de vuelta gratis, hasta el día 26 de abril, a los pasajeros que utilicen los trenes a partir de las cero horas del día 11, una vez concluida la huelga.

Los trenes, cuyos pasajeros se beneficien de esta iniciativa, serán una veintena, en plazas sentadas y literas, quedando excluidos los coches - cama.

#### SERVICIO TELEFONICO

Para información a los usuarios, Renfe ha montado un servicio telefónico en:

Madrid: 91/31410100.  
Barcelona: 93/3224142.  
Bilbao: 94/4238634.  
Valencia: 96/3513612  
Sevilla: 954/414111.

Las secciones sindicales de Renfe no han llegado todavía a un acuerdo con la empresa sobre los mínimos del día 15, ya que éstos quedan condicionados «al restablecimiento de un clima de paz social que pasa por el cese de coacciones a los trabajadores», así como la retirada de la orden que impida viajar con tarifa reducida a los ferroviarios y familiares en Semana Santa.

Respecto a Iberia, los servicios mínimos pactados la pasada madrugada comprenden 53 vuelos para las huelgas del 10 al 15 de abril, un ligero incremento sobre los paros del 27 al 31 de marzo, que enlazarán las principales ciudades con las islas, las islas entre sí, y Madrid con Bar-

celona, Málaga, Santiago de Compostela, Bilbao y Sevilla, todos en ambos sentidos.

Aviaco mantendrá, dentro de los servicios mínimos establecidos, únicamente 22, de los 93 vuelos regulares, entre la Península y Baleares e interinsulares de Baleares, también en ambos sentidos.

Las tres empresas dejarán de recaudar en conjunto el día 10 una cantidad estimada en 650 millones de pesetas, mientras que los pasajeros afectados pueden elevarse a unos 600.000.

## Ceuta Unida, nuevo partido político

Ceuta.— Ceuta Unida es el nombre de un nuevo partido presentado ayer en esta ciudad cuyo principal objetivo es defender y promover los derechos e intereses sociales y económicos de los ceutíes y la «perpetua permanencia de Ceuta dentro de la integridad del territorio nacional español».

Rafael Montero, comerciante y portavoz de este nuevo partido, dijo en la presentación que Ceuta Unida está por encima de las ideologías y abierto a todos los que quieran trabajar por la ciudad.

Los principales problemas que tiene Ceuta son, a su juicio, la vivienda, sanidad, orden público, aduana de Algeciras, turismo y la Ley de Extranjería.

### Síndrome tóxico

## Bengoechea sabía que la colza era para el consumo humano

Madrid.— Jorge Pich, gerente de la empresa JORPI, que según el fiscal actuó de intermediario entre las empresas RAPSA y RAELCA, dijo ayer que él mismo había advertido a Juan Miguel Bengoechea, propietario de RAPSA, que Ramón Herrero, de RAELCA, quería aceite de colza para destinarlo al consumo humano.

Bengoechea mantuvo en sus declaraciones efectuadas la semana pasada que ignoraba que RAELCA se dedicara a aceites comestibles y que siempre pensó que el aceite de colza importado por RAPSA y comercializado por RAELCA se dedicaba a uso industrial.

Pich, rompió el tono de días anteriores y dijo que iba a contestar a todas las preguntas que le fuera posible.

Durante sus declaraciones mantuvo que se podía haber hecho rico con la operación de vender colza desnaturalizada a RAELCA, pero que, a pesar de que estaba en una delicada situación económica, no quiso meterse en el negocio debido a que Ramón Ferrero le dijo en una reunión que mantuvieron en Barcelona, en mayo de 1981, que tenía una planta envasadora de aceite comestible.

## Cerca de 20.000 estudiantes de Medicina se manifestaron ante el Ministerio de Sanidad

Madrid.— Entre 15.000 y 20.000 alumnos de todas las facultades de Medicina de España se manifestaron ayer ante el Ministerio de Sanidad para exigir que se abran vías que permitan a todos los licenciados en Medicina acceder a los dos años de formación que exige la Comunidad Europea.

Los manifestantes, que lanzaron huevos y naranjas contra la fachada del ministerio, corearon gritos contra el ministro de Sanidad, Julián García Vargas. La manifestación iba encabezada por una pancarta en la que se leía «Estudiantes de Medicina en huelga: por un futuro», el mismo lema de la marcha del pasado 24 de marzo, en la que participaron unos 10.000 jóvenes.

La directiva de CE por la que protestan los estudiantes obliga a todos los licenciados en Medicina a poseer un diploma, certificado o título que confirme su formación específica en medicina general. Esta formación será al menos de dos años tras el período de licenciatura para poder ejercer como médico generalista en la Seguridad Social.

Los manifestantes vestían batas blancas y portaban silbatos que hicieron sonar durante gran parte del recorrido, que comenzó en el estanco del parque del Retiro. La manifestación congestionó el tráfico en el centro de Madrid, ya que confluyeron a esa hora —mediodía— en la zona cuatro manifestaciones distintas.

En las pancartas que portaban los futuros médicos podía leerse: «Vargas, ¿por qué nos amargas?», «Vargas, Maravall, la medicina está fatal», «Gobierno, infórmanos, no más años de carrera», «Vargas, Maravall, nunca ejercerán la medicina general», etcétera.

Tras la manifestación, unos 2.000 estudiantes comenzaron un encierro indefinido en la facultad de Medicina de la Universidad Complutense de Madrid, que no terminará, según explicaron, hasta que la Administración se sienta a negociar.

## El paquete bomba de Barcelona vino de Burgos

Burgos.— El artefacto explosivo que produjo heridas graves al cineasta Luis Rodríguez Aller y a su madre, María Aller, fue enviado desde Burgos, a través de la empresa de transportes «Seur», confirmó el Gobierno Civil de la provincia.

El paquete fue enviado el pasado lunes por un individuo que facilitó una dirección que ha resultado ser falsa, según ha podido comprobar la Policía.

Un portavoz del Gobierno Civil de Burgos indicó que la Policía trata de encontrar analogía entre este atentado terrorista y el que hace varios meses se cometió contra un industrial navarro, por el mismo procedimiento y también enviado desde Burgos.—Efe.

## ESTANCADA LA NEGOCIACION DEL CONVENIO DEL METRO

Madrid.— Las negociaciones realizadas ayer tarde entre la dirección del Metro y el comité de empresa (formado por CC.OO., UGT, Sindicato Libre del Metro Suburbano, CNT y USO) sobre el convenio colectivo partían de las mismas posturas encontradas que habían derivado en las huelgas de los pasados días 2 y 7, por lo que la huelga convocada para mañana, parecía inevitable.

La dirección de la empresa, según un portavoz, se mantiene en la oferta que realizó el pasado 26 de marzo, rechazada por los sindicatos.

## bolsa de madrid

INFORMACION FACILITADA POR



BANCO DE BILBAO

COTIZACIONES DE HOY

En la sesión de hoy se han extendido las mejoras, alcanzando al sector de la construcción y materiales de la construcción. Telefónica y petróleos también participaron de esta mejoría.

En petróleos, Española de Petróleos sube 2.

En eléctricas, Catalana sube 5, Reunidas de Zaragoza 2, Iberduero 0,75, Cantábrico baja 2, Sevillana y Unión Fenosa 0,25. Endesa 1. Repiten cambio Viesgo, Gas y Electricidad, Hidrola y Saltos del Nansa.

En metálicas básicas, Hornos sube 1, Felguera 15, Nueva Montaña 3 y Tubacex 7. Alavesas baja 7. Repite cambio Olarra.

En materiales de construcción, Asland sube 12, Uralita 7, Valderribas 25 y Valenciana 5.

En químicas, Cros baja 2 y Energías 3. Explosivos sube 4. Repite cambio Española del Oxígeno.

En metal mecánica, Sistema AF sube 50 y Amper 16.

En automóviles, Tudor sube 15 y Fasa 10. Baja Motor 5,75. Repite cambio Citroën.

En material de transportes, Auxiliar de Ferrocarriles sube 5.

En alimentación, Koipe sube 9, Uniasa 15, Azucarera 5, Ebro 40 y El Aguila 10. Baján Tabacalera 15 y Viscofan 5.

En papelera, Sarrió sube 8 y Unipapel 5. Papelera Española baja 5.

En construcción, Dragados sube 9 y Fomento 20.

En comercio, Finanzauto repite cambio.

En inmobiliarias, Encinar y Urbanizadora Metro repiten cambio. Vallehermoso baja 10, Urbis 4 e Inmobiliaria Metro 24.

En seguros, Mapfre sube 15 y Fénix 87.

En bancos, Bilbao baja 1, Hispano 5. Sube Central con 9, Popular con 50 y Santander con 12. Repiten cambio Vizcaya y Banesco.

Telefónica subió 1,25.

El índice general de la Bolsa de Madrid subió hoy 1,14 puntos y cerró a 222,68.

## EN POCAS LINEAS

El número de concejales a elegir en cada término municipal, en las próximas elecciones, dependerá de las cifras de población resultante después de la renovación del padrón municipal referido al 1 de abril de 1986, según un decreto que publicaba ayer el «BOE».

El plan informático y de telecomunicaciones de la Expo-92 supondrá unas inversiones superiores a los seis mil millones de pesetas. Esta suma será aportada por la propia organización de la Exposición Universal, por los fabricantes de tecnología a través de una serie de patrocinadores, o en forma mixta por ambas partes, según informa «Efe».

Los filólogos Manuel Fernández Galiano y José Luis Varela y el catedrático de Psicología José Luis Pinillos son los candidatos para ocupar en la Real Academia Española la vacante que dejó Pedro Sainz Rodríguez.

La Confederación Independiente de Funcionarios (CSIF), ha presentado ante la Organización Internacional del Trabajo una queja formal, contra el Estado español, por la discriminación a la que los funcionarios se ven sometidos.

Los ministerios de Trabajo, Educación, Obras Públicas, Cultura e Interior firmaron ayer cuatro convenios de colaboración con el Instituto Nacional de Empleo (INEM) por valor de 6.967 millones de pesetas.

## 5.034 PLAZAS

### AUXILIARES MINISTERIOS y S. SOCIAL

Ambos sexos, desde 18 años (sin límite). 3.646 PLAZAS. Instancias hasta 14-4-87. Exámenes antes del verano. Cuestionarios y mecanografía. NUEVO PROGRAMA (20 temas). YA TENEMOS LAS NUEVAS CONTESTACIONES. ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD COMO NINGUNA ANTERIOR!!

### CORREOS Y TELECOMUNICACION

Ambos sexos, desde 18 años (sin límite). Instancias hasta 20-4-87. Exámenes 6-9-87. Dos ejercicios escritos (ninguno oral). 1.060 plazas Escala de Clasificación y Reparto (sin mecanografía). 328 plazas Escala de Oficiales (con mecanografía).

¡¡GRAN EXITO DE NUESTROS ALUMNOS EN OFERTA DE EMPLEO!! (Vea relaciones de aprobados). Infórmese HOY MISMO de la oposición que le interese enviándonos su dirección.

### CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS

Sagasta, 23 - 28004 Madrid - Tel. 91/445 93 35 (cinco líneas)  
Velázquez, 24 - Teléfono 275 50 04 (cuatro líneas)



## Precaria situación de los mosaicos

### romanos de Paradinas

Por Manuel Pérez Pérez

Quien ha oído hablar de Paradinas, la identifica con sus mosaicos romanos localizados en su Plaza Mayor.

En varias guías de la provincia de Segovia, como la de F. Javier Cabello, de 1928, resalta que «es muy conocido su mosaico y no es el único que hay en el pueblo. Hoy ocupa gran parte de una de las plazas del mismo, a poca profundidad del suelo y llega a penetrar bajo algunas de las viviendas de dicha plaza».

Pero no quiero profundizar en su historia, sino en su actual estado de conservación.

Bastante se ha escrito sobre su estado, sobre todo en aquellas fechas de finales del año 1967 y principios del 1968, cuando el mosaico se encontraba protegido por una capa de tierra, de apenas 15 cms., por donde los carros, el ganado y los tractores pasaban por encima sin causarle el menor daño, donde en dos mil años ha estado conservándose como oro en paño.

En el invierno, a comienzos del año 1968, se autorizaron unas excavaciones arqueológicas por la Dirección General de Bellas Artes. Pensábamos que su posible restauración sería un éxito, pero cual sería nuestra sorpresa

al ver, después de unos años, su actual estado de abandono. De ellas se hizo una memoria, fotografías y dibujos, los dos técnicos de Bellas Artes que se personaron para realizar los trabajos de arranque y consolidación lograron asegurar una parte depositándola en el piso del Ayuntamiento, pero las necesidades de utilizar el salón hicieron que fuera trasladado a otras dependencias del propio Ayuntamiento con el consiguiente peligro a la hora del transporte y del lugar de destino, pues la humedad sería un gran enemigo para las teselas. La otra parte que se levantó y que son las piedras que se desprendieron en el momento del arranque y consolidación, se depositaron en unos sacos de plástico, que fueron guardados y apilados, para, igual que la parte consolidada, ser trasladados a dependencias, con el perjuicio de extravío de piedras que por su mínimo tamaño son irrecuperables.

Se van a cumplir veinte años de su levantamiento, de ser abandonado por la Administración encontrándose en condiciones de bastante deterioro. ¿Qué va hacer la Administración? Hoy el pueblo quiere su mosaico en el lugar de origen, de donde nunca lo debieron sacar. Para ello hay que restaurarlo y ubicarlo en su lugar para poderlo ver. «in situ».

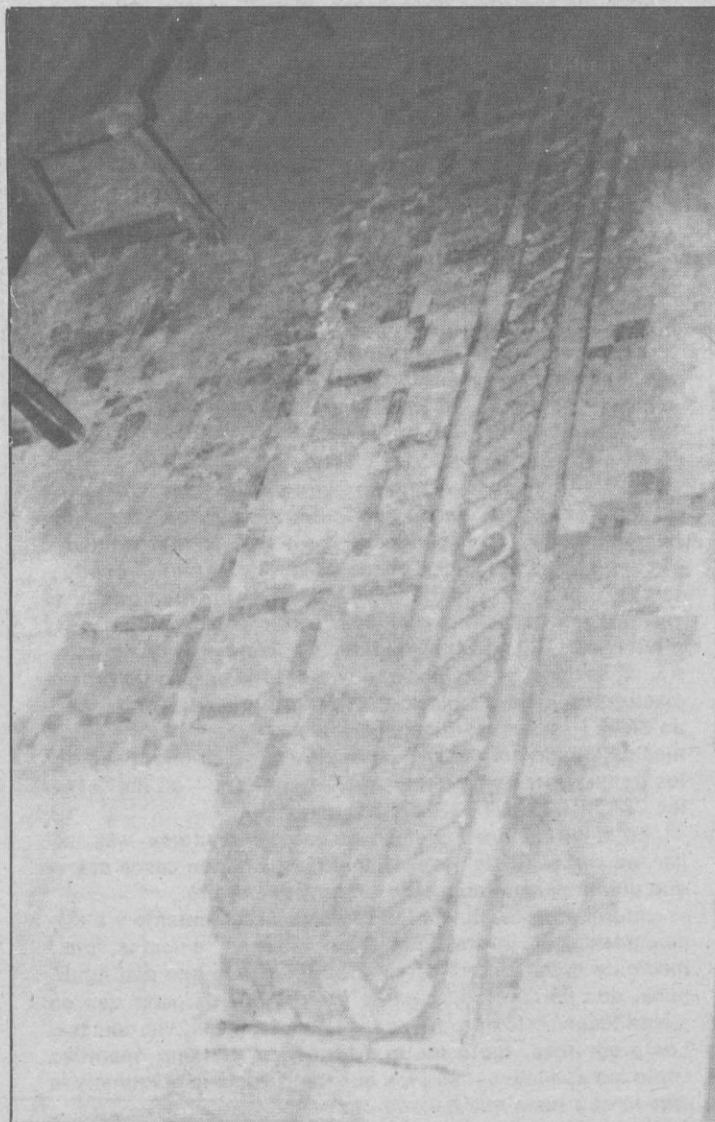
Este lugar lo tiene y en su día fue preparado para Museo Local: Las Antiguas Escuelas Públicas.

A la vista de su anterior restauración sería fácil decir que es preferible que un monumento permanezca en estado de ruina a que su reconstrucción lo transforme en los vestigios de un tesoro desolado.

Pero hoy hay soluciones para su restauración y sería la creación de una Escuela-Taller de Rehabilitación y Restauración del Patrimonio Histórico Artístico; a la vez que se restaura una riqueza artística se da un apoyo social al crear puestos de trabajo y recuperar un oficio extinguido.

La Junta de Castilla y León establece estas escuelas orientadas a crear pleno empleo y la formación de jóvenes en el aprendizaje teórico y práctico en restauración de obras, obteniendo así su primer puesto de trabajo y la preocupación por salvar el patrimonio cultural de nuestros pueblos.

Todas las medidas orientadas a la protección y conservación de nuestro patrimonio cobrarán sentido si al final sensibilizamos a un número cada vez mayor de ciudadanos a contemplar y disfrutar de las obras que son herencia de nuestros antepasados y facilitando el acceso a la cultura a todos los pueblos en libertad.





V.A. GUILLAMON  
y O. NATUCCI, Ing.

# MICROMUNDO

EL MUNDO DE LA MICROINFORMATICA

© AGENCIA EFE

## Las nuevas tecnologías (y II)

Hablábamos la semana pasada del saramplón que de pronto les ha dado a las cabezas «bienpensantes» de nuestro país —y probablemente de otros— con eso de las nuevas tecnologías, pero, en definitiva, ¿qué debemos entender por ello? Y ahí nos quedamos, o más exactamente, quedamos en continuar esta semana precisamente lo que debe entenderse por nuevas tecnologías, pero acotando el terreno, es decir, limitándonos a definir aquellas que tienen su origen en la electrónica y la informática, las dos técnicas a las que venimos dedicando exclusivamente esta página. Y para ser rigurosos, empecemos por ambas, ya que son la madre del cordero de cuanto se ha desarrollado después.

**Electrónica:** Engloba la teoría y las aplicaciones prácticas basadas en los electrones libres, y en concreto las técnicas que ponen en juego la emisión o absorción de tales electrones. Los aparatos más corrientes basados en la electrónica son los televisores, el radar, las calculadoras electrónicas, los ordenadores, etc.

El elemento básico de la electrónica aplicada es el semiconductor, o sea, los elementos intermedios entre metales y no metales, y que por su estructura atómica se comportan habitualmente como aislantes, pero que en determinadas circunstancias eléctricas puede comportarse como conductores. O dicho en «cristiano», se trata de cuerpos que unas veces dejan pasar la corriente o los impulsos eléctricos y otras no. De ahí su capacidad de establecer el lenguaje binario, es decir, el sí y el no, que son el fundamento de toda la electrónica y, por derivación, de la informática. Aprovechando dicha facultad «semiconductora», se desarrolló la electrónica de estado sólido, que se inició en los diodos, pasó por los transistores y ha terminado —por ahora— en los actuales CIRCUITOS INTEGRADOS o chips.

En electrónica los elementos semiconductores más utilizados son el silicio y el germanio, en algunos casos atacados químicamente con galio, indio, titanio, etc.

**Informática:** Es la técnica dedicada al tratamiento y almacenamiento de información (datos, textos, cálculos, etc.) mediante ordenadores. En la informática hay que distinguir, pues, dos partes: los aparatos (hardware), o «parte que se puede tocar», y los programas (software), o sea, «lo demás». Los programas, tanto los que forman el sistema operativo como los aplicativos, son los que instruyen a la máquina y le dice lo que tiene que hacer y cómo.

**Automática:** Lo que otros llaman robótica (derivado del término robot o autómatas) es el conjunto de técnicas electrónicas, informáticas y mecánicas que permiten construir aparatos o mecanismos automáticos que actúan sin necesidad de ser dirigidos o manipulados por ningún operario.

**Ofimática:** También tiene —cómo no— su correspondiente extranjerismo, en este caso de origen gabacho, expresado en el término burótica, derivado de buró u oficina. Una u otra expresión pretenden definir las nuevas técnicas empleadas en la automatización —parcial o total— de las oficinas. Es, en último término, una concreción de la automática.

**Telemática:** Palabra resultante de la contracción de las voces telecomunicaciones, o comunicación a distancia, e informática, o lo que es lo mismo, la transmisión a distancia de información tratada con ordenadores. De ahí han nacido el teletex, el videotex, el telefaximil, el correo electrónico, etc., técnicas que seguramente requerirían cada una de ellas su propia explicación, pero que no podemos ahora detenernos en ello. Por eso no nos despedimos del todo de este tema.

## MICRONOTICIAS Y NOVEDADES

### ESPAÑA, EN LA COLA

España es el país industrializado con mayor déficit por intercambio de tecnologías, según una publicación de la OCDE.

Hay que aclarar que la publicación de referencia (Revista STI, Science-Technologie-Industrie) sólo alcanza a datos de 1983, pero aún así revela al estado de los intercambios tecnológicos españoles.

En dicho año, España adquirió tecnología extranjera por importe de 616 millones de dólares (80.000 millones de pesetas, al cambio actual), mientras que las ventas de este mismo capítulo ascendieron a 127 millones de dólares (5.500 millones de pesetas).

Esta publicación afirma que «los Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania y Japón son los países con principales fuentes de tecnología». Asimismo dice que las tres cuartas partes de los intercambios mundiales de tecnología se hacen entre países de la OCDE, y que la mitad de las exportaciones de tecnología de Japón van destinadas a países en desarrollo. Por otro lado, «las empresas multinacionales —concluye el

informe— dominan los intercambios de tecnología».

### «Silicon Valley» ignora a los sindicatos

No tomamos partido pero no podemos desconocer el hecho. «Las empresas dedicadas a la fabricación de productos de nuevas tecnologías en EE.UU., parecen «refractarias» al sindicalismo», según leemos en «El Periódico Informático», que a su vez recoge un estudio del Massachusetts Institute of Technology.

De acuerdo con dicho estudio, de 1.900 sociedades mercantiles inscritas en la American Electronics Association, solamente unas 90 registraban algún tipo de actividad sindical en sus plantillas, lo que supone un 4,7 por ciento del censo industrial del sector.

A diferencia de las industrias tradicionales, como la del automóvil, con una presencia decisiva de los sindicatos, las nuevas industrias surgidas de la «revolución» científico-técnica post-maquinista, contratan una clase de personal muy distante de las actividades sindicales.

Ello se explica, en parte, por la propia formación de ese personal, por el mayor nivel de salarios y por otros componentes que no dejan de representar una orientación muy diferente a las grandes compañías tradicionales, como son la participación real en los beneficios de la empresa, participación incluso en el capital y la convicción de que se pertenece a un sector en expansión y futuro asegurado.

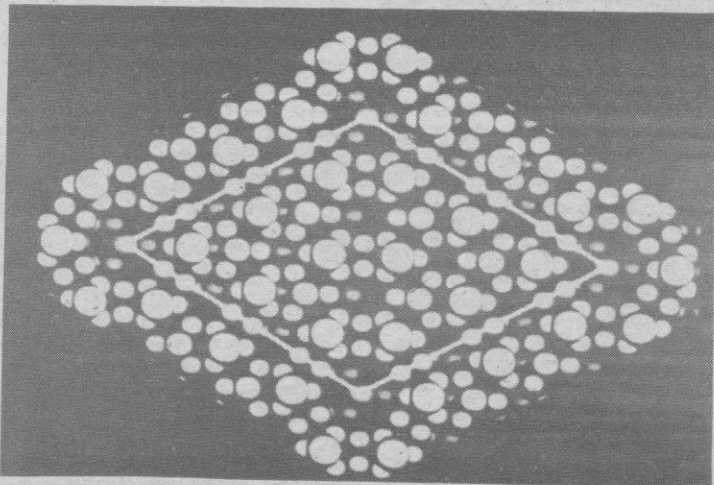
### Ojo a Japón

La CEE no quita ojo a las exportaciones electrónicas japonesas, acusadas de «dumping» (vender por debajo de costo gracias a subvenciones directas o indirectas). Ahora les acusan de instalar en los países comunitarios talleres donde realizan un mínimo montaje para dar la apariencia de haber fabricado los aparatos en Europa, pero en realidad todo procede de Japón.

El último ejemplo que citan los expertos del Mercado Común es el de la firma Hitachi, que apenas dos semanas después de la apertura de una investigación antidumping sobre los hornos microondas que fabrica esta empresa, anunció que los produciría en su factoría de Gran Bretaña.

### Un japonés poderoso

La firma japonesa Toshiba acaba de anunciar el lanzamiento en España de un «micro» poderoso, el T3500 AT multiusuario, compatible con el AT de IBM, cuyas características principales son: microprocesador 80286 (de 16 bits), velocidad de reloj de 6-8 megahertzios, disquete de 1,2 megaoctetos y disco duro de 68 megas, con una memoria propia de 512 K RAM, placa de gráficos color, ocho ranuras de expansión y sistemas operativos MS-DOS 3.2, XENIX, PICK y THEOS 286, con capacidad de soportar seis o más usuarios simultáneos. Lo que no conocemos es el precio.



Los laboratorios de IBM consiguieron recientemente, por primera vez en la historia, conseguir una imagen de la estructura atómica y su cadena de enlaces de una partícula de silicio, el principal semiconductor utilizado en electrónica... (Foto EFE)

## FABRICACION FLEXIBLE (II)

Los sistemas flexibles de fabricación representan el prelude de las fábricas sin trabajadores. Así, por ejemplo, una constructora de máquinas - herramientas de origen japonés ha instalado en Kentucky (EE.UU.) una planta con dos sistemas de este tipo. Uno de ellos elabora chasis y bancadas para las máquinas-herramientas de Mazak Corporation —nombre de la empresa japonesa— mientras que la restante construye cajas de engranajes y otros pequeños componentes.

Entre ambas líneas automáticas de fabricación producen 180 clases distintas de piezas, las cuales si se hubiesen obtenido a través de una planta convencional, hubieran requerido 240 trabajadores. Pero la nueva fábrica que comenzó a funcionar

hace algo más de tres años emplea sólo 15 trabajadores en el turno de mañana y cuatro por la tarde, mientras que por la noche la fábrica sigue trabajando con la sola presencia de un vigilante nocturno.

Otro ejemplo. General Electric también instaló por esas mismas fechas un sistema flexible valorado en 16 millones de dólares capaz de producir el armazón de un motor de 1.200 kilogramos en cualquiera de sus seis versiones. Antes General Electric hacía ese trabajo en 16 días y en cambio ahora consigue el producto terminado en sólo 16 horas.

Aunque la transición de una fabricación por lotes a otra flexible en el mundo desarrollado se verifica a un buen ritmo, aún

queda mucho por desarrollar en tales equipos modernos. Algunos trabajos de manufacturación requieren la inteligencia del ser humano, un nivel de destreza y percepción, no alcanzando todavía por los autómatas basados en dispositivos mecánicos y electrónicos.

Donde se aprecia un claro avance es en las máquinas-herramienta que operan con control numérico controlado por ordenador, quienes han reducido la función del operario a la de un mero observador. Semejantes máquinas ofrecen la posibilidad de seleccionar la herramienta apropiada y colocar la velocidad de corte y ángulo de avance necesarios. Algunas de estas máquinas son capaces de almacenar hasta 60 herramientas distintas en sus depósitos,

en tanto un ordenador central se encarga de transmitir los programas adecuados por medio de una red de comunicación de datos informáticos.

Otros dispositivos característicos de la producción flexible que continúan perfeccionándose son aquellos vinculados a la manipulación de materiales, como los robots propiamente dichos, o líneas-guía para remolques, carretillas autopropulsadas guiadas mediante cables o líneas pintadas, grúas-puente y cintas transportadoras que permiten acarrear piezas a velocidad variable entre los distintos puestos de trabajo.

De momento la tecnología no parece ser el mayor obstáculo para una amplia difusión de los sistemas de fabricación flexi-

ble. Todo es cuestión de tiempo. Actualmente los fabricantes ya están comenzando a instalar la fabricación flexible a otros tipos de procesos más complicados. Westinghouse ha puesto en marcha una línea productiva para forjar paletas de turbinas y ha desarrollado un prototipo para el ensamblaje de motores eléctricos capaz de producir seis tipos distintos de ensamblaje, enlazando varios puestos de trabajo por medio de un transportador asincrónico (velocidad variable).

Lockheed, por su parte, está desarrollando un sistema para remachar estructuras aeronáuticas: un robot equipado con visión selecciona piezas de un almacén automático y las deposita en la remachadora.



## PAGINA LITERARIA

## Pérdida de tradiciones en los pueblos castellanos

—A medida que avanza el tiempo y los años pasan, las tradiciones poco a poco y por desgracia se van olvidando, quedando convertidas en meros mitos. Aunque, por suerte, últimamente de nuevo se están resucitando viejas tradiciones en los pueblos y ciudades, como por ejemplo la celebración de las fiestas de Carnaval y ya llevamos unos años, que han vuelto a resurgir. No sólo se debieran rescatar las fiestas paganas sino también las religiosas, los antiguos ritos religiosos antiquísimos, recuperarlos de nuevo a la sociedad, eso sí actualizados a la época en que vivimos, pero con las raíces de antaño.

Debido a la crisis general de ideas que ahora subsiste, porque creo que una de las causas es la poca creatividad del hombre actual en algunos campos variados de la ciencia, las letras, etc., etc., y en otros avanza progresivamente y a un ritmo acelerado, lo cual conlleva que a veces no «digiere» todo lo asimilado y su progreso se convierte en degenerante para él y su sociedad. El hombre en ésta última década se ha vuelto más pasivo, le arrolla la publicidad, le introducen mensajes por todos los lados, con unos medios cómodos y él lo recibe, lo acepta y decide, sin pensar casi nada, teniendo el capricho a su merced, sin romperse la cabeza en la elección y sin luchar diariamente por lo que quiere conseguir, sea lo que sea.

Y el hombre ha perdido sus tradiciones antiguas, sus raíces por querer tecnificarlo todo, ha avanzado demasiado deprisa y se ha pasado por alto muchas cosas que encierran unos valores naturales y sencillos y que están ahí y no sabe aprovecharlos y por contra ha desechado estos valores y se ha complicado su existencia con máquinas nuevas, que ahorran puestos de trabajo y deshumanizan al hombre, consiguiendo la despersonalización de las personas, ya que las computadoras hacen los trabajos más inverosímiles y que pulsando una tecla obtienes lo que deseas al instante.

La evolución y el progreso es bueno en cuanto beneficia al hombre, tanto en medicina, como en diferentes materias, pero hay que saber aprovecharse de ese progreso de moda racional.

La tradición de un pueblo siempre está en ese pueblo y en sus gentes, y si éste rompe con esa tradición, pierde su identidad propia, única, que le hace distinto a las demás personas. La tradición de un pueblo se ha de conservar, porque en él radica su personalidad y ahí se encuentran sus raíces y además le hace ser diferente a los demás pueblos de la Tierra.

Juan Montero Lobo  
«Visnú & Brahmán»

## POEMAS

## Últimas pertenencias

Salía el anciano camino a la plaza se iba apoyando en su gancha usada. En un duro banco que hacía resolana sin prisa ninguna allí él se sentaba. Veía a los niños que alegres jugaban parejas de novios que al parque llegaban. El cuerpo inclinado cabeza agachada cruzadas sus manos en su gancha usada. Volvían recuerdos sentía añoranza ¡yo también fui niño qué alegre jugaba! Yo también fui joven que amé y me amaban. Cuantas cosas bellas todas tan lejanas. Hoy sólo me queda soledad en mi casa frialdad en mi cama este duro banco mi vieja cayada y un interrogante: ¿volveré mañana?

MARIA PALOMERO ELVIRA

## Labradores

Labrador enseña la mano al terrateniente que cultiva cardos.

Labrador enseña la mano al político tirano.

Labrador enseña la mano al que no conoce el arado.

GUSTAVO POSTIGO

Donde hay cardos, siembra flores el labrador cuando siembra y, a veces, recoge cardos regados por la tristeza. Secos esos campos: ojos de los hombres con sus penas; por haber llorado tanto y quedarse el alma seca. Se perdieron en el luto esperando primaveras los honrados campesinos de los pueblos de mi tierra. Surco arriba, surco abajo,

## ALDEA ABANDONADA

Escalofríos de humedades virgenes, amaneceres de sonrisas muertas, soledades de vegas infecundas sin surcos, sin sudores, sin cosechas; sin trigales orlados de amapolas, sin pan que presentar en las ofrendas. Cortaron el reír de tus latidos cuando abrieron las balsa de tus venas y tus hijos, con fiebre de cascada, al rasgar el sayal de tus fronteras se llevaron tu savia creadora, forzándote a vivir sin primaveras. Asfixiaron tus ansias de futuro, segaron tu ilusión de trascendencia y, privada de risas infantiles, te dejaron morir de muerte lenta, después de una agonía dolorosa entre espasmos de olvidos y de ausencias.

Tu alma, convertida con la última bocanada de humo en masa etérea, vagará atormentada por recuerdos de heroicas historias y leyendas narradas con acentos patriarcales y dejes de ternura y de experiencia. Entrará por balcones sin persianas, por los huecos de viejas chimeneas, y pasará en los ásperos crepúsculos a través de las grietas de las piedras a remover en las cenizas frías las añoranzas de las brasas muertas. Humedad en las tapias derruidas, amargura en la torre de la iglesia, cuya veleta ya no marca rumbos, los vientos y las nubes ya no cuentan; ni la helada en la flor de los frutales ni el riesgo del pedrisco en las cosechas. La entrañable campana ha enronquecido y en lugar de anunciar aires de fiesta, gime cuando la furia del solano agudiza el dolor de tu tristeza, desnudando tejados indefensos con la saña y barbarie de las bestias. ¿Quién provocó esa fiebre destructora y arrancó las raíces de tu esencia? ¿Fue el ansia de confort la que sembrara tu ruina, tu abandono, tu miseria,

o el desamor de aquellos que emigraron dejándote postrada en la indigencia? Arroyo fugitivo, tú que sufres la angustia de pasar por esta aldea sin pompas de jabón en tus remansos, sin poder refrescar a estas praderas, prisionero en tu cauce sin retorno, soñando fecundar extrañas vegas: trae semillas de amor a estos jardines, trae torrentes de vida a estas viviendas, con latidos de alientos germinales que inviten a brotar a la azucena, y que junto al rosal el dulce lirio vuelva a lucir sus galas evangélicas. Sol del amanecer, tú que derrochas raudales de alegrías mañaneras e irradias plenitudes y esperanzas a estos valles sedientos de colmenas, trae calor juvenil a estos rincones, trae savia humana a sus mansiones muertas. Y tú, querido viento del Oeste, transporta desde el mar en tus moléculas las gotas milagrosas que derramen tesoros de humedad sobre estas vegas, para que el oro, en forma de burbujas, rebose nuevamente en las acequias. Que la gastada piedra del molino vuelva a entonar canciones de molienda con los granos de espigas candeales, convertidas en notas de promesa que, cumpliendo designios de parábola, acudan a inmolarse allá en las eras. Ojalá entre tus muros derruidos resurja un nuevo génesis de ideas cargadas de fermentos creadores que inviten a elevar plegarias nuevas; que anuncien profecías de esperanza sin dolores de olvidos ni de ausencias. Sólo así volverán las golondrinas, sólo así volverán las primaveras a empapar estos valles de sonrisas con fragancias de humo y leña seca, y tendrán un estudio estos hogares, esta plaza, estas calles, estas piedras...

RAFAEL SANZ SANZ  
ARCONES



## Secos esos campos

solos en el campo esperan. Van esparciendo la vida por una humilde cosecha. ¡Tantas son las malandanzas que los pueblos acarrear...! ¡Sol a sol, echando horas sin los hijos tan siquiera...! Tantas son... que por amarte, sólo por amor, se quedan; por tenerte a ti con ellos como erial y como vega.

RAFAEL DE DIOS

## Llueve

Llueve con pisada leve. Llueve en el poniente. Llueve, mi corazón se hace breve,

la distancia se desvanece. Llueve en el paisaje tenue. Llueve, mi palabra se disuelve, la Eternidad crece.

JOSE CORDOBA TRUJILLANO



## MUSICAL

Jennifer Rush

## Una gran estrella musical

Su nuevo álbum, «Heart over mind», éxito seguro

El principio de su carrera fue una serie de altibajos pero después de los LP'S, «The Power of Love» y «Movin», la cantante de Nueva York Jennifer Rush se ha convertido en una de las más

grandes estrellas de los dos últimos años.

Esta atractiva mujer, con su voz inconfundible, ha vendido nada menos que 7.000.000 de LP'S: ha llegado al «Top 10» en

16 países diferentes y al «Top 1» en Alemania, Inglaterra, Canadá, Austria, Noruega, Suiza, España, Austria y Suráfrica.

Y esto no es todo: En Inglaterra, Jennifer Rush recibió el premio al single más vendido, por una solista femenina, en la historia de la industria discográfica inglesa con su «Power of Love».

En 1986 llegó a ser la cantante más famosa de Alemania, siendo su LP «Movin» designado como LP del año, permaneciendo en las listas durante 65 semanas.

En su palmarés y con solo dos LP'S cuenta con: 1 LP de Diamante, 3 doble platino, 12 platinos y 17 oros.

La gira europea que hizo durante el invierno de 1985 y la primavera del 1986 fue un éxito apoteósico, llevando multitudinariamente en cada actuación con un público compuesto por gente de todas las edades que coreaban sus canciones al mismo tiempo.

Y ahora, después de un año, aparece su tercer LP «Heart Over Mind», un excelente álbum en el que hay varios temas que serán singles exitosos, ayudada por tres grandes productores como son «Harold Faltermeyer, productor del LP de la película «Top Gun», nominada para el Grammy, Desmond Child, coautor de N.º 1 de Bon Jovi «Livin on a Prayer» y Andy Goldnark y Bruce Robert, productores de Patty Labelle y The Pointer, Sisters y por último Gus Dudgeon productor de Elton John desde hace tiempo.

Los diez temas del LP han sido grabados en los estudios americanos Dasis and Righttrack y en los estudios ingleses Mayter y Townhouse, aportándole estas diferentes influencias un efecto positivo en la variedad musical e instrumental.

Uno de los mejores temas del LP en su dúo con Elton John en el tema «Flames of Paradise». Este cantante quedó tan impresionado por el éxito de Jennifer Rush con «Power of Love» en Inglaterra, que sacó tiempo de sus actuaciones por Australia para viajar hasta Londres y grabar un tema con ella.

El LP «Heart Over Mind» está a caballo entre el espiritual y el rock. Mientras que la cultivada voz de Jennifer es de nuevo la gran protagonista, sigue habiendo sitio para los pasajes musicales que hace que, como en los dos LP'S anteriores, no falten canciones para ser singles de éxito, como el primer single extraído del nuevo LP: «I Come Undone».

## David Bowie prepara una nueva gira mundial



El cantante británico David Bowie presentó en una rueda de prensa celebrada en Madrid su próxima gira mundial, la primera desde que hace cuatro años realizara la que tituló «Serious Moonlight».

Durante seis meses, desde principios de mayo, Bowie recorrerá los cinco continentes, actuando en 100 ciudades, en algunas de las cuales, como Madrid, donde se presentará en el mes de julio, no ha actuado nunca.

Uno de los conciertos más notables de la gira será, sin duda, el que dé en Londres, en el estadio de Wembley, el 20 de junio, ante una audiencia de 65.000 personas.

Entre los seis miembros de la banda que va a acompañar a Bowie en esta nueva gira se encuentra el mítico guitarrista Peter Frampton.

## NO PIENSA RETIRARSE

Bowie —40 años, casi la mitad de los cuales los ha pasado sobre los escenarios— desmintió tajantemente que vaya a retirarse.

«He dicho —señaló— que es posible que diversifique mi carrera. Pero eso no significa que vaya a dejar la música. Estoy en una posición absolutamente privilegiada, haciendo lo que auténticamente me gusta. Cuando deje de disfrutarlo, entonces me retiraré».

«Un pintor —añadió Bowie— siempre seguirá pintando mientras tenga dentro algo que expresar. Nosotros, cómicos, somos iguales».

## QUIERE SER DIRECTOR DE CINE

Bowie habló, a continuación,

de su interés por convertirse en director de cine.

«Siempre me ha gustado dirigir. He intervenido, siempre que he podido, en la dirección de mis vídeos. Ahora, me gustaría dirigir una película, y, de hecho, estoy planeando una», señaló.

## PLANEA «ALGO» JUNTO A OTRA FIGURA

Bowie también confirmó que está planeando «algo» junto al líder de los Rolling Stones, Mick Jagger, para el próximo año, aunque se negó a revelar de qué se trata.

Ambos músicos, posiblemente los más influyentes junto a «The Beatles» que en el mundo del pop ha producido Gran Bretaña en el presente siglo, grabaron en 1985 un vídeo y un disco —una versión del clásico «Dancing in the Streets»— a beneficio de las víctimas del hambre en Etiopía.

En el plano más personal, Bowie reconoció que se ha sometido a un test para averiguar si padece SIDA (Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida), enfermedad que calificó de «una de las más estremecedoras que ha padecido este planeta».

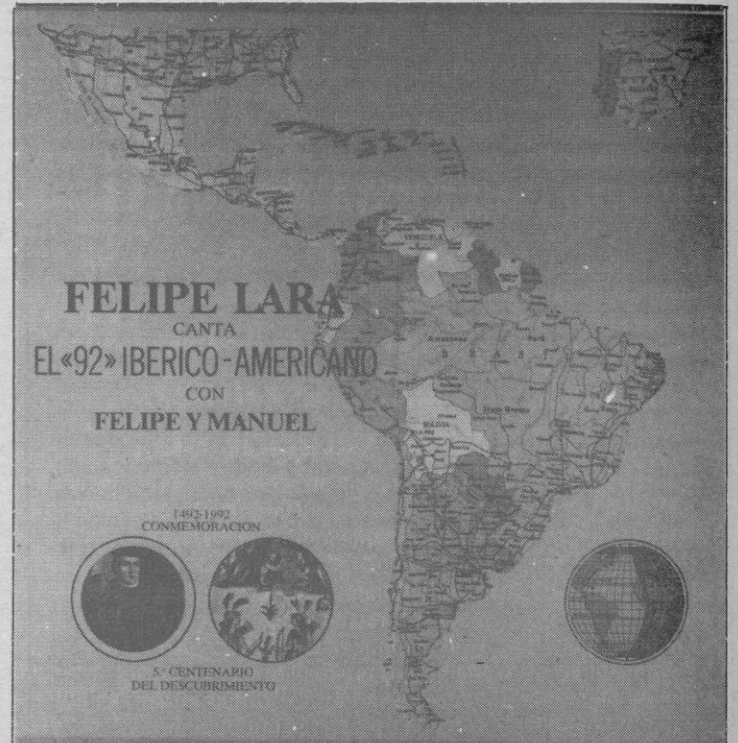
## UNA BANDA CONSISTENTE

«Little Creatures» fue el álbum que abrió el camino al grupo Talking Heads, capitaneado por David Byrne. El pasado año repitieron el éxito con «True Stories», que supuso uno de los mejores hallazgos sonoros de 1986. El grupo se formó a mediados de los 70, cuando David Byrne (guitarra y voces), Chira Frantz (batería), Tina Weymouth (bajo) y Jerry Harrison (teclados, guitarra y voces) se consolidaron definitivamente como grupo. Han dejado bien claro que actualmente son una de las bandas más consistentes e imaginativas de la última década. Con ocho elepés en su haber, sus trabajos se han ido enriqueciendo gracias a la experiencia del grupo, siempre con David Byrne, uno de los músicos más respetados en todos los ámbitos artísticos.

Ante el V Centenario

## Felipe Lara, una hermosa aventura en el campo de la música

Produce sus propios discos, cansado de ser explotado como uno más



Felipe Lara. Un cantautor extremeño que ha llegado a nuestra Redacción con su nuevo disco bajo el brazo, sin apoyo promocional de ninguna de las empresas multinacionales de este medio, porque su mensaje y estilo musical es bien distinto al que hoy se nos hace consumir.

El «'92» Ibérico-Americano es

el título de este disco, que recoge un importante abanico de estilos o melodías hechas en aquel Continente por los emigrantes españoles; es decir, una mezcla de los estilos folklórico flamenco que ellos llevaron y de los ritmos autóctonos de los pueblos que pasaron a ser hermanos nuestros.

## Las corrientes en el jazz soviético

Formado en los años 20, cuando aparecieron los primeros grupos, el jazz soviético fue creando su escuela original, en opinión de Alexei Batashov, famoso musicólogo soviético, uno de los fundadores de la Federación Internacional de Jazz.

El crítico afirma que existen tres corrientes en el jazz soviético. La primera es la «mainstream» o «neomainstream», basada en el jazz clásico (dixieland, swing, be-bop), partiendo del cual los grupos pertenecientes a la corriente crean obras muy peculiares.

La segunda es la «onda asiática». Según Alexei Batashov, en ninguna otra región del mundo del jazz se desarrolló con tanto dinamismo y originalidad como en el Asia Central soviética. El jazz nacido en esta última, es una síntesis del género universal y la música folklórica.

La tercera corriente, en la clasificación de Batashov, es el «nuevo jazz» experimental y vanguardista, en el cual descuellan el quinteto «Arjanguelsk» de Vladimir Resitski, orquestas y grupos dirigidos por Vladimir Cherkasin, el «Pop-mecánico» de Serguei Kurejin son su «show» y el dúo de Viacheslav Gaivovski y Valdimir Volkov. Los «padres» de esa corriente son los virtuosos conocidos como trío de Viacheslav Ganelin. Precisamente sus sutiles improvisaciones concentraron la atención del mundo musical en el jazz soviético. APN.

Felipe Lara lleva en el mundo artístico-musical bastantes años y ha grabado con numerosas firmas discográficas («mal llamadas de primera fila», dice). No obstante, según confiesa, cansado de ser un producto más de fondo de catálogo ha tomado la firme decisión de producirse éste y otros discos, en los que es acompañado musicalmente por sus dos hijos: Felipe, con 17 años, un buen guitarrista que este año termina 8.º de guitarra clásica en el Conservatorio de Madrid, y Manuel, con 15 años, que estudia 5.º de piano, quien pone una musicalidad un tanto especial a sus actuales grabaciones con su órgano y sintetizador.

«Bolero por colombiana», «Guajira», «Milonga», «Son antillano», «Habanera», «Vidalita», «Rumba» y «Tango-balada» son las melodías típicas de nuestra común cultura, a las que Felipe Lara, con Felipe y Manuel, han incorporado letras nuevas para dar un mensaje relacionado con la conmemoración del V Centenario; al mismo tiempo, los arreglos musicales intentan servir de acercamiento a la juventud, tan alejada de estos temas.

Con la misma ilusión que a su llegada, Felipe Lara nos dice al despedirse: «No os olvidéis de recordar a los lectores que nuestro disco lo pueden adquirir en las tiendas de Segovia». Escrito queda.

Coordina:

A. S.



## ARTE Y LETRAS

## 75 aniversario de la muerte del novelista Karl May

La edición global en lengua alemana de sus libros sobrepasa los 80 millones de ejemplares y sus novelas han sido traducidas a unos 30 idiomas. Se trata, por tanto, del autor más popular y del que se han editado más libros de la historia de la literatura alemana. Del novelista en cuestión, Karl May, quien en vida gozó de gran estimación y fue muy condecorado, dijo el filósofo Ernst Bloch que es «uno de los mejores narradores de la literatura alemana».

Karl May nació el 25 de febrero de 1843 en Ernstthal (Sajonia), en el seno de una humilde familia. Con la ayuda de una beca estudió magisterio y ejerció durante algún tiempo la profesión de maestro, más el año 1862 fue alejado de la enseñanza a causa de un robo del que fue acusado. En los años siguientes fue encarcelado tras ser inculcado de varios delitos, y tras ser excarcelado, el año 1874, fue contratado para la editora Münchmeyer, de la ciudad sajona de Dresden, en calidad de redactor de varias publicaciones de entretenimiento. Al mismo tiempo escribió cosas de humor, relatos y novelas de viajes.

En marzo de 1877 dejó de trabajar en la editora Münchmeyer y pasó a ganarse la vida como escritor independiente, mas el astuto editor y Karl May, escritor incansable, entraron de nuevo en relación y concertaron que el novelista escribiría cinco novelas que editaría Münchmeyer. La primera de ellas, titulada «Persecución alrededor de la Tierra», publicada en 1883, constituyó un



éxito extraordinario. May, que solía escribir de noche, escribió y entregó al editor en los cinco años siguientes 513 cuadernos con un total de 12.000 páginas impresas. A partir del verano de 1887, May escribió para el editor Kürschner, en cuya revista para jóvenes aparecieron las siguientes novelas de May: «El hijo del cazador de osos» (1887), «Caravana de esclavos» (1889), «El tesoro del lago de plata» (1890) y «El legado del Inca» (1891).

Es escritor y novelista alcanzó gran popularidad en toda Alemania con sus relatos de viaje, escritos en primera persona y que empezaron a publicarse en 1892, en forma de libro. Asumió la publicación del editor Fehsenfeld, de la ciudad de Friburgo. Se publicaron en principio seis tomos de su relatos de Oriente, cuyo héroe es Kara Ben Nemsí, y a partir de 1893 vieron la luz las aventuras en América de Old Shatterhand en los tres tomos de «Winnetou», que hicieron mundialmente célebre al autor. Estas novelas de aventuras constituyen un modelo insuperable den-

tro de la literatura narrativa de aventuras. A la muerte de Karl May se habían publicado nada menos que 33 tomos de relatos de viajes y aventuras.

Vencido por los numerosos procesos a los que hubo de hacer frente, falleció el 30 de marzo de 1912 en Radebenl, localidad de Sajonia.

KARSTEN SCHRÖDER  
(DaD)

## Informatización del Archivo General de Indias

En el marco de las actividades conmemorativas del V Centenario del Descubrimiento de América el Ministerio de Cultura, IBM España y la Fundación Ramón Araces han firmado un «Protocolo de colaboración para el diseño y desarrollo de un sistema de informatización del Archivo General de Indias, uno de nuestros primeros depósitos documentales y Archivo fundamental para la Historia del continente americano. El acuerdo firmado alcanza hasta fines de 1992.

El presupuesto del proyecto, que posibilitará la información de unos 40 millones de documentos, alcanzará un costo de alrededor de mil millones de pesetas, y será financiado a partes iguales por las tres instituciones mencionadas.

Se trata de un proyecto pionero en Europa, cuyos objetivos más importantes se refieren a la conservación del patrimonio histórico, la contribución del desarrollo de nuevos sistemas de información en esta área y el estudio de la integración de técnicas informáticas aplicadas al tratamiento de documentos históricos. Hasta finales de 1992 se cargarán en la base de datos más de nueve millones de textos, que cubrirán el 40 por 100 de demanda actual de consultas, y posteriormente se continuará hasta la total automatización documental.

En el desarrollo de este proyecto el Ministerio de Cultura se encargará de la organización del trabajo interno del Archivo, de la adecuación de los locales necesarios, del incremento e impulso de las labores de descripción de documentos y de la normalización del proyecto para la utilización posterior del sistema desarrollado en este y otros archivos históricos.

Técnicos de la empresa IBM aseguran que estos documentos vistos en pantalla, se podrán consultar con mayor detalle y nitidez que en los originales, ya que las avanzadas técnicas de reproducción permitirán subsanar problemas de manchas en el papel y arrugas de dobles.

EL LIBRO  
es el mejor  
amigo  
del hombre

## ESCAPARATE

## «MANUAL DEL NATURALISTA AFICIONADO»

Esta obra de Vinson Brown, traducida por Jordi Fibla y revisada y adaptada por Josep Navarro Amérgo es, como el título dice, un manual sobre enseñanzas relacionadas con la observación, la práctica y la experimentación de la fauna y la flora, a fin de que los aficionados a ellas puedan efectuar personalmente esas tareas y obtener positivos resultados. Se enseña a recoger, clasificar y conservar ejemplares de animales, plantas y minerales, ilustrándose la obra con muchos dibujos explicativos que facilitan la comprensión de las descripciones (Publica Martínez Roca).

## «QUERIDOS HIJOS»

La autora de «Yo, tu madre», libro del que nos ocupamos no hace mucho, continúa ahora con la misma temática a través de este nuevo volumen en el que analiza, bajo un particular punto de vista, las relaciones entre padres e hijos. Christiane Collange defiende al hijo (mejor, a los hijos) como la auténtica respuesta para encontrar sentido a la vida. El libro ha sido traducido por Enrique Sordo (Edita Seix Barral).

## «LENGUA ESPAÑOLA Y LENGUAS DE ESPAÑA»

Un libro realista y actual éste de Gregorio Salvador, un especialista en la materia, granadino (1927), actualmente catedrático de Lengua Española en la Complutense, y académico de la Real de la Lengua. Pone los puntos sobre las íes en cuanto a los valores, autenticidad y particularidades de la lengua española y de las demás lenguas que se hablan en nuestra patria. Sin duda, habrá polémica con respecto a las opiniones del profesor Salvador. Pero es honrado en su exposición y en sus juicios (Edita Ariel).

## «DICCIONARIO DEL ESPAÑOL EUROGILIPUERTAS»

Luis Díez Jiménez continúa en este libro sus análisis sobre «disparates», recogidos en tomos anteriores, expresados por alumnos en exámenes o bien por profesionales de la comunicación en distintos medios. Insiste en la gran cantidad de expresiones incorrectas que hoy se usan, que modifican el sentido de las frases, que «ahorran» palabras y sílabas, que tratan, en fin, de introducir unos modismos que, la verdad sea dicha, se dan de cachetes con la pureza de nuestro rico y brillante idioma. Tratado el tema con sentido crítico plagado de humor, la lección del profesor Díez Jiménez es muy útil, pero habrá muchos que, ante ella, se pasarán de listos (Edita Planeta. Col. Fábula).

## «LA MESA DE LA FAMA»

Numerosos personajes de la política, las letras, las artes, el deporte, etc. desfilan por las páginas de este libro, y de cada uno de ellos relata la autora un breve esbozo, como asimismo a veces anécdotas y situaciones simpáticas y sobresalientes. Mina Pedrós, barcelonesa, (1941), erudita en varias cuestiones y especialmente en relaciones públicas, es también gran aficionada a la buena mesa; por ello, relaciona a los personajes de sus semblanzas con el plato preferido por cada uno de ellos, y en la página contigua explica el contenido y la forma de hacerse dicho plato. Así logra un libro ameno que se lee con verdadero interés, y que es seguro que impulsará a muchos a leer, después de la referencia al personaje, la receta correspondiente (Edita Planeta. Col. Documento).

## «GUSANOS DE LA TIERRA»

Colección de relatos cortos, de auténtico maestro, firmados por el tejano Robert E. Howard (1906-1936), relatos encuadrados dentro del terreno de la fantasía heroica. Personajes que cobran vida por la habilidad o imaginación del escritor, cuyo trabajo en este volumen ha sido traducido por Albert Solé (Edita Martínez Roca. Col. Fantasy).

## «ESPAÑA ENTRE TRAGO Y BOCADO»

Enrique Sordo ha recopilado un material enorme para hacer este libro. Material turístico y material gastronómico; en cuanto al primero, referencias a monumentos, parajes, paisajes, pueblos y ciudades y caminos; sobre el tema gastronómico, las singularidades y especialidades de cada comunidad autónoma, sin olvidar los vinos y los quesos cuando les hay. También menciona buen número de restaurantes con sus especialidades. Libro de lectura amena e interesante antes de emprender un viaje, en él y después de él. (Publica Planeta. Col. Documento).

## «UN SEPULCRO EN EL CIELO»

El nombre de Vintila Horia, rumano, residente mucho tiempo en España, seguro que es garantía de escrupulosidad literaria para muchos lectores. Esta es su primera novela escrita en castellano, en la que se puede comprobar su dominio del idioma; protagonista, otro «incorporado» a la vida española, aunque años atrás, El Greco. El autor piensa «en voz alta» sobre aspecto que conoce y domina, como el arte, la historia, y hace participar en su relato a hombres relevantes en las letras y las artes contemporáneos a El Greco (Edita Planeta. Col. Narrativa).

P.M.C.

## GALERIA DE ARTE



«La Anunciación», famoso y bello cuadro de El Greco. Es un lienzo de 244 x 209 centímetros que pertenece a la colección del Grupo Banco Hispano Americano



## MOTOR

## La conciencia social y el tráfico

Marzo y abril, entre puentes y Semana Santa, este año van a ser propicios a los viajes por carretera. Conviene recordar que en las pasadas Navidades más de 280 personas perdieron la vida víctimas de distintos accidentes de tráfico. Un triste balance que no es tan difícil de evitar.

Y como casi siempre, la velocidad inadecuada, los adelantamientos indebidos, el consumo de bebidas alcohólicas o las distracciones y cansancio, entre otros, han sido factores determinantes en ese altísimo coste social y en vidas humanas, que todos los años se paga como tributo por una falta demasiado generalizada de responsabilidad y concienciación social.

De este modo, un elemento como el automóvil, vital para el progreso y desarrollo económico, se convierte en un arma de doble filo, por el que se paga un precio demasiado caro.

En primer lugar, los accidentes son la primera causa de muerte desde la edad preescolar hasta los 40 años y en los países desarrollados representan el 30 por ciento del total de los años potenciales de vida perdidos.

Otra consecuencia grave es el alto coste social y económico. Según algunas fuentes, más de 20.000 millones de pesetas al año cuesta la asistencia sanitaria en régimen de hospitalización por accidentes, lo que obliga a tener ocupadas más de 3.500 camas. Y esto en un país donde la escasez de puestos para los enfermos en los hospitales es dramática.

No queda más remedio, por tanto, que volver sobre la propia responsabilidad de los conductores a la hora de sentarse al volante de un coche. Porque es una triste realidad que la principal causa del origen de los accidentes de tráfico (entre el 65 y el 75 por ciento), se deben a fallos de tipo humano como imprudencia, cansancio físico, fatiga y sueño, desatención o distracción y el consumo de bebidas alcohólicas. El problema es grave y la responsabilidad de todos, por lo que junto a las medidas restrictivas o de otro tipo, cada conductor debe tomar conciencia de su propia responsabilidad.

## Atención a los desprendimientos



Uno de los peligros de las carreteras de montaña son los desprendimientos, a veces lo suficientemente aparatosos como para que se encuentren atravesados grandes pedruscos y, otras, lo suficientemente peligrosos como para que haya zonas de arenilla donde es fácil que se produzcan deslizamientos.

Otro factor que también hay que tener en cuenta es el particular trazado de este tipo de vías, llenas de curvas y contracurvas, generalmente de muy escasa visibilidad. Por lo que no es improbable que el conductor no vea el posible desprendimiento hasta que ya esté encima de él. Si en estas circunstancias se va demasiado fuerte o no se lleva bien controlado el coche el riesgo de accidente es más que probable.

## Propaganda intensa para el mercado de ocasión

En realidad podría decirse que la propaganda intensa para tratar de vender automóviles está a la vista. Todos los medios de comunicación acentúan sus espacios para recomendar marcas y modelos de coches. Sin embargo, hacemos hincapié en los mensajes dirigidos a los automóviles usados, porque en este mismo espacio recogíamos la semana pasada la atonía del mercado de ocasión. Se venden pocos coches, esa es la verdad, y hasta el mercado de ocasión se ha visto atacado por la general evidencia... En esta semana, los anuncios especialmente dirigidos a este mercado de coches de segunda mano —su garantía, su revisión y su buen precio— son notas destacadas de la realidad. Desde siempre, la primavera ha sido la mejor época del año para las ventas de automóviles.

La Comisión Europea propone liberalizar los transportes por carretera. Hacer los transportes por autocar y por autobús verdaderamente europeos: he aquí un vasto programa que no se realizará en unos meses. Por el momento, la Comisión Europea propone que se avance en esta dirección de dos maneras: liberalizando los transportes entre dos o más países de la Comunidad de los Doce y abriendo a la competencia europea los servicios interiores de los países miembros.

Actualmente, los servicios de autocares y de autobuses sólo pueden ser proporcionados por una empresa instalada en el país de origen. Todas las reglamenta-

## El nuevo Audi 80 apuesta por la aerodinámica

Con la aparición del nuevo Audi 80, la casa alemana se reafirma en su apuesta por la aerodinámica. Como ya hiciera con las actuales versiones de los modelos 100 y 200, Audi ha optado por las formas redondeadas para este nuevo 80, un coche que supone una ruptura con su predecesor, más cercano en diseño a sus hermanos del segmento superior. De ellos ha heredado soluciones que ya han demostrado su bondad y aporta también novedades importantes, prueba del meticuloso trabajo desarrollado por los ingenieros de Audi, tanto en la adaptación de soluciones aplicadas en otros modelos, como en el desarrollo de nuevas técnicas.

Con respecto a su antecesor, el nuevo Audi 80 sólo conserva cierta similitud en las dimensiones, éstas, sin embargo, ha variado casi en su totalidad. Sólo se mantiene la distancia al suelo. El nuevo Audi 80 es ahora más ancho y más alto. Su longitud total se ha visto reducida, aunque el habitáculo para los pasajeros es ahora más espacioso. Con todo ello se ha mejorado el reparto de pesos que en vacío y orden de marcha es ahora de 60 por ciento para el eje delantero y 40 por ciento para el trasero. Este reparto se va aproximando al 50 por ciento por eje según el coche va siendo cargado. Con ello las distancias de frenada apenas varían en función de la carga y el comportamiento es siempre excelente.

Han sido la seguridad y el confort los dos guías que han tenido los ingenieros para realizar este nuevo Audi 80. En el apartado de seguridad son muchas las innovaciones. A la equilibrada distribución de pesos, han de añadirse los discos de freno de mayor tamaño, el circuito de frenos en X, la caída negativa de las ruedas en el tren delantero, con su efecto autoestabilizador, etc... Una importante novedad en este campo es el sistema de seguridad «Procon-Ten». Consta de dos cables de acero que unen los cinturones de seguridad el volante de dirección al cárter de la caja de cambios. De esta forma, al producirse un impacto frontal brusco, el motor se vería desplazado y, por medio de los cables de acero, se retraerían tanto los cinturones como el volante, evitándose así los golpes en el pecho y cabeza con el volante y parabrisas.



También ha de hacerse mención de la chapa de acero galvanizada por las dos caras que se emplea en toda la carrocería. Con ello se obtienen ventajas en cuanto a seguridad, especialmente pasado algún tiempo, en que la chapa galvanizada sigue manteniendo su flexibilidad, y en protección anticorrosiva.

Se ha mejorado la iluminación en un 20 por ciento, y los faros traseros son ahora más grandes y están más altos para evitar golpes de aparcamiento.

Otro aspecto en el que se ha trabajado mucho es el del confort. El habitáculo para pasajeros es ahora más amplio. Los asientos tienen nuevos rellenos y tapizados. Ahora son más cómodos y recogen más en las curvas. Todo en el interior ha sido dispuesto para resultar cómodo y según los últimos criterios ergonómicos. El salpicadero es funcional y elegante. Cuenta con amplios espacios para guardar objetos y alberga las grandes bocas de aireación; dos de ellas en la consola central y las otras a los lados, junto a las puertas. A través de ellas actúa la refrigeración y la calefacción. Ambas actúan gracias a un ventilador muy silencioso, con cuatro velocidades, que proporciona un caudal de aire suficiente bajo cualquier circunstancia climatológica. La calefacción, además, puede regularse en función de la temperatura. Habría que añadir la cómoda ubicación de los mandos, como el del espejo retrovisor exterior y, en caso de tenerlo, el mando del elevalunas eléctrico, en el reposabrazos, en el extremo anterior. Mencionar asimismo el nuevo mecanismo de regulación

de los asientos, levantándose sólo la parte trasera mientras que la delantera permanece baja para evitar que a las personas de corta estatura les resulte difícil llegar a los pedales. Todo ello da una idea del trabajo realizado en el campo del confort, atento a las últimas tendencias ergonómicas y a los deseos del público más exigente.

El nuevo Audi 80 se presenta con un motor de 1,8 litros, cuatro cilindros en línea y en dos versiones, con carburador o sistema de inyección mecánica KA Jectronic. Este motor le permite desarrollar una potencia de 90 CV en el primer caso y 112 de inyección. Gracias también a su ajustadísimo coeficiente de penetración en el aire, un CX 0,29, alcanza una velocidad máxima de 180 y 194 Kms/hora, respectivamente, y aceleraciones importantes de 0 a 100 Kms/hora, en 11,5 y 9,6 segundos. Pero lo más importante es que todo ello lo consigue con unos consumos realmente bajos a velocidad constante de 90 Kms/hora son de 5,1 en el 90 cv y 5,4 en el de inyección que sólo sube a 6,7 y 6,9 a 120 y a 9,3 y 10,5 en ciclo urbano.

Es pues el nuevo Audi 80 un coche potente y confortable, con todas las características que se le pueden pedir al que, como él, se destina a un público de clase media, de profesión liberal, que lo empleará como medio de transporte suyo y de su familia, que exige seguridad, fiabilidad, confort, economía y diseño, características que definen al nuevo Audi 80, el último producto de una de las marcas de tecnología más avanzada.

## Por un mercado común de los servicios de autocares y autobuses

Las existentes parten en efecto de este principio, aun cuando no esté inscrito en ninguna parte y sea contrario a la libre circulación de las personas y los servicios garantizada por el Tratado de Roma, la «constitución» de la Comunidad Europea.

En un fallo de 1983 el Tribunal de Justicia de la Comunidad ya había considerado esta situación como inadmisibles y había estimado que la libertad para las empresas comunitarias de ofrecer servicios en cualquier país de la Comunidad debería quedar garantizada en este sector en un plazo razonable. Hoy, la cuestión adquiere tanto más relieve cuanto que los servicios de autocares y de autobuses se desarrollan rápidamente en la Comunidad gra-

cias a su creciente comodidad y a unos precios a menudo interesantes.

Por lo que se refiere a los transportes o más países de la Comunidad, la Comisión propone que se flexibilicen las reglamentaciones actuales en varios puntos: autorizar a los vehículos a efectuar un trayecto de vacío para ir a buscar a un grupo en otro país y recoger pasajeros en varios lugares en el país de partida; facilitar la organización de excursiones en el país de destino; reducir las formalidades administrativas.

Por otra parte, para aumentar la seguridad de los servicios en cuestión, la Comisión propone que se hagan figurar las horas de

trabajo y de reposo de los conductores en los documentos de control oficiales y que se extiendan los poderes de inspección de las autoridades competentes en la materia.

En cuanto a los transportes de pasajeros en el interior de un mismo país de la Comunidad, la Comisión quiere abrirlos a las empresas de otros Estados miembros suprimiendo todas las condiciones relacionadas con la nacionalidad o con el domicilio social de las empresas interesadas. Según la Comisión, una liberalización tal no debería afectar a los servicios regulares, pero podría dar origen a nuevos servicios ocasionales.

Eurofocus



LOS TOROS

# MANOLO LOZANO

Mantengo amistad abierta y cordial con Manolo Lozano desde hace la friolera de veinticinco años. Se podría decir que hemos cumplido nuestras particulares bodas de plata en materia de afecto mutuo.

Esta amistad, no ha sido rota jamás, aunque ambos hemos mantenido en diversas ocasiones posturas contrarias. En estos momentos, no se realmente quién ha podido recibir más a cambio de esta amistad pregona. Por una parte, yo me he volcado en defensa de su persona, cuantas veces ha sido menester, pero que conste, siempre y cuando le asistiera la verdad. He ponderado su gestión al frente de la plaza de toros de Segovia casi siempre, y he destacado a sus toreros, cuando éstos alcanzaron prestigio y popularidad. «Espartaco», Gabriel de la Casa, Curro Durán, Ortega Cano... En mi familia, Manolo Lozano es persona grata, es acogido como en su propia casa. Manolo Lozano cae bien en el seno de mi particular entorno.

Manolo Lozano, me ha dado muestras de su sincera amistad. Se porta exquisita y cordialmente conmigo en todas las ocasiones que se presentan. Si estoy en Madrid, me recibe con los brazos abiertos, y le falta tiempo para invitarme, a comer y a los toros. No sería la primera vez que Jimena, Manolo y yo, hemos compartido una jornada gastronómica y taurina en la capital de España. Llamadas telefónicas para contarme cosas de sus toreros y de empresarios, o simplemente para despedirse cuando emprende viaje a América, o al regreso, incluso suele enviarme alguna tarjeta desde tierras americanas por Navidad. En fin que, Manolo Lozano es amigo mío.

Al salir en defensa de su persona, si es que necesita de esta postura por mi parte, lo hago a sabiendas de que por encima de otras circunstancias, Manolo Lozano es buena persona. Tiene un corazón verdaderamente noble.



En el centro de la imagen, don Manuel García, secretario general del Gobierno Civil de Segovia

Lo que ocurre respecto a Manolo Lozano, es que tiene un temperamento muy fuerte en determinado momento. Lo que pasa también con Manolo Lozano, es que quiere hacer las cosas a la buena de Dios, casi por la tremenda, sin tiempo y dejándose llevar por las circunstancias según éstas se producen. Y ahí, precisamente en torno a esta condición suya, le han sucedido contratiempos y disgustos, sobre todo al cursar los obligados trámites burocráticos en el Gobierno Civil de Segovia. Se queja del comportamiento de los ediles del anterior gobierno municipal, de la autoridad competente y de la escasa colaboración ciudadana. No tiene razón Manolo Lozano en este criterio y pronunciamiento. Cada una de las veces en que ha tratado de organizar festejos taurinos en Segovia, recurre a destiempo y toda prisa, y los requisitos reglamentarios hay que cumplirlos a tiempo y al pie de la letra. Puede que, efectivamente, en algunos casos concretos, la faena se haya producido, verbigracia, lo acontecido el pa-

sado año, con la postura extraña e ilógica de los responsables municipales en torno a la subvención económica para la corrida de toros del día de San Pedro. En este capítulo, le cabe la razón a Manolo Lozano. ¿Qué el secretario general del Gobierno Civil, se torna severo y radical en exceso? Puede que tenga razón Manolo Lozano, porque en momen-

de toros, si ésta pasa a ser propiedad municipal? ¿Podría ser Manolo Lozano, empresario taurino, mediante adjudicación del coso?

Yo creo que Manolo Lozano es válido para la fiesta de toros en Segovia. Es persona honesta, trabajador y emprendedor. Y si deja de lado esos vicios aludidos antes, esas prisas a destiempo y



Manolo Lozano, sonriente, espectador de un festejo taurino en «su plaza» segoviana

tos determinados para ocasiones especiales, cabe una cierta flexibilidad, y Manolo García, secretario general del Gobierno Civil de Segovia, es segoviano. ¿La autoridad competente, referida a presidente y delegado del respectivo festejo taurino? En ciertas ocasiones, duros con el empresario taurino, pero después más relajadas las partes interesadas, con escasos problemas. ¿Y la afición segoviana? Corta en número de asistentes a los festejos, pero, ¿acaso se ha preguntado Manolo Lozano, si éstos, contenían un relevante peso específico, tirón suficiente como para que la convocatoria resultara masiva?

Ahora, las cosas están muy negras, con crespones negros de tormenta amenazando el futuro taurino segoviano. Manolo Lozano es copropietario del inmueble taurino del coso de la carretera de La Granja, y Manolo Lozano que ama a Segovia, me consta, no quiere apartarse definitivamente de nuestro ambiente y de sus gentes. Si venden, ¿en que situación puede quedar Manolo Lozano? ¿Podría constituirse en gerente taurino de nuestra plaza esos improntos que le provienen

de su fuerte temperamento, Manolo Lozano nos puede resultar útil, una vez confirmada la hipotética adquisición de la ancestral plaza de toros segoviana.

## Horario de coches de línea entre Segovia y Madrid

### SALIDAS DE SEGOVIA

Laborables excepto sábados	7,10
Laborables	9,00
Domingos y festivos	9,30
Laborables	10,30
Laborables	13,30
Sábados y visp. festivos	14,15
Laborables excepto sábados	15,15
Diario	16,15
Diario	20,00

### SALIDAS DE MADRID

Laborables excepto sábados	6,30
Laborables	7,45
Domingos y festivos	8,15
Diario	11,45
Sábados y visp. festivos	14,00
Laborables excepto sábados	14,15
Diario	15,00
Laborables	19,30
Diario	22,15

## COLUMNA CRITICA

Sin ahondar en los variantes comportamientos de personas y entidades que han producido la desagradable situación, respecto a la negativa gubernativa para la celebración del tradicional festival taurino APADEFIM en su decimoquinta edición, hay que matizar, no obstante respecto a la situación creada este año de 1987, y que puede repetirse en años venideros.

No es igual, convocar el festejo o festejos, en una plaza portátil, aunque se trata de un inmueble confortable y seguro como el que acogió el pasado festival APADEFIM, que la propia plaza de toros de Segovia, con todos o casi todos los pronunciamientos negativos. La plaza de toros estática conforma unos condicionamientos más acorde con las particulares circunstancias de auténtico coso taurino. Una estudiada estructuración de la misma, una remodelación exhaustiva, qué duda cabe que aportaría conveniente materia como para que los aficionados segovianos nos sintiéramos orgullosos de poder contar con una de las plazas de toros más antigua y monumentalmente adornada del panorama nacional. Y para ello, tan sólo existe un camino: la compra del inmueble por parte de quien corresponda. El alcalde de la ciudad, Emilio Zamarrigo, amante de la fiesta de toros y hombre consecuente con el problema, mantiene la tesis de que la única opción viable es la adquisición en propiedad por parte de entidades segovianas. A este respecto, existe una expectativa, acaso conversaciones formalizadas, puede que incluso avanzadas, para lograr alcanzar el objetivo. No seré yo quien entorpezca las negociaciones, si éstas existen, mezclándome en el asunto antes de tiempo. Dejemos a quienes procedan vía, manos y camino libres para la transacción. Tiempo habrá para conocer los hechos y matizar el tema. Pero lo que la afición de Segovia, el pueblo en sí, demanda, es tener en propiedad algo tangible como su propia plaza de toros.

No es politizar, a mi juicio, el buscar vías libres de negociación por cauces normales y lógicos a tan espinoso asunto. Por encima de intereses políticos, está el bien comunitario de la ciudad.

ESCRIBE:  
**PABLO PASTOR**

## Los medios nacionales de comunicación social, en atención preferente con el festival taurino APADEFIM

Jamás, en toda la historia del tradicional festival taurino APADEFIM, precisamente este año de 1987, donde se han suscitado los más graves problemas en torno a tan significativo evento, los medios de comunicación se han mostrado tan partidistas y volcados hacia la anual convocatoria como en la presente edición.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, Radio Segovia, Antena 3, Televisión Española de Castilla-León, «Aplausos», Diario 16, ABC, Radio Intercontinental, Hora 25 taurina de la Cadena SER, y algunas otras publicaciones y emisoras, han dedicado amplios espacios de sus principales espacios a difundir con toda clase de alardes, el humano festival taurino segoviano en honor y beneficio de los niños del «doble amor».

Y, para mayor abundamiento

de esta aseveración y realidad palpable, jamás el pueblo de Segovia se ha mostrado más entregado y entusiasta con la idea de celebrar la decimoquinta edición del festival, que este año, conocedor de los sinsabores e inconvenientes que hacía preveer una situación irreversible. Se han salvado toda clase de adversidades, las cuales han servido de acicate a los organizadores, para superar la crisis planteada a tan sólo quince días de la fecha señalada.

En lo que se refiere a nuestro diario, y a Radio Segovia, medios de los que soy su crítico taurino, me siento profundamente gratificado con pertenecer a sus respectivos equipos, como portavoz de tan loable obra humana, donde se produce al mismo tiempo un acontecimiento taurino de indudable magnitud.

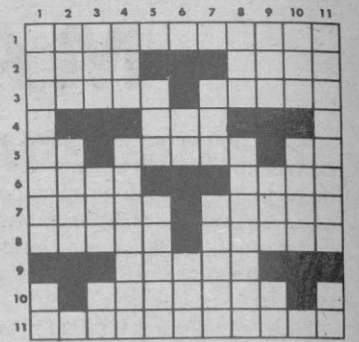


# ROLDÁN EL TEMERARIO

Dan Barry



## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1: Manuscrito antiguo que conserva huellas de una escritura anterior. 2: Existian. Al revés, poco gracias. 3: Retan. Al revés, porción de tierra rodeada de agua por todas partes (Pl). 4: Desgasta. 5: Artículo. Al revés, impresión que los rayos de luz reflejados en un cuerpo producen en el sensorio común por medio de la retina del ojo. Escuché. 6: Suspense. Distinto, diferente. 7: Principal, de más fuerza y vigor en cualquier concepto. Embarcación malaya de poco calado (Pl). 8: Al revés, advertencia. Acción de usar mal de una cosa. 9: Nombre de mujer. 10: Ave zancuda, de cuerpo blanco con manchas negras y pico largo. 11: Sin mancha (Pl).

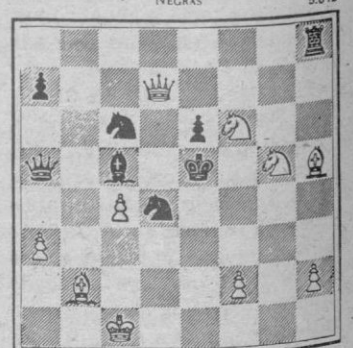
**VERTICALES:** 1: Que no tiene ningún defecto. Nota musical. 2: Labre. Estado del SE Asiático, en la península de Indochina. 3: Al revés, óxido de calcio. Prefijo que significa tres o tres veces. Al revés, repetido y familiar, madre. 4: Al revés, enlacé. Reanima. 5: Pieza de madera o metal en forma de circunferencia. Al revés, celentéreo antozoo, octocoralario, que vive en colonias cuyos individuos están unidos entre sí por un polímero calcáreo. 6: Contracción. Letras de «recua». 7: Catedral. Cada uno de los compartimentos, limitados por molduras, en que se dividen las puertas y los lienzos de la pared. 8: Demostrativo. Embarcación de guerra, más pequeña que la fragata. 9: Cloruro sódico. Letra del alfabeto griego. Al revés, entrega. 10: Plural de consonante. Palo de la baraja. 11: Hecho o dicho por una autoridad u hombre público, pero sin carácter oficial. Pronombre Personal.

### SOLUCION

**HORIZONTALES:** 1: Palimpsesto. 2: Ecu. 7: Seo. Panel. 8: Esa. Corbeta. 9: Sai. Tau. ad. 10: Tesoros. 11: Oficioso. Os.

**VERTICALES:** 1: Perfecto. Si. 2: Are. Laos. 3: Iac. Tri. am. 4: Inu. Reaviva. 5: Aro. Iaroc. 6: Al. 7: Toral. Praos. 8: Osti. 9: Irena. 10: Avoceta. 11: Inmaculados.

### PROBLEMA DE AJEDREZ



BLANCAS

Por HARRY SMITH

Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

SOLUCION: 1. Dxf+ 2. CxT mate



Consideran insuficientes las propuestas del INSALUD

## Los médicos mantienen la huelga

Madrid.— la huelga de médicos del sector público, convocada ayer por la Confederación estatal de Sindicatos Médicos (CESM), ha tenido resultados muy dispares, según las cifras facilitadas por el INSALUD o por los organizadores de la misma.

La huelga, que responde a una presión del sindicato médico mayoritario contra el modelo retributivo y funcional presentado por la Administración, fue secundada por un 40 por ciento de los médicos hospitalarios y un 10 por ciento en ambulatorios y consultorios, según el INSALUD.

Esta cifra sube a un 93 por ciento y un 87 por ciento de los facultativos de uno y otro nivel asistencial, según la CESM.

La huelga fue precedida de intensas negociaciones entre la CESM y el INSALUD, que se prolongaron hasta primeras horas de la madrugada de ayer.

El INSALUD ofreció un nuevo sistema de guardias y de productividad, y clarificó una serie de puntos en relación con el estatuto marco del médico que fue recogido por los representantes de la CESM que propusieron su aprobación a la discusión con el comité de huelgas.

A primeras horas de la tarde de ayer se reunieron en la CESM los representantes provinciales que acordaron considerar insuficiente la propuesta y mantener por el momento la convocatoria de huelga de hoy.—Efe

## Huelga general en la comarca de As Pontes

As Pontes de García Rodríguez (La Coruña).— La comarca de As Pontes de García Rodríguez registra hoy una huelga general, que mantiene paralizadas todas las actividades de esta localidad.

Los accesos a la villa se encuentran bloqueados desde las primeras horas de esta mañana,

ya que han sido colocadas barricadas en todos los puntos de entrada en la localidad.

Las actividades escolares están interrumpidas y la mayoría de los establecimientos han cerrado sus puertas así como las empresas de la villa y comarca.

Se calcula que el paro general ha sido secundado por unos cinco mil trabajadores.

Desde las primeras horas de la mañana se registró la presencia de piquetes, pero hasta el momento no se han registrado incidentes.

La huelga ha sido convocada por las centrales sindicales CC.OO., INTG, CXTG y la Coordinadora de Empresas de la villa.

La movilización se plantea, según las centrales sindicales convocantes, en solidaridad con el personal de Dragados y Construcciones, cuyos trabajadores están en huelga desde hace un mes en defensa de su convenio, petición de un plan de empleo para As Pontes y preferencia en la contratación de parados a trabajadores de la comarca.—Efe

## Los trabajadores de Ford aprobaron la firma del convenio

Valencia.— Los trabajadores de Ford aprobaron en referéndum, por 4.423 votos a favor y 819 en contra, el principio de acuerdo del convenio colectivo alcanzado entre UGT y la dirección de empresa, informó a Efe Gregorio Sebastián, responsable de la Federación del Metal de UGT-Valencia.

En el referéndum, celebrado desde las cuatro de la madrugada a las ocho de la tarde de ayer, votaron 5.372 trabajadores de una plantilla de 7.490, lo que representa un 70,7 por ciento.

De los sufragios emitidos, el 82,3 por ciento correspondió a votos favorables a la firma del convenio, 15,2 por ciento a papeletas en contra y el 1,45 a votos en blanco.

## Reinosa será declarada zona prioritaria de reindustrialización

Madrid.— Reinosa será declarada zona prioritaria para su reindustrialización, con ayudas que

## Chaves niega la pasividad del Ministerio de Trabajo ante los conflictos laborales

Madrid.— El ministro de Trabajo y Seguridad Social, Manuel Chaves, negó ayer que su departamento adopte una actitud de pasividad ante los conflictos socio-laborales de las últimas semanas.

Chaves replicó de esta forma a unas alusiones del diputado de IU Nicolás Sartorius, durante la comparecencia del ministro ante la comisión de política social y empleo del Congreso, a petición del Grupo Parlamentario Popular.

El titular de Trabajo destacó su departamento no quiere ejercer una «actitud paternalista» en la negociación colectiva, por lo que opta por dejar independienciá a los agentes sociales en la búsqueda de acuerdos.

## ALMUNIA: HAY QUE PREGUNTARSE POR LOS MOTIVOS POLITICOS DE LAS HUELGAS

El ministro para las Administraciones Públicas, Joaquín Almunia, dijo ayer en Palma en relación con las recientes movilizaciones promovidas en diversos sectores por CC.OO., que «habría que preguntarse si este sindicato no tiene motivaciones políticas al convocar las huelgas».

«Antes de convocar huelgas que suponen una gran molestia para los ciudadanos —afirmó Almunia—, CC.OO., tendría que agotar todas las vías de la negociación».

A preguntas de los informadores sobre la reciente anulación de la visita del ministro de Transportes Abel Caballero a Baleares, cuando están anunciadas huelgas en los transportes aéreos y marítimos, Almunia manifestó que Caballero «ha pospuesto la visita a las islas precisamente para hacer aquello que dicen que no hacen los que le critican, y es el realizar todos los esfuerzos posibles para evitar las huelgas aéreas».

podrán ser de hasta un 30 por 100, dijo ayer el subsecretario del Ministerio de Industria, Miguel Angel Feito, tras su reunión con los sindicatos y alcalde de la localidad.

A la reunión asistieron los secretarios regionales de UGT, Luis Angel Ruiz; de CC.OO., Venancio Diego; el alcalde de Reinosa, Daniel Mediavilla, y el director general de Industrias Siderometalúrgicas y Navales, José Fernando Sánchez Junco. La reunión se produjo a petición del delegado del Gobierno en Cantabria, Antonio Pallarés, tras los graves incidentes ocurridos durante el pasado fin de semana.

Con el fin de lograr la reindustrialización, se creará una sociedad de promoción que se dedique a atraer inversiones. Esta deberá formarse con la participación financiera de Cajas de Ahorros, grandes empresas de Cantabria y otro tipo de ayudas.

También se han estudiado durante la reunión las posibilidades de Forjas y Aceros de Reinosa (Foarsá) y de Genemesa.—Efe

# SUCESOS

## DETENIDOS LOS PRESUNTOS AUTORES DE LA MUERTE DE UN POLICIA

Madrid.— Los hermanos Enrique y Benedicto Loureda Mantega, nacidos en La Coruña, fueron detenidos ayer en el puesto fronterizo de Puigcerdá, como presuntos autores de la muerte en Madrid del policía municipal, Florencio Aldovera, informó a Efe la Jefatura Superior de Policía.

Enrique y Benedicto Loureda, de 21 y 24 años respectivamente, fueron arrestados cuando pretendían entrar en España a bordo de un vehículo por el citado puesto fronterizo, agregaron las mismas fuentes.

Los funcionarios de la frontera identificaron a los hermanos Loureda como los presuntos autores del homicidio del policía municipal el pasado 1 de abril, gracias a los datos que la Comisaría de Chamartín había distribuido en todo el territorio nacional.

Las mencionadas fuentes añadieron que los detenidos se encuentran en el puesto de Puigcerdá mientras se tramita su traslado a Madrid si lo autoriza el juez de Instrucción de la localidad catalana.

El policía municipal, de 23 años, fue herido el pasado 1 de abril con un estilete por uno de los dos atracadores que dos días antes le habían robado 10.000 pesetas que acababa de sacar de un cajero automático.

Florencio Aldovera, que ese día estaba fuera de servicio e iba de paisano paseando con su novia por la madrileña calle de San Bernardo, reconoció a los dos jóvenes que le habían atacado y que se encontraban en el interior de un bar.

La víctima dijo a su novia que llamara por teléfono a la Policía y entró en el establecimiento. Tras discutir con los atracadores unos minutos, salió con ellos a la calle y allí uno de ellos le amenazó con una botella rota y después se dieron a la fuga a pie, informó a Efe la Policía.

Florencio Aldovera les siguió unos metros hasta que uno de ellos se volvió y le clavó un estilete en el corazón. El policía municipal falleció cuarenta y ocho horas después en el Hospital Clínico, adonde había sido trasladado en estado crítico.—Efe

## CUARENTA HERIDOS AL CHOCAR UN AUTOBUS CONTRA UN MURO EN CANARIAS

Las Palmas de Gran Canaria.— Alrededor de 40 personas resultaron heridas en Las Palmas al chocar ayer contra un muro de medio metro de espesor el autobús en el que viajaban. Según dijo uno de los pasajeros heridos, el conductor del transporte público intentó frenar contra un muro la marcha del autocar, que había perdido, momentos antes, el sistema de frenos.

Los heridos, dos de ellos con lesiones de consideración, sufren en su mayor parte roturas de brazos o piernas y contusiones en el rostro y parte superior del cuerpo. El accidente se produjo poco después de las 16,00 horas, cuando el autobús transportaba alrededor de 70 pasajeros desde el barrio de Lomo Blanco, en las afueras de Las Palmas, hacia el interior de la ciudad.

La «guagua», según se denomina en Canarias a los vehículos para el transporte público, destrozó el muro contra el que chocó y se precipitó en un desnivel de varios metros, quedando inclinada unos 45 grados. Tras unos minutos de agitación entre los accidentados llegó al lugar del suceso una dotación policial que avisó a varias ambulancias, que trasladaron a los heridos a los hospitales del Pino e Insular de la capital gran canaria.—Efe

## CUATRO NIÑOS HERIDOS AL HACER EXPLOSION UNA BENGALA DE BARCO

Bilbao.— La explosión de una bengala de las utilizadas en los barcos hirió ayer tarde, en Erandio (Bilbao), a cuatro niños, uno de los cuales perdió una mano. Fuentes oficiales confirmaron que el accidente se produjo al hacer explosión una bengala de barco que estaban manipulando los niños.

Los niños, al parecer, habían hecho explotar poco antes otro artefacto del mismo tipo. Según informaron fuentes del Hospital Provincial de Cruces, Daniel Lafuente Calleja, de 13 años de edad, sufre amputación de su mano derecha y su estado es grave. Los otros tres niños heridos, todos ellos con edades comprendidas entre los 15 y 16 años, son Igor Legarreta Escolar, Juan Flores Flores y Alberto Taboada Calonge, que sufren múltiples heridas de pronóstico «grave» producidas por los fragmentos de la bengala.

Daniel Lafuente fue ingresado en el quirófano, al igual que los otros tres niños, para, tras una cura de urgencia, limpiarles las heridas y suturar los orificios causados por la bengala.

La explosión se produjo a las 18,20 horas en un descampado conocido como «El Mercadillo», ya que en ese lugar suele instalarse un mercado ambulante algunos días a la semana.

El hermano de uno de los accidentados narró que los niños estaban jugando en la zona de «El Mercadillo» y que tenían un paquete que tiraron contra una piedra y explotó. Al parecer en el interior estaba la bengala. Fuentes oficiales explicaron que estas bengalas son las que utilizan en los barcos para señalar posiciones, que están preparadas para ascender una vez encendidas y que la explicación posible es que al estar tapada por algo y no poder subir, explotó.



**ALIMENTACION  
ANIMAL  
PRECISA**

**TECNICO COMERCIAL**

Para la provincia de SEGOVIA

Con experiencia y conocimiento de la provincia.

SE OFRECE:

- Incorporación en nómina, sueldo y dietas.

Interesados escriban con historial a:

**VISAN - Doctor Esquerdo, 168.  
MADRID-28007**



## Francia puede fabricar la bomba de neutrones

París.— Francia tiene «capacidad» para producir la bomba de neutrones, pero ha preferido mantener «la incertidumbre» sobre su decisión de hacerlo o no, afirmó hoy el ministro de Defensa, André Giraud.

En una entrevista con una radio francesa el titular de esa cartera recordó que la fabricación de un artefacto de ese tipo «no es más cara» que la construcción de una bomba nuclear tradicional.

Giraud agregó que, en su opinión, la actual disuasión nuclear «se veía beneficiada por una cierta incertidumbre» sobre la decisión francesa de producir o no la bomba de neutrones.

Con relación a la «Europa de la defensa», el ministro francés estimó que ella no podrá existir sino existe «una voluntad de defenderse en conjunto».

Las declaraciones del ministro Andre Giraud han sido hechas en momentos en que la Asamblea Nacional discute el proyecto de ley sobre el plan militar francés 1987-1991.—Efe

## LA OPOSICION ARGELINA ACUSA AL GOBIERNO DE ARGEL DE ASESINATO

París.— Diversos dirigentes de la oposición argelina han acusado al Gobierno de Argel de la muerte de Ali Mecili, un abogado de 47 años integrante del primer movimiento de liberación argelino, que falleció el pasado martes en el centro de París tras ser tiroteado.

El primer presidente de Argelia, Ahmed Ben Bella, expresó hoy desde la ciudad suiza de Lausana su creencia de que las autoridades de su país han «teledirigido» la moral agresión.

El exjefe de Estado concedió una entrevista a una emisora de radio francesa, «France Inter», desde su lugar de exilio y en la que afir-

mó que Mecili había sido «amenazado reiteradamente».

Mecili recibió el impacto de tres proyectiles, disparados por un desconocido el pasado día 7, por la noche, en el momento en que entraba en su casa, en el céntrico bulevar parisense de Saint Michel.

Por otra parte, Ait Hamed, uno de los dirigentes históricos del Frente de Liberación Nacional (FLN) ha acusado directamente al Gobierno de Argel del hecho.

Ait Hamed afirmó que las autoridades argelinas se habían desembarazado de Mecili «por su lucha a favor de los derechos humanos».—Efe

## Centenares de aves muertas en Yugoslavia

Belgrado.— Centenares de aves han muerto por causas desconocidas hasta ahora en la República yugoslava de Eslovenia, informó hoy la agencia oficial «Tanjug».

El análisis morfológico de las aves muertas no mostró ninguna enfermedad infectocontagiosa, según la Universidad de Lubliana.

Un estudio patológico de los tejidos de las aves aclarará si el polvo que coloreó una «lluvia amarillenta» que cayó hace unas semanas en los Montes Caravancos fue el causante de las muertes por obstrucción de las vías respiratorias.

Algunos esquiadores y alpinistas se quejaron de malestar después de haber estado expuestos a una «lluvia coloreada», finalizó la noticia de Tanjug.—Efe

## El paro juvenil descende en los países desarrollados

Ginebra.— La proporción de jóvenes desempleados ha descendido significativamente entre 1982 y 1985 en los países desarrollados, según cifras publicadas por el anuario de Estadísticas del Trabajo de la OIT. Los jóvenes sin trabajo representan entre el 22 y el 60 por 100 del total de parados en estos países, y entre el 27 y el 73 por 100 en los países en desarrollo. En España, la proporción ha bajado del 54 al 48 por 100; en Portugal, del 62 al 60 por 100, mientras que en Grecia, Irlanda o Austria, el índice ha subido.

En los países en desarrollo aumentó el desempleo de jóvenes en Argentina, Chile y Uruguay, mientras que disminuyó ligeramente en Costa Rica, Chipre, Singapur, y la República de Corea. Del continente africano, donde la situación es más grave, la OIT manifestó no tener datos. El anuario destaca una estabilización del desempleo en los países desarrollados.—Efe

## Botswana

### TRES MUERTOS POR EXPLOSION DE UNA BOMBA

Harare.— Tres personas murieron y dos resultaron heridas esta madrugada en una fuerte explosión que se supone fue provocada por una bomba en un suburbio de Gabarone, informó la agencia de noticias de Botswana.

Los muertos son una persona adulta y dos niños de 7 y 9 años, precisó la agencia.

La Policía acordonó el lugar de la explosión, situado en un barrio periférico del oeste de la capital botswana.

Gabarone ha sufrido varios atentados y ataques de los que las autoridades del país han culpado al régimen blanco de Sudafrica.

En febrero y mayo de 1985, atentados con bomba destruyeron casas de Gabarone ocupadas por refugiados sudafricanos, causando varios muertos, y en noviembre de ese mismo año, un coche-bomba, dirigido asimismo contra refugiados sudafricanos, estalló en la ciudad fronteriza de Mochudi.

En los dos últimos años, la capital botswana sufrió, además, dos ataques por parte de comandos sudafricanos.

El más sangriento tuvo lugar el 14 de junio de 1985, cuando fuerzas especiales sudafricanas volaron varios edificios y mataron a por lo menos doce personas.

El segundo se produjo el 19 de mayo del año pasado, simultáneamente con ataques aéreos sudafricanos contra Harare y Lusaka.—Efe

## PANORAMICA

**URUGUAY:** Los vencimientos inmediatos de la deuda externa uruguaya, una vez que finalice el periodo de gracia acordado por los acreedores en julio próximo, serán de un tercio de las reservas internacionales del país, dijeron a Efe fuentes financieras.

**EE.UU.:** Los comités del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial se reúnen hoy en Washington, en medio de perspectivas económicas internacionales poco alentadoras, pero con la inclinación de las naciones industrializadas a solucionar algunos de los problemas que más aquejan a los países en desarrollo.

**NICARAGUA:** El vicepresidente de Nicaragua, Sergio Ramírez, consideró que la llegada al país de una misión diplomática costarricense abre una nueva oportunidad para un cambio en las deterioradas relaciones bilaterales.

**ISRAEL:** Noruega exigió a Israel explicaciones sobre el uso dado a 21 toneladas de agua pesada, con la que se activan reactores nucleares, que el Estado judío adquirió entre los años 1959-61.

**FRANCIA:** Tres diplomáticos soviéticos, cuyo traslado había sido solicitado por el Gobierno francés como presuntos implicados en el espionaje del coheite europeo «Ariane», abandonaron el territorio francés, anunció hoy un portavoz de la embajada de la URSS en París.

## Italia

### Dimite el alcalde democristiano de Roma

Roma.— Nicolás Signorello, alcalde democristiano de Roma, presentó anoche su dimisión durante una sesión nocturna del Consejo Municipal.

La Alcaldía de Roma estaba integrada por una coalición de cinco partidos (democristianos, socialistas, republicanos, socialdemócratas, y liberales), idéntica a la que sostenía el Gobierno nacional, también dimitido.

Después de 18 meses de gobierno local, la Democracia Cristiana (DC) renunció a la primera Alcaldía de Italia, tras abrirse la crisis con la dimisión de dos ase-

sores republicanos e igual anuncio de los socialistas.

Fuentes políticas consultadas por Efe señalaron que es posible que hasta que no se solucione la crisis de Gobierno en Italia, presumiblemente con la convocatoria de elecciones generales anticipadas, no se podrá alcanzar un acuerdo para el Ayuntamiento de Roma.

El Partido Socialista Italiano (PSI) es partidario de que continúe la coalición de los mismos cinco partidos, pero con un alcalde no democristiano y preferentemente socialista.—Efe



## FEDERACION EMPRESARIAL SEGOVIANA

Convoca a todos los empresarios integrados en:

- |                 |   |
|-----------------|---|
| <b>ACS</b>      | Agrupación de Comerciantes Segovianos                                   |
| <b>PIC</b>      | Patronal de Industrias de la Construcción                               |
| <b>AIHS</b>     | Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos                          |
| <b>ASEM</b>     | Agrupación Segoviana de Empresarios de la Madera                        |
| <b>ASETRA</b>   | Agrupación Segoviana Empresarial de Transportes                         |
| <b>AMES</b>     | Agrupación Metalúrgica Empresarial Segoviana                            |
| <b>ASIQ</b>     | Agrupación Segoviana de Industrias Químicas                             |
| <b>ASES</b>     | Asociación Segoviana de Estaciones de Servicio                          |
| <b>AICA</b>     | Asociación Segoviana de Industrias de la Carne                          |
| <b>MADA</b>     | Asociación Segoviana de Propietarios de Maquinaria Agrícola de Alquiler |
| <b>AAV</b>      | Asociación Segoviana de Actividades Varias                              |
| <b>APAE</b>     | Asociación Provincial de Auto-Escuelas                                  |
| <b>FAS</b>      | Federación Agraria Segoviana  |
| <b>ASPRODEN</b> | Asociación Provincial de Protésicos Dentales                            |

A LA ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA QUE SE CELEBRARA EL PROXIMO VIERNES, DIA 10 DE ABRIL, A LAS 8 DE LA TARDE.

LA ASAMBLEA TENDRA LUGAR EN EL SALON DE ACTOS DE LA FEDERACION EMPRESARIAL SEGOVIANA, c/ Domingo de Soto, 3, 1.º

LOS TEMAS A TRATAR SON DE INTERES PARA TODOS.



# PEUGEOT 309

# ES OTRA HISTORIA.

Cuando la imaginación y la tecnología evolucionan unidas, el resultado es apasionante. Peugeot 309.



Elogiado por la crítica del motor. Brillante en todos los terrenos. El Peugeot 309 es un auténtico devorador de kilómetros. La potencia y elasticidad de sus motores —de 65 cv. a 105 cv.— reavivan la emoción de conducir. Cuando se aproxima a los 200 Km/h. la sensación de seguridad es absoluta. El interior es un mundo de silencio donde se siente cada función del coche. El confort adquiere el más amplio sentido de la palabra. Acogedor. Un acabado impecable. Un equipo completo. Aire acondicionado (GT), dirección asistida (GT), elevalunas eléctricos (SR, GT) e incluso mando a distancia de cerraduras.

Nunca sentirá un equilibrio tan perfecto entre potencia y confort. Entre seguridad y prestaciones. Nunca vivirá una experiencia como conducir un Peugeot 309.

 PEUGEOT 309



**PEUGEOT TALBOT**  
**FUERZA DINAMICA**

 **CEPSA** Lubricantes recomendados 



# COSAS QUE SE CUENTAN...

Texto: J. M.<sup>a</sup>  
Fotos: Antonio

— JUAN JOSE DE PABLOS, del Club de Judo Segovia, en la categoría de los 60 kilos, y JUAN JOSE LOZOYA, del MUNHER, en los 71, se proclamaron subcampeones de CASTILLA-LEON en la competición que para los judokas de la categoría promesa se celebró en VALLADOLID el pasado fin de semana. Participaron luchadores de todas las provincias de la región, la competición, con ello, tuvo una duración de seis horas. Los dos judokas segovianos están virtualmente en la selección que acudirán a los Campeonatos de España, que tendrán lugar en Madrid los días 1 y 2 de mayo.

— LA CONCENTRACION DE JUDOKAS de la categoría promesas, que formarán en el equipo regional para el Campeonato de España, se concentrarán los días 13, 14 y 15 en SEGOVIA, bajo la dirección de los entrenadores TEO DAZA y ALFONSO REGIL. El



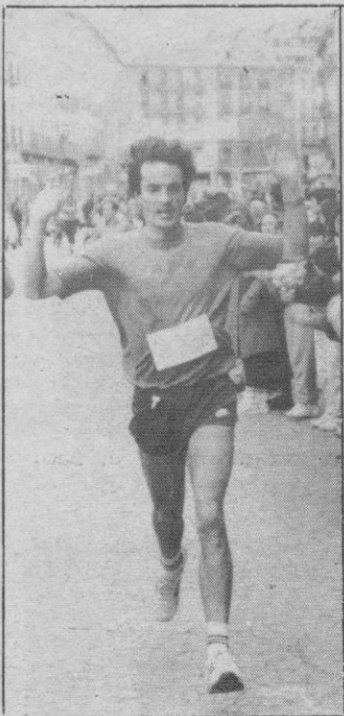
Los promesas de judo

GIMNASIO MUNHER, ante las dificultades que tenían los judokas para encontrar recinto deportivo, ofreció sus instalaciones y allí se llevarán a efecto los entrenamientos. El grupo estará compuesto por 20 judokas.

— En encuentro de la COPA PRIMAVERA de baloncesto el OKY DISCO venció en CARBONERO EL MAYOR al equipo de TALLERES SANTIAGO por el tanteo de 49-91, en un partido que tiene poco que comentar por lo ya reflejado del marcador. Por el equipo local anotaron, Moreno (10), Palacios (12), Cobas (10), Herrero (11), Yagüe (5), y por el OKY, Monjas (21), Palomar (4), Gómez (15), Sebastián (24), Porras (25), Nieto (2) y Blanzquez.

— No estaban MUY DE ACUERDO LOS ATLETAS —no todos, claro—, que el pasado sábado tomaron parte en la LEGUA DE CASTILLA-LEON, en PALENCIA. Parece ser que mientras a los atletas de élite que fueron les dieron buenos premios en metálico —se co-

lleno—, y corrieron en la popular. Ahí ganó, pleno de fuerza, el segoviano JUAN CARLOS GARCIA MORENO.



J. C. García, del Blume-Caja, vencedor popular

menta que 300.000 pesetas al vencedor, ABEL ANTON, al resto no llegó nada. Algunos atletas se negaron a salir con los de élite —ya que sólo iban de «re-



Palencia, 1987

La mascota de la legua

— DENTRO DE LAS CATEGORIAS inferiores que también disputaron la prueba de la LEGUA en Palencia, hay que destacar la victoria de MARIA V. MARTIN ARRANZ, en senior femenina y de MARTA SANZ GOMEZ, en cadete. Las dos atletas de Cuéllar mostraron una vez más su gran categoría.

— LA FEDERACION PROVINCIAL de Balonmano ha anulado el calendario que ya había editado del torneo Primavera y, de acuerdo con los equipos participantes, anuló la primera jornada y señala su nuevo comienzo para el 26 de abril.



El Salmantino jugará el sábado en La Albuera

— EL SALMANTINO no ha puesto ninguna pega para jugar el próximo sábado, a las SEIS DE LA TARDE, en LA ALBUERA, frente a la G. SEGOVIANA. De esta forma la colaboración que siempre ha existido con el festival taurino de APADEFIM, se mantiene. Dado que AREVALO E HIJOS tenía su encuentro frente al PEÑARANDA señalado para la mañana del domingo, el equipo gimnástico tenía la obligación de buscar la fecha idónea y los de SALAMANCA se han prestado a ello.

— EL CURSO DE ARBITROS de balonmano que organiza la Federación Provincial, ha retrasado su comienzo —con buen criterio—, hasta después de Semana Santa. El periodo de inscripción, por tanto, continúa abierto en la sede de la Federación, Casa del Deporte.

— ESTA TARDE, a las siete, se juega en el COLEGIO HIJAS DE JESUS, el encuentro del Campeonato de España Junior femenino, fase regional, que van a disputar JESUITINAS y

había concedido para nuestra capital. MARIA ANGELES y SU-

— SE COMENTA QUE AL JUGADOR DEL CETIPSA CANTALEJO, Cesáreo Gómez, le han llegado ofertas —unas directas, otras indirectas—, de equipos como R. MADRID, ELOSUA, ESTUDIANTES y LAGISA. Mejor



María Angeles quiere jugar en el junior

DULCIORA, de Valladolid. Los dos conjuntos ya están clasificados y de lo que trata el encuentro es de saber quién será primero y segundo y así pasar a la siguiente fase, la interzonal. JESUITINAS acude a esta competición con la ilusión máxima de conseguir estar al final entre los mejores. El partido se juega en SEGOVIA porque el sector se SANA, estarán en el equipo, tienen ilusión.

## COOPERATIVA DE CONFECCION,

en marcha, necesita PERSONAL FEMENINO, preferentemente sabiendo coser a máquina.  
Llamar Teléf. 42-18-04, de 8 a 13 horas y de 15 a 18

no le puede ir su progresión. Se lo merece por lo buen deportista que es. Los clubes saben lo que quieren.

— HA SIDO MUY COMENTADA la «clara» victoria del SEPULVEDA ante el CABEZUELA por 18-1. La media de goles, salvo error, que lleva encajados este último equipo en cada encuentro de Liga se acerca a los cinco. Y en el campo de «SANTA CRUZ», de Sepulveda se presentó a jugar con diez jugadores y cuando el marcador tenía ya cinco cero fue expulsado un jugador, por lo que fueron nueve los que terminaron el encuentro. La primera parte concluyó con 10-1. Por cierto, y ya que hablamos del SEPULVEDA, señalar que la temporada, económicamente, la ha salvado, ya que en una de las rifas en que también jugaba el club, le han correspondido 600.000 pesetas.

— EL CLUB DE TENIS «JUAN BRAVO» anuncia una nueva edición del torneo PRIMAVERA, de tenis, que se disputará en las instalaciones del club, en ABADAJOS, los días del 13 al 26 del presente mes y en el que podrán tomar parte todas las categorías. Hasta el 11 del presente mes está abierto el plazo de inscripción. Ese mismo día, a las cuatro de la tarde, se llevará a efecto el sorteo.

— SALVO QUE CAMBIEN DE IDEA, se dice que la FEDERACION PROVINCIAL DE FUTBOL SALA ha organizado para el día 21 del mes actual dos partidos de sala. Los rivales serán las selecciones senior y menores de 20 años, de Madrid. La «cosa» tiene su atractivo.

## CON CRITERIO PROPIO

### ¿DONDE ESTAN?

No es el ajedrez uno de los deportes con menor número de practicantes. Muy al contrario. Cada vez son

más los que desean aprender —ahí está el trabajo de la Escuela que está funcionando en Segovia—, y muchos los que acuden a cualquier llamada organizativa de torneos. Pero no todo es de «color de rosa» en este campo deportivo. Hemos seguido el «hilo» a la cuestión y el problema fundamental, a nivel regional, nace en el hecho de que no exista federación territorial en Castilla-León. Y así, mientras otras comunidades ya están organizando sus equipos para participar en el torneo de federaciones regionales, aquí no se sabe nada. Ni a escala provincial, ya que el Campeonato Provincial, tanto individual como de equipos, no se celebró y no hay ni la más remota idea de que se pueda celebrar. ¿Qué pasa? Viendo el nivel que tienen los ajedrecistas segovianos —piensen en jugadores como José Luis Cecilia, Jorge Juan Calvo, Miguel Angel Castillo, Jesús María del Barrio, Teodoro Sanz— hay razones sobradas para pensar que podrían ser los campeones regionales. Pero aquí no se mueve nadie a nivel federativo. La creación de la federación a nivel regional no parece que lleve la «marcha» que demanda el deportista. Que ahora, y hablando de ajedrez, se encuentra aislado. El momento es bueno y en Segovia se va a perder. Cuando el deportista no siente la ilusión de poder comprobar cómo es su juego respecto a «los otros»; cuando una y otra vez ha de «verse las caras» con los compañeros de siempre, se pierde ilusión. Los torneos que organiza el Casino, la UNED y el «Gómez de Caso», se ven muy concurridos en sus convocatorias. Hay interés por la práctica del ajedrez. Por ello haría falta que a nivel federativo—provincial y regional—, se despertara ante la llamada de los propios ajedrecistas. Ellos mismos son los que preguntan, ¿dónde están?

J.M.<sup>a</sup>



## FUTBOL

# 4-1 El Bayern de Munich goleó al Real Madrid

Munich.— El Bayern de Munich venció anoche por un contundente cuatro a uno al Real Madrid, en partido de ida de las semifinales de la Copa de Europa disputado en esta ciudad alemana. El equipo español, que sufrió la expulsión de dos de sus jugadores —Juanito por agresión y Mino por doble tarjeta— y de un arbitraje muy case-ro, realizó un mal partido, habitual ya en sus salidas europeas, y estuvo a punto de cosechar una goleada de escándalo. Después de esta derrota, el equipo madrileño tendrá que superar nuevamente «el milagro del "Bernabéu"» y conseguir un 3-0 en el partido de vuelta.

**BAYERN:** Plaff; Natchweith, Eder, Augenthaler, Pfluger, Brehme, Matthaus, Dorfner, Rummenigge (Lunde, m. 68), Wolfhart y Hoeness.

**REAL MADRID:** Buyo; Chendo, Mino, Gallego, Camacho, Michel, Sanchis, Juanito, Gor-

## Los sub-16 españoles, eliminados de la Eurocopa

Sevilla.—La selección española sub 16 empató ayer, 2-2, en su encuentro frente a la de la RFA, disputado en Coria del Río (Sevilla). Con este resultado, el equipo de Pereda queda eliminado de la Eurocopa de esa categoría por un global de 2-4 en la eliminatoria.

El partido se jugó en Coria del Río después de que la Federación Alemana protestase la designación de Melilla como escenario del mismo atendiendo a un artículo de la UEFA que obliga a que los partidos se celebren dentro de territorio europeo.

## Regional Ordinaria

### C. D. Coca, 0; C. D. Valsain, 0

**C.D. COCA:** Ramón, Josito, Julio César, Miguel, Fernando, Domingo, José María, Chuchi, Luis, Eusebio e Isidoro.

**C.D. VALSAIN:** Braulio, Ricardo, Vázquez, Francisco, Armengol, Pedro, Alfredo, Julio C., Iván, Fernando y Jesús. Faustino por Iván y Pedro J. por Fernando.

**ARBITRO:** Sr. Marcos Pazos Arribas. Muy bien.

Muy feo y aburrido el partido que presenciábamos. El Coca, que parece entrar en un bache, jugó rematadamente mal, careció de profundidad en ataque y su centro del campo nunca existió. El Valsain, mejor colocado, superó al conjunto local en el centro del campo y sujetó bien a sus delanteros. El equipo visitante pudo ganar pero le faltó acierto en los minutos finales, además de desaprovechar un penalty bien señalado en el primer tiempo.

Señalar la formidable actuación de Fernando y Julio César, en defensa, que desbarataron las jugadas de ataque del Valsain, equipo que causó buena impresión por su juego de conjunto.

José Carlos

dillo, Santillana (Solana, m. 74) y Butragueño (Pardeza, m. 88).

**ARBITRO:** Robert Valentine, de Escocia. Expulsó a Juanito, a los 37 minutos, por dar un pisotón a Matthaus, y a Mino por doble amonestación, a los 73 minutos. Vieron amarilla Santillana, Matthaus, Chendo, y Gallego.

El primer gol del Bayern llegó temprano, en el minuto 10, a través de un potentísimo lanzamiento del líbero Augenthaler, que desde fuera del área lanzó con su pierna derecha un balón raso y cruzado que se alojó por la escuadra del portal español sin que Buyo pudiera hacer nada en su estirada. A la media hora de partido los alemanes conseguían su segundo gol a través de un penalty más que dudoso.

En plena euforia múniquesa, siete minutos después llegaba el tercer gol alemán, también a través de una jugada dudosa. Fue Wolfarth quien, en posible fuera de juego, recibió un balón de Mathaus y lanzó un tiro fuerte que no pudo atajar Buyo. Y como las desgracias nunca vienen solas, dos minutos después, en el 39, una doble agre-

sión de Chendo y Juanito a Matthaus, cuando éste se encontraba en el suelo, le costaba al jugador malagueño la tarjeta roja. Una expulsión justa a todas luces.

Cuando el cronómetro marcaba el minuto 45, el Real Madrid conseguía el gol de la esperanza, que le permite esperar de nuevo el «milagro del "Bernabéu"». Fue una impresionante galopada de Gordillo, que consiguió enviar un magnífico balón a Butragueño y éste, con su habitual habilidad, lanzaba un tiro cruzado que no pudo atajar Pfaff.

La segunda parte se convirtió desde el principio en un auténtico calvario para el Real Madrid. Con diez jugadores, el Madrid salió a defenderse, a la espera de que Butragueño pudiera realizar alguna de sus genialidades que acortaran la diferencia en el marcador. Sin embargo, el milagro no se produjo y el cuarto gol alemán llegaba en el minuto 52, obra también de Mathaus de penalty por mano clara de Mino. Ya en el minuto 75 se producía la segunda expulsión madridista, por doble tarjeta amarilla a Mino.

## El Zaragoza no pudo con el Ajax y perdió por 2-3

Zaragoza.—El Zaragoza ha dicho prácticamente adiós a la final de Atenas de la Recopa europea al salir derrotado anoche del encharcado campo de «La Romareda» por dos goles a tres frente al Ajax de Amsterdam en el partido de ida de las semifinales.

**ZARAGOZA:** Cedrún; Casuco, Fraile, Juan Carlos, García Cortés (Roberto, m. 65), Güerri, Mejías, Señor, Abad, Rubén Sosa y Pineda.

**AJAX:** Menzo; Blind, Silooy, Rijkaard, Winter, Wouters, Bosman, Muhren, Van T'Ship, Van Basten y Witschge (Boeve, m. 85).

**ARBITRO:** Petrovic, de Yugoslavia. A tres minutos del final expulsó a Güerri y Bosman por mutua agresión. Mostró tarjeta amarilla a Menzo y a Blind.

Mientras el Zaragoza intentó jugar con pases cortos y rasos, el Ajax comprendió desde un principio que era mejor el partido con sentido. Porque cuando el balón rondaba un área el peligro era latente porque podía pararse en cualquier sitio des-

controlando a todos los jugadores.

Sin embargo el partido comenzó bien para los maños. A los trece minutos Rubén Sosa logró el primer gol al aprovecharse de un mal entendimiento de dos defensores holandeses, con el balón parado por el agua. Muy poco duró la alegría. Dos minutos más tarde, Witschge marcó el gol del empate al rematar de cabeza sin que Cedrún pudiera desviar lo suficiente el balón. El Ajax, con el empate, pasó a dominar y Van Basten gozó de dos ocasiones claras para marcar, pero no tuvo su noche goleadora.

El que sí estuvo acertado fue Bosman, que consiguió los otros dos tantos de su equipo, ambos de cabeza. Con la eliminatoria sentenciada, el Zaragoza se lanzó desesperadamente a ataque y tras el cambio de García Cortés por Roberto la delantera maña tuvo más mordiente y ocasiones. Así, Roberto es zancadilleado dentro del área cuando se disponía a rematar y el claro penalty lo transforma Señor colocando el 2-3 definitivo.

## Regresaron los tres alpinistas de la expedición segoviana a Africa oriental

Regresaron felizmente los tres alpinistas segovianos Víctor García, Mariano Muñoz y Luis Alberto Martín, tras 35 días de estancia en tierras africanas, durante los cuales escalaron las cumbres más altas de dicho continente.

Las primeras ascensiones se realizaron en Kenia, desplazándose al Monte Kenia, 200 kilómetros al norte de Nairobi. Aquí se escalaron la Punta Lenana (4.985 metros) por su vía normal; El Nelion (5.185 metros), por la cara sureste, y el Batian

(5.200 metros), por el espolón Suroeste. Las dos últimas cumbres de un desnivel aproximado de 700 metros y una dificultad técnica de IV-V grado (difícil a muy difícil).

Posteriormente, los tres alpinistas se trasladaron a Tanzania, para escalar en el techo de Africa, el volcán Kilimanjaro; ascendiendo el Uhuru Peak (5.896 metros), la Punta Gillman's (5.685 metros) y el Monte Mawenzi (5.146 metros), los tres por sus rutas normales.

Hay que decir también que a

## AJEDREZ

## Pedro José Rubio jugó simultáneas con Karpov

José Luis Cecilia, jugador del equipo de la ONCE de Madrid



P. José Rubio

El pasado domingo más de 400 personas presenciaron en Madrid las partidas simultáneas de Ajedrez que, organizadas por la empresa Edesa, llevó a efecto el jugador Karpov. Fueron treinta los tableros que se situaron frente al gran maestro ruso. Entre los jugadores uno invitado especialmente: Pedro José Rubio, el jugador invidente campeón de España. La partida de Pedro fue una de las más complicadas de los treinta tableros, tanto es así que hubo momentos en que la tuvo ganada y que Karpov hubo de dejarla para los momentos finales, cuando ya sólo le quedaban dos tableros, y dedicarla

mucho más tiempo. Como dato a destacar hay que señalar que en uno de los movimientos el jugador el jugador ruso invirtió diez minutos. Luego, con un final de partida sensacional, ganó el tablero. Hay que reflejar que cuando terminó el juego a Pedro le aplaudieron, puestos en pie, los espectadores. Karpov, recibió 3.000 dólares por jugar estas simultáneas, ganando 28 tableros y haciendo tablas en dos. Al mismo tiempo el ajedrecista ruso recibió muchos obsequios.

### CAMPEONATO DE ESPAÑA DE LA ONCE

Veintidós equipos van a tomar parte en Santander en el Campeonato de España de Ajedrez de la ONCE que tendrá lugar la próxima semana en la capital de la Montaña. Con el equipo de Madrid formará José Luis Cecilia, ya que las normas del torneo prevén que haya dos jugadores no invidentes por equipo. La aportación de Cecilia en el equipo que también figura Pedro José Rubio, les dan como los grandes favoritos de este torneo que tendrá una gran altura en cuanto a juego. Ya se demostró en campeonatos anteriores que hay muy buenos jugadores entre los invidentes. Como es sabido P.J. Rubio, es el actual campeón de España.

J.M.ª

## Clasificaciones de Deporte en Edad Escolar

Como ya adelantamos en días pasados, poco a poco va finalizando las competiciones del Deporte en Edad Escolar; y eso ha ocurrido con la de minibasquet masculino en la zona de la capital. Así pues, la clasificación del grupo 3.º de dicho deporte es la siguiente: 1.º, Claret B, 19 puntos; 2.º, Unami, 18; 3.º, Prácticas, 14; 4.º, Domingo de Soto, 12; 5.º, JPM, 12, y 6.º, Villalpando, 10 puntos.

**Fútbol cadete:** 1.º, Quintanar; 2.º, Maristas; 3.º, Unami; 4.º, Giner de los Ríos; 5.º, Claret, y 6.º, La Granja.

### ZONA DE LA PROVINCIA

#### GRUPO 1.º

**INFANTILES.— Baloncesto masculino:** P. Rivera Cuéllar, 49; Santa María de Nieva, 16.

**Baloncesto femenino:** Sta. Clara Cuéllar, 12; Sta. María, 18. **Tenis mesa masculino:** Santa Clara, 0; Santa María, 3. **Ajedrez masculino:** Villaverde, 4; Santa María, 1. **Fútbol sala:** Santa Clara, 1; Santiuste, 4. **Fútbol:** Santa Clara, 3; Coca, 3.

**ALEVINES.— Minibasquet masculino «A»:** Santa Clara, 15; Santa María, 55. **Minibasquet femenino «A»:** P. Rivera, 20; Coca, 17. **Tenis mesa masculino:** Santa Clara, 0; Navas de Oro, 3. **Ajedrez masculino:** Santa Clara, 1; Nava de la Asunción, 4. **Ajedrez femenino:** San Gil - Santiuste. **Pelota:** Santa Clara, 5; Santa María, 18. **Futbito «A»:** Santa Clara 5; Santiuste, 2. **Futbito «B»:** Santa Clara, 0; Coca, 5.

#### GRUPO 2.º

**INFANTILES.— Baloncesto femenino:** El Espinar, 10; Riaza, 32. **Baloncesto femenino:** El Espinar, 16; Boceguillas, 5. **Fútbol sala:** El Espinar, 6; Sepúlveda, 5. **Ajedrez masculino:** Torrecaballeros, 5; Boceguillas, 0. **Femenino:** Torrecaballeros, 5; Riaza, 0. **Tenis mesa masculino:** San Rafael, 3; Campo San Pedro, 0. **Femenino:** Arcones, 3; Campo San Pedro, 0.

**ALEVINES.— Minibasquet femenino «A»:** San Ildefonso, 8; Riaza, 33. **Futbito «A»:** Torrecaballeros, 8; Campo San Pedro, 2. **Tenis de mesa masculino:** Campo San Pedro, 0; Boceguillas, 3. **Ajedrez masculino:** Torrecaballeros, 2; Boceguillas, 3.

### PROYECCION DE DIAPOSITIVAS

Mañana viernes, día 10, y a las 8,30 de la tarde, en la Casa de la Juventud, se realizará un pase de diapositivas de la expedición Segovia - Kenia - Tanzania - 87.



ANTE LA HUELGA DEL VIERNES 10

# LE ASEGURAMOS LO ESENCIAL.

El Comité General de Renfe ha convocado una huelga de las 0 a las 24 horas del día 10 de abril. Con motivo de esta convocatoria se han establecido los siguientes

## SERVICIOS ESENCIALES:

TRENES NOCTURNOS	TRENES TRANSVERSALES	TRENES DIURNOS	CERCANIAS
Las noches del 9 al 10 y del 10 al 11 circulará, exclusivamente, un tren entre Madrid y cada una de las principales ciudades, en ambos sentidos.	Circulará un tren en cada sentido las noches del 9 al 10 y del 10 al 11 en las relaciones Barcelona-Sevilla, Barcelona-Málaga y el Sud-Expreso (París-Lisboa).	El día 10 no circulará ningún tren de largo recorrido ni regional.	Durante el día 10 se mantendrá entre el 50 y el 75% del servicio de 6 a 9 y de 18 a 20 horas en las áreas de Asturias, Barcelona, Guipúzcoa, Madrid, Málaga, Valencia y Vizcaya.

Además de los Servicios Esenciales, a partir de las 0 horas del día 11 circularán, en ambos sentidos, los siguientes

## TRENES ESPECIALES:

<b>Con Plazas Sentadas</b> Barcelona-La Coruña/Vigo (*) Madrid-Alicante-Murcia-Cartagena Madrid-Granada-Almería Madrid-Valencia-Castellón (*)	<b>Con Plazas Sentadas y Acostadas</b> Irún-Bilbao-La Coruña Irún-Bilbao-Vigo Madrid-Algeciras Madrid-Sevilla Málaga-Madrid (Ch.) (*) Pontevedra-Madrid (P. Pío) (*)
<b>Con Plazas Acostadas</b> Madrid-Barcelona Madrid-París (*)	También circulará un tren Auto-Expreso Madrid-Málaga (*)

(\*) Sólo en sentido de ida.

# VUELVA GRATIS

Para intentar compensarle las molestias que se le puedan ocasionar, si Vd. decide viajar el día 11 en uno de estos trenes especiales, le ofrecemos la posibilidad de volver gratis, excepto el billete de cama, hasta el 26 de abril.

Para un mayor información pueden dirigirse a cualquiera de los puntos habituales o consultar al teléfono:

**(911) 42 07 74**





## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

SE ALQUILA apartamento para oficinas comerciales o consultorio de médicos en Fernández Ladreda, n.º 10. Información teléfono 434817 horario comercial.

ALQUILO local 150 m.² C/Cristo del Mercado, n.º 1. Tef.: 436645.

SE ALQUILA casa unifamiliar céntrica, informan Tef.: 434295 de 4 a 6 tarde.

ALQUILO piso amueblado. Teléfonos: 426148 y 427760

ALQUILO local 100 M.² frente Estación Ferrocarril, cualquier negocio. Teléfono: 420584. (horas oficina)

ALQUILO local 90 m.², Nueva Segovia. Teléfono: 420886

### COMPRAS

COMPRO vivienda pequeña antigua. Teléfono: 431245

### ENSEÑANZA

OPOSICIONES: Correos, convocadas 1-IV-87. Preparación profesores especializados. Teléfonos: 424087-423449. Colón, 5

### TRABAJO

AUTO-Escuela La Pista necesita profesor. Teléfono 427314

SE NECESITA empleada de hogar externa, lunes, miércoles y viernes. 437731

SE NECESITA señora o señorita cocinera, con experiencia en colegios, residencias o comedores colectivos. Teléfono: 435711

SE NECESITA ingeniero industrial, preferible conocimientos en cerámica. Teléfono 91-4083081

PRECISO empleada de hogar. Con informes. Teléfono: 435447 (de 5 a 7).

### AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA, pisos locales, naves, fincas y solares. Ladreda, 25, 1.º. Teléfonos 425358 y 435962

TOVAR: Pisos nueva construcción, 1, 2, 3, 4 dormitorios. Cañuelos. Gastos individuales.

TOVAR: Pisos nueva construcción, 2, 3, 4 dormitorios. Curtidores. Gastos individuales.

TOVAR: Viviendas adosadas. Protección oficial segunda fase. Próxima construcción.

TOVAR: Pisos 6 dormitorios, exterior, magníficas vistas, calefacción individual.

TOVAR: Traspaso local Estación Autobuses. Superficie pequeña.

TOVAR: Alquiler local, carretera Villacastín, 100 metros. Unico zona.

TOVAR: Magnífico establecimiento en venta o traspaso. Zona Plaza Mayor.

TOVAR: Establecimiento perfectamente instalado. Gobernador Fernández Jiménez. Venta o renta.

TOVAR: Chalet Madrona, 2 plantas, 2.500 metros parcela. Buen precio.

TOVAR: Parcela en casco urbano Palazuelos, 900 metros, cercada

MIGUEL TOVAR. Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfonos: 435950 y 435461

### VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda 11. 430511 (seis líneas)

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Patiño. Sierramar. Ladreda 11. 430511 (seis líneas)

¡¡¡POR SOLO 5.000 pesetas al mes amueblamos toda su casa!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

¡¡¡VISITE la sección de oportunidades!!!, «quedará asombrado» (facilidades de pago). «Muebles Lázaro-Decoración». San Francisco, 34

LA COMODIDAD es fundamental para el estudio, conozca nuestra nueva serie económica de mesas escritorio. Cervantes, 18. Borregón.

EL ORDENADOR, tiene su sitio en una mesa-escritorio que le ofrece Borregón-Cervantes 18

MUEBLES de pino, elegantes, robustos, funcionales Borregón. Cervantes 18.

### VEHICULOS

RENAULT-5 GTL, 5 velocidades año 84, impecable. Teléfono: 424184

OCASION Fura GL, 5 puertas 1 año, toda prueba. Teléfono 429506 (mañanas)

VENDO R-7, TL, muy barato. Teléfono: 425908

VENDO camión, 4 ejes, con o sin tarjeta comarcal. Teléfono: 560988

VENDO moto Guzzi 850 muy buen estado. Muchos accesorios. Tfno.: 430941 (12,30 a 14,30)

### TRASPASOS

TRASPASO pollería-carnicería. Teléfono: 437613

### VENTAS

¡¡¡TRESILLOS, muchos tresillos y muebles convertibles!!! —los hacemos a medida— con perfecto diseño (facilidad de pago). «Lázaro Decoración». San Francisco, 34-36 (aparcamiento a 50 metros).

¡¡¡COLCHONES!!!, sensacional surtido de colchones con las mejores marcas del mundo: «Flex, Picolín, Dormilón». Fabulosas facilidades de pago. «Lázaro Decoración», San Francisco, 34-36.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Tel.: 485176. Fuentemilanos.

VENDO mostrador frigorífico. Teléfono 586455

### SE VENDE

Negocio de PANADERIA totalmente instalado, con casa unifamiliar en Segovia.

Interesados llamar al Tel. 43 06 61

VENDO excavadoras, compresores y herramientas de obras. Teléfono: 425517

¡¡¡LA CASA de las lámparas enorme surtido!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34

VENDO dos camas de 90 a estrenar. Teléfono: 430932 (de 10 a 12 mañanas).

SE VENDE piso, 3 dormitorios. Por traslado, muy buen precio. Teléfono: 430941 (de 12,30 a 14,30)

# La cualificación profesional es el principal motor del progreso económico

## CONTRATE TECNICOS TITULADOS

La incorporación a la Comunidad Europea va a exigir a muchas empresas de Castilla y León una mejora de su competitividad, que les permita adaptarse a las necesidades de un mercado abierto.

Dicha mejora de la competitividad puede obtenerse aportando tecnología a los procesos de producción y los productos, o incorporando técnicos suficientemente cualificados, de forma que no sólo sean capaces de utilizar y desarrollar este aparato tecnológico, sino que además eleven el nivel de creatividad, iniciativa y gestión en las empresas de la comunidad.

La Junta de Castilla y León, en colaboración con los agentes económicos y sociales de la Comunidad, convoca el III Programa de Iniciación a la Empresa.

A través del mismo, la Junta de Castilla y León concede, por un lado, subvenciones a las empresas que suscriban contratos de trabajo en prácticas con técnicos, titulados de grado superior o medio, y, por otro lado, financia cursos intensivos de formación y otorga bolsas de estudios a los técnicos que resulten seleccionados.

La Junta de Castilla y León podrá conceder subvenciones de hasta el 70% de la remuneración bruta del contratado, durante un periodo máximo de doce meses y por un importe máximo de 1.500.000 pts. a las empresas que suscriban contratos de trabajo en prácticas con los técnicos que resulten seleccionados para el presente programa.

El plazo de presentación para la empresa termina el 30 de Abril de 1987

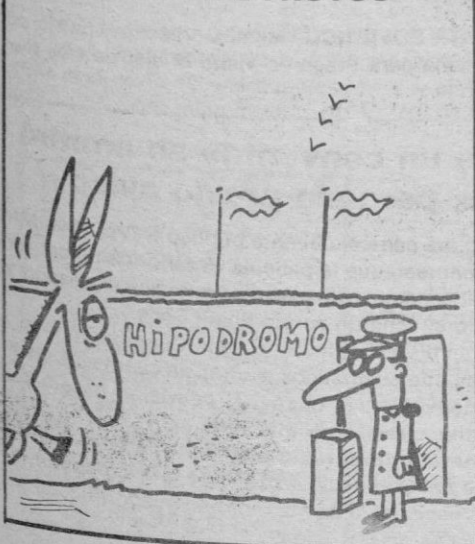
## PROGRAMA 3<sup>er</sup> DE INICIACION A LA EMPRESA



### JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejería de Fomento  
Dirección General de Promoción Industrial,  
Comercio y Trabajo

### FRUTOS DE FRUTOS



MADRICVL



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Guerra irá a Costa Rica y Nicaragua

«Países entre los que España está desempeñando un importante papel mediador», dice

Madrid.— Alfonso Guerra, vicepresidente del Gobierno español y vicesecretario general del PSOE, ha regresado hoy de Roma, tras asistir en la capital italiana a los trabajos del Consejo de la Internacional Socialista (IS).

En su intervención en la reunión de la IS, Guerra insistió en la necesidad de crear un grupo de apoyo de los países ribereños del Mediterráneo para lograr la estabilidad política en el área.

Además, en declaraciones a «Efe» señaló que la «IS incluyó en la agenda la cuestión de la autodeterminación saharauí por insistencia del PSOE» y dijo que «espera realizar dentro de poco un viaje a Nicaragua y Costa Rica», países entre los que España está desempeñando un impor-

tante papel mediador, según reconocieron en Roma los observadores políticos.

Con Guerra han regresado también a Madrid el subsecretario de la vicepresidencia, Rafael Delgado; el secretario de organización del PSOE, José María Benegas, y la secretaria de relaciones internacionales del PSOE, Elena Flores.

El Consejo de la IS, presidido por el alemán Willy Brandt y cuyos trabajos se han desarrollado durante los días 8 y 9, se ha ocupado del tema de «La paz, la democracia y los derechos humanos en los países mediterráneos».

LLAMADA A LA U.R.S.S. Y EE.UU.

Además, la IS ha aprobado una resolución sobre desarme que pide «a la Unión Soviética y a los Estados Unidos que firmen ya el acuerdo separado sobre misiles nucleares de alcance medio, basado en la 'opción cero' en Europa».

La resolución acaba con un llamamiento a los gobiernos de

Estados Unidos y la URSS para que «eviten el desarrollo y las pruebas de nuevas armas espaciales y antimisiles».

### ENCUENTROS BILATERALES

El Consejo ha servido también para importantes encuentros bilaterales, entre los que han destacado los mantenidos por el ministro de Asuntos Exteriores de Israel, Simon Peres, con una delegación del Partido Comunista de la Unión Soviética (PCUS), y con dos palestinos «simpatizantes» de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), pero no pertenecientes a ella.—Efe.

## MUJERES EN PRIMERA LINEA DE COMBATE

Copenhague.— Las Fuerzas Armadas danesas extienden las fronteras de la igualdad de oportunidades al colocar a mujeres soldados en funciones de primera línea de combate. El revolucionario experimento afecta a 50 voluntarias (la obligatoriedad del servicio militar sólo afecta en Dinamarca a los hombres) que prestan servicio en el Ejército de Tierra y a 32 que lo hacen

Durante su estancia en Argentina

## Juan Pablo II exalta a los europeos llegados a América

Salta (Argentina).— El Papa Juan Pablo II viajará hoy a la provincia de Corrientes, donde oficiará una misa, y posteriormente se trasladará a la ciudad de Paraná para dirigir un mensaje en el que exaltará a los que llegaron a América emigrados desde Europa en el siglo pasado.

Karol Wojtyla, en su cuarto día de visita a la República Argentina, partirá desde Salta a las 11,40 gmt y llegará a Corrientes a las 13,00 gmt.

Antes de iniciarse la misa, para la que se montó un altar en el centro de la ciudad y que oficiará en compañía de sacerdotes de nueve diócesis, el Papa escuchará varias canciones regionales, en ritmo de «chamamé».

Las autoridades correntinas estiman que más de 50.000 paraguayos cruzarán la frontera para ver al Papa y que, en Corrientes, se concentrará la mayor cantidad de fieles que haya asistido desde que llegó al país el lunes pasado.

Tras almorzar y descansar en

la sede de la curia correntina, Juan Pablo II viajará a las 18,30 gmt a Paraná, en la provincia de Entre Ríos.

Su llegada a esta ciudad está prevista para las 20,30 gmt y, desde el palco montado a 750 metros del aeropuerto, pronunciará unas palabras en las que recordará a los europeos llegados a Argentina y América en el siglo pasado.

Juan Pablo II viajará a Buenos Aires a las 22,00gmt tras una intensa gira de tres días por el interior del país.

## El hombre metálico

Córdoba (Argentina).— Los cordobeses, considerados como los andaluces de Argentina, han definido con humor simpático al Papa Wojtyla como el «hombre metálico» porque dice que tiene «los cabellos de plata, el corazón de oro y los testículos de plomo».

## Dimiten dieciséis ministros del Gobierno italiano

Roma.— Bettino Craxi, jefe del Gobierno italiano, ha dicho que se reserva aceptar la dimisión de los 16 ministros democristianos «hasta que no finalice el debate» parlamentario que se ha iniciado ayer en el Senado.

El líder socialista se ha limitado a comunicar al Senado la dimisión colectiva de los ministros democristianos, iniciándose a continuación un debate.

Los dieciséis ministros democristianos del Gobierno de coalición (democristianos, socialistas, republicanos, socialdemócratas y liberales) han presentado por escrito su dimisión en el transcurso de un Consejo de Ministros celebrado con anterioridad al pleno de la Cámara Alta.

Al final de la reunión del Gabinete, Craxi y el resto del Ejecutivo han acudido al Senado para someterse a un debate de confianza, tal y como pidió el presidente de la República, Francesco Cossiga.—Efe.

## De Meer, absuelto en el Consejo de Guerra

Sevilla.— El coronel Carlos de Meer fue absuelto ayer por el consejo de guerra que le juzgó de un presunto delito de abandono de residencia, al no considerar probado que permaneció más de cinco días ausente de su domicilio.

No obstante, el consejo de guerra «llama respetuosamente la atención a la autoridad judicial», ya que al dejar de cumplir sus deberes militares el coronel De Meer pudo incurrir «en una falta grave que este consejo no tiene autoridad para sancionar».

De Meer reconoció ayer, durante su declaración en el consejo de guerra, que en enero de 1986 se entrevistó en Libia con el general Gaddafi.

## Pujol ofrece ayuda a González



Madrid.— El presidente de la Generalidad de Cataluña, Jordi Pujol, ofreció ayer su colaboración al presidente del Gobierno, Felipe González, para superar las dificultades porque está convencido de que la situación del país es «sensiblemente mejor de lo que con la lectura de los conflictos puede apreciarse». Reconoció Pujol que hay males y movilizaciones, pero «eso

no quita para que las perspectivas del país sean buenas».

El presidente de la Generalidad, que se entrevistó durante más de dos horas con el presidente del Gobierno, afirmó que había ofrecido a Felipe González su colaboración: «Si somos necesarios para algo, aquí estamos nosotros, eso es lo que le he dicho al presidente», señaló.

Durante la entrevista, explicó a González las dificultades por las que atraviesa el Estatuto de Autonomía.

Pujol subrayó que el Estatuto de Cataluña corre el peligro de convertirse en «algo irrisorio» y para evitarlo propuso la puesta en funcionamiento de una comisión de cooperación que, presidida por el ministro de Administraciones Públicas, Joaquín Almunia, y el portavoz de la Minoría Catalana, Miguel Roca, impulse la solución de los temas pendientes.—Efe.

## Comisión para las retribuciones de funcionarios

Madrid.— La comisión interministerial de retribuciones encargada de coordinar las actuaciones en materia de relaciones de puestos de trabajo y retribuciones del personal de la Administración del Estado, ha sido creada por un real decreto que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**LOS RESULTADOS DE EXPLOTACION** de la Dirección General de Correos y Telégrafos arrojaron un déficit de 14.231,5 millones de pesetas en 1986, un 18,9 por ciento menos que el año anterior, según los datos presentados por su director general, Félix de Sande.

**LOS PROFESIONALES TAURINOS** agrupados en la «Federación de Organizaciones Profesionales Taurinas» y los empresarios del sector llegaron ayer a un acuerdo de convenio colectivo, en el que no participarán los toreros afiliados a UGT y a CC.OO.

**ROBERT MAXWELL**, el magnate de la prensa británica, que hoy se entrevistará con Felipe González, quiere participar en alguno de los canales privados de televisión que se concedan en España, aunque considera restrictivo el actual proyecto de ley.

### EXTRANJERO

**EL GOBIERNO FRANCES** abandonó, ya definitivamente, su proyecto de privatizar una parte del sistema carcelario. El ministro de Justicia, Albín Chalandon, dio a conocer su nuevo proyecto de construcción de prisiones con capacidad para 15.000 plazas, e intentó salvar la cara afirmando que «las prisiones privadas serían financiadas con fondos públicos».

**EL MAXIMO DIRIGENTE SOVIETICO**, Mijail Gorbachov, partió por vía aérea esta mañana para Praga en visita oficial de tres días de duración.

## «Interior de un convento» se emitirá por TVE, pero sin previo aviso

Madrid.—La directora general del ente público RTVE, Pilar Miró aseguró ayer en el Congreso que la película «Interior de un convento» no se emitió en el espacio «Cine de medianoche» el pasado 21 de marzo, por respeto al acuerdo con la Santa Sede.

Pilar Miró apeló también al artículo 16 de la Constitución, en el que se señala que los poderes públicos tendrán en cuenta las creencias de la sociedad española. No obstante, televisión pasará esta película, eso sí sin anunciarlo, próximamente.

La directora general compareció ayer ante la comisión de control parlamentario del Congreso y reconoció que las comunidades autónomas, y en especial la de Madrid, han cuadruplicado sus inversiones en campañas de publicidad.